

ՕՐԱՅՈՅՑ

1912

ՆԱՀԱՆՋ ԹՈՒՒՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ
ԵՒ

ՏՈՄԱՐԱԿԱՆ ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ՀԱՅՈՑ

4405-4406

ՍԵՓԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ս. ՓՐԿԶԵԱՆ

Ա.գգ. Հիւանդանոցի Հայոց

Տպագր. Յ. ՄԱՏԹԷՈՍԵԱՆ — Կ Պոլիս

9396

76 31-57

ՕՐԱՅՈՅՑ
1912

ՆԱՀԱՆՋ ԹՈՒՒՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ
ԲՈՒՆ ՏՈՄԱՐԱԿԱՆ ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ՀԱՅՈՑ

ՏՆԵ—ՏՆՋ 4405—4406

ԵՒ ՏՈՄԱՐԱԿԱՆ ԹՈՒՒՆ ՀԱՅՈՑ
ՈՅԿԱ—ՈՅԿՐ 1361—1362

ԵՒ

ԳՈՒՇԱԿՈՒՄԵ ՕԳՈՑ

ՊԱՏՐԱՍՏԵԱՒ

Ի Տ. ԽՈՐԷՆ Ա. ԲՀՆԹ. ԹԱՐՊԻԹԻՆԵԱՆԵ
Ի Ս. ԵՐՐՈՂՈՒՔԻԱՆ ԵԼԵՂԵԳՈՂ ԲԻՐԱՅԻ

ՍԵՓԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ս. ՓՐԿԵԱՆ ՀԻՆԱՆՂԱՆՈՅԻՆ ՀԱՅՈՑ

Կ. ՊՈԼԻՍ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Յ. ՄԱՏԹԻՈՍԵԱՆ

Ի Կաթողիկոսական Տեղապահութեան

Տ. ԳԵՈՐԳ

Սրբազան Արքեպիսկոպոսի

ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ

Ի Պատրիարքական Տեղապահութեան

Ս. Երուսաղեմի

Տ. ԴԱՆԻԷԼ

Ս, ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ

Հրամանաւ

Պատր. Տեղապահին Կոստանդնուպոլսոյ

Տ. ՎԱՀՐԱՄ

Ս. ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ

ՆԱՀԱՆՁ ԹՈՒԻՆ ԳՐԻՍՏՈՍԻ

1912

ԵՒ ԲՈՒՆ ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ՀԱՅՈՑ

ՏՆԵ-ՏՆՁ=4405-4406

ԵՒ ՏՈՄԱՐԱԿԱՆ ԹՈՒԻՆ ՀԱՅՈՑ

ՌՅԿԱ.-ՌՅԿԲ=1361-1363

Դիր տարւոյն է. ԵԴ

Եօթներեակն ԷԱ

Վերադիրն ԻԲ

Իննեւասներեակն 11

Տանուէրն Զուկն

Բուն ձայնքն աճ. թճ. գճ. դճ. աջա-
կողմեան դասուն են սկսեալ ի Բուն
Բարեկենդանէ:

Շարժական ռոմբ ԷՆ միջոց մոցին

ՇՆՈՒՆԴ Ուր. Յունուար 6

Միջոց ուսիք աւուրք 10

Առաջ. Բարեկենդան Յունուար 15

Սուրբ Սարգիս » 21

Բուն Բարեկենդան փետրուար 5

Տեառնընդառաջ ԴՂ. » 14

ՋԱՏԻԿ Մարտ 25

Աւետումն Շր. Ապրիլ 7

Երեւման Խաչ » 22

Համբարձում Մայիս 3

Հոգեգալուս	Մայիս	13
Բարեկ. Լուսաւորչի	Յունիս	3
Ս. Գր. Լս. (գիւս նշխ.)	»	9
Բարեկ. Վարդավառի	»	24
ՎԱՐԴԱՎԱՐ	Յուլիս	1
Միջոց Վարդավառի	Եօքնեակի վեց	
Բարեկ. Ս. Աստածանի.	Օգոստոս	5
ՎԵՐԱՓՈԽՈՒՄ	»	12
Միջոց Աստածածանի	Եօքնեակի հինգ	
Բարեկեն. Ս. Խաչի	Սեպտ.	9
ԽԱՉՎԵՐԱՅ	»	16
Բարեկեն. Վարազայ	»	23
Վարազայ Ս. Խաչ	»	30
Միջոց Խաչի	Եօքնեակի եօթ	
Գիւս Խաչ	Հոկտ.	28
Ս. Հրեհակապետ	Նոյեմ.	10
Յիսնակաց Բարեկ.	»	18
Ս. Յակոբայ Բարեկ.	Դեկտ.	9
Ս. Յակոբ	»	15
Միջոց ուսիք	աւուրք	15
Բարեկ. Ծննդեան	Շր. Դեկտ.	29

Ըստ Լաթիմացւոց

Շրջանն Լուսնի, որ է ոսկեթիւն	13
Շրջանն Արեգակնային փոքր	17
Վերադարձ	11
Ինդիկսիոնն Հռովմէական	10

Կիրակագիրն
Իսկ Հաթիկ նոցա ընդ մեզ է յայսմ
սարոյ:

Շարժական տօնի Լաթիմաց

	(Հին Տոմ.)	(Նոր Տոմ.)
Եօքանաս. Կիր.	Յնվր. 15	Յնվր. 28
Օր մոխրոց	Փետր. 8	Փետր. 21
ԶԱՏԻԿ	Մարտ 25	Ապրիլ 7
Համբարանումն	Մայիս 3	Մայիս 16
Հոգեգալուս	» 13	» 26
Ամենաբ. երդ.	» 20	Յունիս 2
Տօն Ս. Հաղորդութ.	» 25	» 7
Ա. Կիր. Գլխ.	Նոյ. 18	Դեկտ. 1

Ամսամուտի Տաճկաց

Սեփեր	29 or	Յունուար	7
Ռեպիլ էվվել	30 »	Փետրուար	5
Ռեպիլ ախր	30 »	Մարտ	6
Ճեմագիլ էվվել	30 »	Ապրիլ	5
Ճեմագիլ ախր	30 »	Մայիս	5
Ռեհեպ	29 »	Յունիս	4
Շապան	30 »	Յուլիս	3
Րամազան	30 »	Օգոստոս	2
Շէվվալ	29 »	Սեպտեմ.	1
Զիլգաւտ	29 »	Սեպտեմ.	30
Զիլիհնէ	30 »	Հոկտեմ.	29
Մուհարրէմ 1330	29 »	Նոյեմբեր	28

ՆՕՏԱՆԱԼՈՐ ԱՌՈՐԷ ՏԱՆԿԱՅ

(Հինքիլե Տոմ.) (Հին Տոմ.)

Մէլլոս	Քեյ. կլ. 12	Փնր. 16
Իւլ ալար	Քննեյ 1	Յունիս 4
Լէյլէի ռէդաիա	» 14	» 17
Միրան կիճէսի	» 27	» 30
Պէրաք կիճէսի	Շապան 15	Յունիս 17
Գասր կիճէսի	Բամազան 27	Օգոս. 28
Բամազան պայ.	Շէվիւշ 1	Սեպտ. 1
Գուրպ. պր.	Զիւլիհն. 10	Նոյեմ. 7
Աւուրէ կիւնիւ	Մուհար. 10	Դեկտ. 7

ԶՈՐԱ ԵԳԱՆԱԿՑ

Գարուն եւ հասարակած	Մարտ 9
Ամառ եւ արեւադարձ	Յունիս 9
Աւուրն եւ հասարակած	Սեպտեմ. 11
Զմեռ եւ արեւադարձ	Դեկտեմ. 10

ՏԱՐԵՄԱՆՈՐ

Փրկչ. քուակ. Հին Տոմ.	1912	Յունիւլ. 1
Թուին Հայոց յետին սով.	1361	» 1
Տանկազ ելմ. քուակ.	1328	Մարտ 1
Փոքր քուոյն Ագարիայի	297	» 21
Բուն եւ Երմ. քին. Հայոց	4405	Օգոստ. 6
Տոմ. հս. քին. Հայոց	1362	» 11
Հրէից քուականին	5673	» 31
Տանկազ Հինքիլէ քին.	1331	Նոյ. 28
Փրկչ. քին. Նոր Տոմ.	1913	Դեկտ. 19

ԽԱԼԱՐԱՄԱՆԸ

Մայիս 5. — Բոլորական խաւարումն

Արեւու անտեսանելի ի Կ. Պոլիս:Հոկտեմբեր 13 — 14. — Մասնական խա-
ւարումն **Լուսնի** տեսանելի ի Կ.

Պոլիս, ի ժամ 23, ըրպէ 36:

Հոկտեմբեր 29. — Մանեկածն խաւարումն
Արեւու մասամբ տեսանելի ի Կ.Պոլիս, սկիզբն խաւարման ի ժամ
14, ըրպէ 57:

Կ. ՊՈԼԻՍ

Լայնութիւն աշխարհագրական 41°. 00'.
29'', 8 հիւսիսային.Երկայնութիւն ի Փարիզէ 26°. 38'. 44''
արեւելեան.Ժամական տարբերութիւն 1ժ. 46Վ. 35ԵՎ.
Եւ ժամին հաշուին ի 24. սկսեալ ի
միջին արեւու ի նախընթաց երեկոյին:

ԱՒՈՒՐՔ ՏՕՆԱԽՄԲՈՒԹԵԱՆՑ

ԵԿԵՂԵՅԵԱՑ ՄԱՅՐԱՔԱՂԱՔԻՍ

ԵՒ ՇՐՋԱԿԱՑ ԳԻՒՂՕՐԷՅ

1912

- Փետր. 2 ՍՐԲՈՑ ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ, ի Ֆերիքէյ,
Մարտ 25 Սր. ՅԱՐՈՒԹԻԻՆ. ի Բերա-Թադսիմ
և ի Գուսմ Գաբուս:
Ապրիլ 1 Նոր Կիւրակէ, Սր. ՅԱՐՈՒԹԻԻՆ.
Գուսմ Գաբուսի դուստր:
Ս 8 Աշխարհամարտն, Սր. ՄՏԵՓԱՆՈՍ.
ի Խաւքէյ:
Ս 22 ԵՐԵՒՄԱՆ ԽԱՉ, ի Գուրու Չէշմէ,
Մայիս 3 Ս. ՓՐԿԻՉ, յԱԳՔ. Հիւանդանոց յԵ-
տի Գուլէ:
Ս 13 Հոգեգալուստ, Սր. ԵՐՐՈՐԴՈՒԹԻԻՆ,
ի Բերա:
Ս 20 Ս. ԵՂԻԱ, յԵՂԱԿ:
Ս 21 Ս. ՀՈՒՓՍԻՄԷ ԿՈՅՈ, ի Պէյրեքտերէ:
Ս 26 ԵՂԷ ի ՎԻՐԱՊԷՆ Ս. Գ. ԼՈՒՍԱՒՈՐ-
ՉԻՆ, ի Գուգլուեճուգ և ի Բան-
կալթի:
Յունիս 9 ԳԻՒՏ ՆՇԽԱՐԱՑ Ս. Գ. ԼՈՒՍԱՒՈՐՉԻՆ,
ի Ղալաթիա և ի Գրնալը Կղզի:
Ս 12 ՍՐԲՈՑ ԵՐԻՑ ՄԱՆԿԱՆՑ, յԵՄԵՐԿԷՆ:
Ս 17 ԳԻՒՏ ՏՓՈՑ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ, յԵ-
շիքէյ և յԵՂԱԿ:
Ս 23 ՍՐԲՈՑ ԱՌԱՔԵՆՈՑ, ի Գանտիլի:
Յուլիս 1 Վարդապետ, Սր. ԿԱՐԱՊԵՏ, յԻԼ-
կիւտար-Ենիմաշլլէ:
Ս 7 Ս. ՍԱՆԴՈՒԹՅՈՑ, ի Բուճիլի Հիւար:

- Օգոստ. 12 ՎԵՐԱՓՈՒՈՒՄՆ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ,
ի Գուսմ Գաբուս, յԱզալը. ի Գաւու-
քէյ, յԱլէմուղի և ի Գաւթայ:
Ս 19 Ը. ՕՐ ՎԵՐԱՓՈՒՄԱՆ, յՕՐԹաքէյ:
Ս 26 ԳԻՒՏ ԳՕՏԻՈՑ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ,
ի Պէշիկթաշ:
Ս 30 Ս. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԿԱՐԱՊԵՏ, ի Սթանիա:
Սեպտ. 8 ԵՆՈՒՆԴ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ, ի Մաք-
րիքէյ:
Ս 16 ԽԱՉՎԵՐԱՑ. յԻԼԱԿԻԼՈՒՄ-Սէլամսըլ:
Ս 29 Ս. ԳԻՈՐԳ, ի Սամաթիա:
Հոկտ. 28 ԳԻՒՏ ԽԱՉ, ի Գուսմ Գաբուս:
Նոյեմբ. 1 Ս. ՅՈՎՀԱՆ ՈՍԿԵՐԵՐԱՆ, ի Գաբա-
կէճիլիկ (Հրկեղեալ):
Ս 10 Ս. ՀՐԵՇՏԱԿԱՊԵՏ, ի Պալաթ:
Ս 24 Ս. ՆԻԿՈՂԱՅՈՍ, ի Թօք Գաբուս:
Դեկտ. 1 Ս. ԹԱԴԷՈՍ ԵՒ ԲԱՐԹՈՒՂԻՄԷՈՍ,
յԵՆԻ Գաբուս:
Ս 8 Ս. ՆԻԿՈՂԱՅՈՍ, ի Պէյթօղ:
Ս 15 Ս. ՅԱԿՈՐ ՄԵՐԱՆԱՅ, ի Գաւաթ Բաշա
և յԵտի-Գուլէ:
Ս 25 Ս. ՄՏԵՓԱՆՆՈՍ, յԱյիսթեֆանյ:
Ս 29 Ս. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԱՆԵՏԱՐԱՆԻՉ, ի
Նաւրը Գաբուս:
Ս 29 Ս. ՅԱԿՈՐ ԳԼԽԱԴԻՐ, յԱլթը Մերմէր:

ԽՐԱՏՔ ԿԱՐԵՒՈՐՔ ՎԱՍՆ ԺԱՄԱԿԱՐԳՈՒԹԵԱՆՑ

Գիշերապաշտաման կարգ

Կարգ գիշերապաշտաման կասարի յաւուրս՝ յորս պաշարուգ մասչի: Միշես երգ Յիւնիւն, սկսուած աւագերիցու դասէն: Ի տեւունիս երգ Աւետարան լուսոյ, Ի տեւունիս երգ Աւետարան լուսոյ յիսուն տեւունիս, յաւուրս պահոց նոյն երգ Աւետարան լուսոյ հարիւր տեւունիս, սկսուած աւագերիցու դասէն:

Չնիտ գայ սովորաբար Կարգ հանգրտեան: Շարական հանգրտեան քաղուածով ըս ձայնի, սկսուած աւագ: Սաղմոս ըս ձայնի, սկսուած աւագ: Աւետարան հանգրտեան ըս ձայնի, ընթեւուն ժամարան: Երգ հանգրտեան Աւետարան լուսոյ ըս ձայնի կամ բովանդակ կամ 3 տուն միայն, սկսուած աւագ: Ի վերջն յարեալ տուն մի յԱւետարան կամ յԵւանջեան կամ թէ յԱւետարան լուսոյ ըս պաշտանի եւ ըս կամս: Հոգեւոր մաղթանք եւ քաղով եւ աղօթք եւ Հայր մեր:

Ի կիրակէս աւետ. քանարի ըս ձայնի: Ի կիրակէս եւ Ի յիսունս յորժամ աւի աւագ օրհնութիւն յարութեան, Հոգեւորտեան քաղական աւի ընդ հանգրտեան քաղականին, եւ սկսուածն աւի աւագերիցու դասէն:

Կարգ խաչելութեան կասարի Ի տեւունիս խաչի եւ Ի կիրակէս մեծ պահոց: Այսինքն կամ ամբողջ կամ մասամբ եւ Տարեւոր միշ: Սաղմոս Նշանոց, Ի Կարգ Աւետարան խաչելութեան ըս ձայնի: Երգ Նշանոց մի փոխ. Կորոտուն մի երգ հանգրտեան ըս պաշտանի եւ ըս կամս: Հոգեւոր եւ Հայր մեր:

ՇԱՐԱԿԱՆՔ

Հետեանկ միայն Ի նշանակեալ աւուրս, սկս. աւագերիցու դասէն:

Օրհնութիւն հանապազօր քաղուածով, սկս. աւագ. դասէն քաղուածի ըս բերելոյ կարգին, իսկ սկս. հոգեւորտեան պաշտանի՝ աւագ: Յատուկ օրհնութիւն նշանակին. իսկ ընդհանուր՝ ըս աւի Ի ձայնէն եւ հետեւեալ:

Աւագ օրհնութեան յարեալ ըս ձայնի: Այ. երգեցուց երգ նոր. Այ. երգեցուց տեւուն երգ.

- ԲՅ. Օրհնեցումք գեթ որ.
 ԲԷ. Փարաւոն հանդերձ.
 ԳՅ. Օգնական ընդունելի.
 ԳԷ. Երգեցէ՛ք տառն երգ նոր.
 ԴՅ. Օրհնեցումք գեթ.
 ԴԷ. Յաղթական լեզ օրհնութիւնք.

Օրհնութիւնք Ժառանգական ըր Եւրոպայի

- ԱՅ. Ժողովեալս ի յիշատակ.
 ԱԷ. Յամենայն ժամ օրհնեմք.
 ԲՅ. Օրհնեն զեզ ասուած.
 ԲԷ. Շնորհեա մեզ քրիստոս.
 ԳՅ. Չարիական մահ արքոյ.
 ԳԷ. Այսօր հրեշտակաց դասն.
 ԴՅ. Այսօր յիշատակ արքոյն.
 ԴԷ. Ի յիշատակ վկայից քոյ.

Օրհնութիւնք Ժառանգական ըր Եւրոպայի

- ԱՅ. Հայր բազումողորմ.
 ԱԷ. Ծով կենցաղայս.
 ԲՅ. Դարձո՛ղ ցգասումն քո.
 ԲԷ. Յամենայն ժամ աղաչանք.
 ԳՅ. Չեծոն զիս յորդայքէ.
 ԳԷ. Քրիստոս ասուած ասուծոց.
 ԴՅ. Համբառնամ առ եզ քե.
 ԴԷ. Քրիստոս ասուած յոյս.

Հարց նշանակի հանապազօր եւ ասի
 իւր սարօն, որք են Մեծացուցէ, Ողորմեա,
 եւ Տէրչեղկնից. փոփոխութիւնք

նշանակին առանձինն, Հրց. եւ Տըյ. սկս.
 առակ: Մեծ. եւ Ողոր. սկս. առակ:

Մանկունք շարականաց ի սօնս արքոյ
 եւ ի պահս, նաեւ ի սօնս խաչի եւ եկեղեցւոյ,
 սկս. առակ իսկ չէ նշանակեալ
 ասի ի ձայնէն եւ են հետեւեալք:

Մանկունք Ժառանգական ըր Եւրոպայի

- ԱՅ. Չնգնութիւն արքոյ.
 ԱԷ. Չգնաւորք քրիստոսի.
 ԲՅ. Փառաւորեալք փառօք.
 ԲԷ. Ի փառս պարծեցիւն.
 ԳՅ. Այսօր յիշատակ արքոյ.
 ԳԷ. Ընդ զուարթունս երկնից
 ԴՅ. Չեզ կարգային յօգնութիւն.
 ԴԷ. Որք եկեալ եմք.

Մանկունք Ժառանգական ըր Եւրոպայի

- ԱՅ. Չառաւոսն զօրհներգութիւնս.
 ԱԷ. Լոյս փառաց բանդ.
 ԲՅ. Մանկունք եկեղեցւոյ.
 ԲԷ. Արքունք եւ պատրաստ.
 ԳՅ. Չեզ բարեբանեն.
 ԳԷ. Օրհնեցէ՛ք գեթ.
 ԴՅ. Մանկունք գեթ օրհ.
 ԴԷ. Ի անուն տառն.

Մանկունք Ժառանգական ըր Եւրոպայի

Ժառանգական ըր Եւրոպայի

Ճառու շարական ասի հանապազօր,

բաց ի մեծ պահոց: Երբ չէ նշանակեա
ասի ըստ ձայնին կամ ըստ աւուր. սկս.
աւակ:

ဒီဇင်ဘာ ၁၆ ရက်နေ့ နံနက် ၅ နာရီ

Այ. Զքազաւորն փառազ.

Այ. Թագաւորեաց աստուած.

ԲՅ. Թագաւորին յաւիտենից

ԲԿ. Օրհնութիւն ի քարձունս.

Գ. Զթազաւորն ֆրիսնս.

ԳԳ. Լուսով աստուածութեան.

ԴՅ. Թագաւոր քիսնու.

Դի. Որ անբաւելի յաղթող.

$\Delta_{\text{max}} = \frac{\pi}{2}$

Այ. Պարծեսցին սուրբն.

Այ. Ի արհարհ հանգստեան.

ԲՅ. Ուրախանան հրեշտակ.

ԲՆ. Հրաշափառ հգնութեամբ.

ԳՅ. Պայծառագիր եկեղեցի.

Գլ. Ճգնաւորք նսմարիսք.

ԴՅ. Ճգնութիւնք սրբոց.

Դէ. Այսօր եկեղեցի ֆրիսսնսի.

Δω 2^{ος} + 4^{ος} 6^{ος} 8^{ος} 10^{ος} 12^{ος} 14^{ος} 16^{ος} 18^{ος} 20^{ος} 22^{ος} 24^{ος} 26^{ος} 28^{ος} 30^{ος} 32^{ος} 34^{ος} 36^{ος} 38^{ος} 40^{ος} 42^{ος} 44^{ος} 46^{ος} 48^{ος} 50^{ος} 52^{ος} 54^{ος} 56^{ος} 58^{ος} 60^{ος} 62^{ος} 64^{ος} 66^{ος} 68^{ος} 70^{ος} 72^{ος} 74^{ος} 76^{ος} 78^{ος} 80^{ος} 82^{ος} 84^{ος} 86^{ος} 88^{ος} 90^{ος} 92^{ος} 94^{ος} 96^{ος} 98^{ος} 100^{ος} 102^{ος} 104^{ος} 106^{ος} 108^{ος} 110^{ος} 112^{ος} 114^{ος} 116^{ος} 118^{ος} 120^{ος} 122^{ος} 124^{ος} 126^{ος} 128^{ος} 130^{ος} 132^{ος} 134^{ος} 136^{ος} 138^{ος} 140^{ος} 142^{ος} 144^{ος} 146^{ος} 148^{ος} 150^{ος} 152^{ος} 154^{ος} 156^{ος} 158^{ος} 160^{ος} 162^{ος} 164^{ος} 166^{ος} 168^{ος} 170^{ος} 172^{ος} 174^{ος} 176^{ος} 178^{ος} 180^{ος} 182^{ος} 184^{ος} 186^{ος} 188^{ος} 190^{ος} 192^{ος} 194^{ος} 196^{ος} 198^{ος} 200^{ος} 202^{ος} 204^{ος} 206^{ος} 208^{ος} 210^{ος} 212^{ος} 214^{ος} 216^{ος} 218^{ος} 220^{ος} 222^{ος} 224^{ος} 226^{ος} 228^{ος} 230^{ος} 232^{ος} 234^{ος} 236^{ος} 238^{ος} 240^{ος} 242^{ος} 244^{ος} 246^{ος} 248^{ος} 250^{ος} 252^{ος} 254^{ος} 256^{ος} 258^{ος} 260^{ος} 262^{ος} 264^{ος} 266^{ος} 268^{ος} 270^{ος} 272^{ος} 274^{ος} 276^{ος} 278^{ος} 280^{ος} 282^{ος} 284^{ος} 286^{ος} 288^{ος} 290^{ος} 292^{ος} 294^{ος} 296^{ος} 298^{ος} 300^{ος} 302^{ος} 304^{ος} 306^{ος} 308^{ος} 310^{ος} 312^{ος} 314^{ος} 316^{ος} 318^{ος} 320^{ος} 322^{ος} 324^{ος} 326^{ος} 328^{ος} 330^{ος} 332^{ος} 334^{ος} 336^{ος} 338^{ος} 340^{ος} 342^{ος} 344^{ος} 346^{ος} 348^{ος} 350^{ος} 352^{ος} 354^{ος} 356^{ος} 358^{ος} 360^{ος} 362^{ος} 364^{ος} 366^{ος} 368^{ος} 370^{ος} 372^{ος} 374^{ος} 376^{ος} 378^{ος} 380^{ος} 382^{ος} 384^{ος} 386^{ος} 388^{ος} 390^{ος} 392^{ος} 394^{ος} 396^{ος} 398^{ος} 400^{ος} 402^{ος} 404^{ος} 406^{ος} 408^{ος} 410^{ος} 412^{ος} 414^{ος} 416^{ος} 418^{ος} 420^{ος} 422^{ος} 424^{ος} 426^{ος} 428^{ος} 430^{ος} 432^{ος} 434^{ος} 436^{ος} 438^{ος} 440^{ος} 442^{ος} 444^{ος} 446^{ος} 448^{ος} 450^{ος} 452^{ος} 454^{ος} 456^{ος} 458^{ος} 460^{ος} 462^{ος} 464^{ος} 466^{ος} 468^{ος} 470^{ος} 472^{ος} 474^{ος} 476^{ος} 478^{ος} 480^{ος} 482^{ος} 484^{ος} 486^{ος} 488^{ος} 490^{ος} 492^{ος} 494^{ος} 496^{ος} 498^{ος} 500^{ος} 502^{ος} 504^{ος} 506^{ος} 508^{ος} 510^{ος} 512^{ος} 514^{ος} 516^{ος} 518^{ος} 520^{ος} 522^{ος} 524^{ος} 526^{ος} 528^{ος} 530^{ος} 532^{ος} 534^{ος} 536^{ος} 538^{ος} 540^{ος} 542^{ος} 544^{ος} 546^{ος} 548^{ος} 550^{ος} 552^{ος} 554^{ος} 556^{ος} 558^{ος} 560^{ος} 562^{ος} 564^{ος} 566^{ος} 568^{ος} 570^{ος} 572^{ος} 574^{ος} 576^{ος} 578^{ος} 580^{ος} 582^{ος} 584^{ος} 586^{ος} 588^{ος} 590^{ος} 592^{ος} 594^{ος} 596^{ος} 598^{ος} 600^{ος} 602^{ος} 604^{ος} 606^{ος} 608^{ος} 610^{ος} 612^{ος} 614^{ος} 616^{ος} 618^{ος} 620^{ος} 622^{ος} 624^{ος} 626^{ος} 628^{ος} 630^{ος} 632^{ος} 634^{ος} 636^{ος} 638^{ος} 640^{ος} 642^{ος} 644^{ος} 646^{ος} 648^{ος} 650^{ος} 652^{ος} 654^{ος} 656^{ος} 658^{ος} 660^{ος} 662^{ος} 664^{ος} 666^{ος} 668^{ος} 670^{ος} 672^{ος} 674^{ος} 676^{ος} 678^{ος} 680^{ος} 682^{ος} 684^{ος} 686^{ος} 688^{ος} 690^{ος} 692^{ος} 694^{ος} 696^{ος} 698^{ος} 700^{ος} 702^{ος} 704^{ος} 706^{ος} 708^{ος} 710^{ος} 712^{ος} 714^{ος} 716^{ος} 718^{ος} 720^{ος} 722^{ος} 724^{ος} 726^{ος} 728^{ος} 730^{ος} 732^{ος} 734^{ος} 736^{ος} 738^{ος} 740^{ος} 742^{ος} 744^{ος} 746^{ος} 748^{ος} 750^{ος} 752^{ος} 754^{ος}

ԲԶ. 43. Գրիսոսոս ասուով յիշեալ.

ԳԶ. ԳԶ. Բրիսնու ասնուած յիշեալ.

ԴՂ. ԳԼ. Փառաբանութիւն առաքեմք.

62. 43. Բրիսնո աստուած յիշեալ.

Ուր. Դէ. Որ անսկիզբն յէութեան.

Աւր. Շ-բ-բ-ւ-ւ-հոյ, ԴԻ. Որ յանէից.

Համբարձի ասի, սկսուած աւագ
դասէն:

Համբարձիք մարտիրոսաց ո՛չ ասին
 սէր յերկնիցք, վասն զի սէր յերկնիցք
 մարտիրոսաց հաւաքեալ աւուր օրհնու-
 քիւն յինին. բացի յարութեան սէր յերկ-
 նիցքներէն:

Հ-ՏԲ-ԲՆԻ + Տ-ԲԴԻԲԵԵԵԵ ԸԴԴ Ն-ԵԻԻ

Այ. Զեզնութիւն արբոց Բոց.

Այ. Ճգնաւորիք Բրիստոսի.

ԲՅ. Փառաւորեալիդ փառօք.

ԲԿ. Որ պատկիչդ էս.

ԳՅ. Զպսանկիչն արբոց.

Գլ. Ընդ գուարթունս երկնից.

ԴՅ. Զֆէզ կարդային յօգնութիւն.

Դ՛ի. Երբորդութեանն սիրող եւ Աստուած բարձեալ.

Համբարձի՜ք ապաշխարութեան ըստ յայնի

Այ. Ինձ օգնութիւն. 2 պրի.

Ա. Թգնական մեր լեր.

ԲՅ. Համբարձումայով գաչա.

ԲԿ. Յօգնութիւն մեզ.

ԳՅ. Զօրհներգութիւնս. 2 պար.

Գլ. Տնւր վեց տէր. 2 պար.

ԴՅ. Զֆեզ կարդաւք յօգն.

Դ՛հ. Մսցէն աղօթք իմ.

ᐅ ᐱ ᐱ ᐱ

Սուրբ Սահակա՛ծ անաթո՛սն քո՛ս

4, 6 8 10'

7631-57

սօնին, բաց ի սօնից ինչ խաչի եւ եկեղեցւոյ եւ աստածածնի՝ յոք նշանակին: Ասի նաեւ յերեկոյս կիրակամսից ի միջոցի յինանց:

Աստուած մեհօրեմաւոր. Բարոզ Խորհրդաւոր, կեցո, 3 տր ողորմեա, աղօթք Աստուած Տիրութեամբ, յառաւօսու նրազալուցի ծննդեան:

Թագաւոր. Բարոզ Խորհրդաւոր կեցո, 3 տր ողորմեա, աղօթք, Թագաւոր Խորհրդաւոր, ի կիրակամոսս եւ յերեկոյս կիրակեից եւ յինանց եւ տրուցի սօնից Բրիստոսի:

Ընկալ տր. Բարոզ Աստուած Տիրութեամբ, կեցո, 3 տր ողորմեա, աղօթք, Ընկալ տր. յերեկոյս ծննդեան, տառնընդառաջի եւ ամենայն սօնից Աստուածածնի, իսկ յառաւօսս երկու փոքր սօնից Աստուածածնի միայն:

Պատկանեա. Բարոզ Աստուած Տիրութեամբ, կեցո, 3 տր ողորմեա, աղօթք Պատկանեա Տիրութեամբ, յամենայն երեկոյս խաչի, եւ յառաւօսս քանի մի սօնից խաչի յոք նշանակին:

Առ դրան, Բարոզ Աստուած Տիրութեամբ, կեցո, 3 տր ողորմեա, աղօթք Աստուած Տիրութեամբ Տիրութեամբ, յառաւօսս սօնից եկեղեցւոյ:

Ի մեջ տաճարիս, Բարոզ Աստուած Տիրութեամբ, կեցո, 3 տր ողորմեա. աղօթք, Ի մեջ տաճարիս, յերեկոյս սօնից եկեղեցւոյ:

Խաղաղութեամբ, Բարոզ Պատկանեա, կեցո, 3 տր ողորմեա, աղօթք Խաղաղութեամբ, յերեկոյս եօթնեկի հոգեզալստեան:

Կեց առի աւագ. դասէն, իսկ 3 տր Կեց առի աւագ. դասէն. իսկ կեցոյի աղօթքն ի կիրակամոսս եւ ի նախասօնակս աւագ. դասուն է, իսկ ի կիրակէս եւ ի սօնս, աւագ. դասուն:

Ի ՄԵՇ ՊԱՆՈՍ

Տր ամենակալ առաւօսու զկնի Մ. Եւ տր աղօթքն երկու կարգաւոր տուն առ տուն. սկս. աւագ. Բարոզ աւագ. դասուն եւ աղօթք աւագ. դասուն: Սովորութիւն է այժմ յետագել ցկերչ արեւազալին ի միսիքարութիւն բարեպաշտից:

Արեւազալի երգք, Տիրութեամբ սկս. աւագ. Տիրութեամբ սկս. աւագ. Լոյս սկս. աւագ. Տիրութեամբ սկս. աւագ:

Ճաշու երգք. Խորհրդաւոր սկս. աւագ. Զարեհարեհ սկս. աւագ. Նշանակութեամբ սկս. աւագ:

Ճառու մեծ Բարոզք եւ աղօթք: Բարոզք Մեծն աւագ. դասէն, աղօթք. Որ է Բարոզքն աւագ: Բարոզք. Արեւն Երեւն աւագ. աղօթք. Չորեքն աւագ: Բարոզք Սուրբ Երեւն աւագ. աղօթք. Տեղ Երեւն աւագ:

Երեւն ընկերացում աւագ. դասէն, իսկ յաւագ եօթնեկի, ընկերացում աւագ. եւ աւետարան աւագ. դասէն:

Տեղ աւետարան երեւնի, զկնի Հայր Բարոզքն, կարգաւարճն տուն առ տուն սկս. աւագ. Բարոզք աւագ. եւ աղօթք. աւագ. դասէն:

Խաղաղականի երգք, Նշանք Երեւն սկս. աւագ. Ի Բարոզքն սկս. աւագ. կցորդ ստեղի աւագ. դասէն:

Ի Բարոզքն օրհնութեանց շարք եւ կիրակի աւագն ո՛չ առին պատկեր Բարոզքն աւագն եւ Բարոզքն, եւ թիւն պատկերաց լրանայ այլ եւս երկու պատկեր Ի պատկերէն:

Ի Բարոզքն Լայն Երեւն Ի թիւ, մետեղի Երեւն Երեւն. Սուրբ աւագն Որ Երեւն, զկնի Բարոզքն կեցո աղօթք Բարոզքն աւագն աւետարանի եւ շարքն եւ մետեղիաց: Իսկ Հայր Բարոզք եւ Առ Երեւն ոչ աւագ:

Ի Բարոզքն, Ի զիւրապատեման կարգ խաղաղութեան. Ի Բարոզքն կարգ կատարի իր կարգ Բարոզքն, Բարոզք Ի թիւ, Երեւն եւ Առ յոյժ թեթեւ, աւետարան Բարոզքն փոխի Ի մէջ դասուն. Զորեւն աւագն թեթեւ, Ի Երեւն եւ Առ Երեւն Ի թիւ, Բարոզք Երեւն Երեւն Երեւն Ի Երեւն սկսելով Ի կիսայ Զորեւն Երեւն Բարոզքն, աղօթք. Առ Երեւն... Երեւն կամ Երեւն Ի Երեւն Ի Երեւն Ի մէջ դասուն, Նարեւն Երեւն տուն միայն. կեցո Բարոզքն Երեւն Երեւն, աւագն աւետարանի եւ շարքն եւ մետեղիաց, նոյնպէս Հորեւն աւագն աւետարանի. Երեւնի մետեղի Երեւն Երեւն, կեցո, Բարոզքն Երեւն Երեւն նոյնպէս աւագն աւետարանի:





		23
1	0	8 9
	 ՅՈՒՆՈՒԱՐ ՕՐ 31 <i>ՏՃ. Քեանուռնի տսնի</i>	
14	1 ✱ ԼԻԲ. քձ. Գ. օր պհց. Ծնդ. ԼՆԱՊԱՆՈՂ և ՏՐԻՄ. 1912 Նստանք Թուականին Գրիստոսի ըստ Հին Տոմարի: Օրհ. --- ԲՅ: Հրց. Եր. ԴՅ. Ե. ՄԻՆԻՆ Եր. ԴՅ. ԲՅ. Դ. Այս Եր. ԴՅ. ԲՅ. Դ. Եր. ԴՅ. ԲՅ. Դ. Տոմ. Բաղոցի 29: Յայամ. Բաղոցի 24: Ա. Արամայ 17: Յն* Տոն Անուանակոչու- թեան Տեան, և յիշատակ Բարդի հայրապետին: Լտ. Յունուարի 14, և տոն ան- ուանն Յիսուսի: ՏՃ. Մու-	50 78

24		ՅՈՒՆՈՒԱՐ	
1	0	հարբէմի 25 և Դասըմի 68:	S Գ
15	2	ՔԵ. բկ. Դ. օր պցհ. Ծնդ:	ԵՂ ԴԳ
		Հրց. աղ. Դի. Բ. Հարցն Դերց:	
		ՀԲ. աղ. Բի. Գիբ: և աւեր.	
		Ա. աւեր:	
16	3	ՊԵ. զձ. Ե. օր պահոց Ծնդ:	ԵՂ Կ.
		Հրց. աղ. Դի. Բ. Օրհնեւ	
		Դեր Ան: ՀԲ. աղ. Բի. Գիբ:	
		և աւեր. Բ. աւեր: Տոմ.	
		Արաց (օր 30):	
17	4	ՊԵ. զկ. Զ. օր պահոց Ծնդ:	ԵՂ ԿՂ
		Հրց. աղ. Դի. Բ. Օրհնեւ	
		Եւ Դեր Ան: ՀԲ. աղ. Բի.	
		Գիբ: և աւեր. Գ. աւեր:	
		Լտ. Անտոնի արքային:	
18	5	ՍԵ. զձ. Է. օր պահոց Ծնդ:	ԵՂ ԿԵ
		եան, և ճրագալոյց Ծնդեան	
		և Աստուածայայտնութեան	
		Տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիս-	
		տոսի: Օրհ. Բի. Ուրեւնայե	
		րբհնէ, յարեւն: Հրց. Դի.	
		Որ Դաւաւ, աւրոս: Քրդ.	
		Փարաւերեցոս: ՍԲ. աղ. Դի.	
		Եւեցար: Մի. Դի. Օրհ. Դաւ-	
		աւ: Աւրու Կեց, աղ. Ան.	
		Դարեւնաւ: ՀԲ. Բի. Ան-	

25		ՄՈՒՀԱՐԻՄ	
1	0	Էմեմ արալէ Կ: Ճ. Բի.	S Գ
		Զանգարէ: ՍԲ. աղ. Դի.	
		Եւ յարեցար: Յարար Բ.	
		պարարեմ: Եւարոս: Խ-	
		հարար Դի, աւրոս: Կեց. Լ-	
		Էւ Դեր: Ս-Դի. Դերեցին:	
		Յն. ճրագալոյց Յայտ-	
		նութեան: Լտ. Անտոնի և	
		Կիւրղի:	
19	6	ՔՈՒՐ. զկ. Տօն Ծնդ:	ԵՂ ԿԵ
		եան և Աստուածա-	
		յայտնութեան Տեառն	
		մերոյ Յիսուսի Քրիս:	
		Օրհ. Դի. Խարհարար Դի: Հրց.	
		Բի. Անտիգէ, աւրոս: Աւ-	
		արաւ: Եւ Դի Բարձրեան	
		և Կիւ Բ. աղ. Դի. Ճ. Բի. ՍԲ.	
		աւարաւ: Օրհ. Դի.	
		Կիւ պարարեմ: ՀԲ. Դի.	
		Աւար Բան Եւ Դի, 2 Դի:	
		Հար Բի: Ներեմ Բի. Ի-	
		աւան, աւրոս: Կեց, աղ.	
		Լի: Ուտիք Եւ մեզ 8 օր ան-	
		միջոց:	
		Յն* Յայտնութիւն Տեառն:	
		Յն. Լու. Ժ. 6, Դ. 12	
		Ամպամած օր	

26		ՏՈՒՆՈՒՍԻ	
1	0	S	Գ
20	7	Վ	ՎԷ
✠ ԵԲ. ան. Բ. օր Ծննդ. Յիշատակ մեռելոց: Օրհ. լի. Այսօր բանն է հօրի: Հրց. քչ. Ի հառախան, ասրօտն: Ճշ. քչ. Անխառնելի. Սբ. Լուսն յիշարախի: Հառնհանհան ասրօտն: Սբ. Լուսն յիշարախի: Հր. քչ. Եսկից հօր, 2 պրի: Նախարարան, լի. Ստանդել ասրօտն: Յն. Յովհաննու Կարապետին: Տճ. Սեֆեր (օր 29): Հր. Սեբաթ (օր 30):			
24	8	Շ	ՎՅ
✠ ԱԹԹ. ակ. Դ. օր Ծննդ: Օրհ. քչ. Եսկից հօր: Հրց. լի. ըստանդելախար, ասրօտն: Ճշ. քչ. Անխառնելի: Հր. քչ. Այսօր Բաբելոն, 2 պրի: Նախարարան լի. Որ է Զոհոյ, ասրօտն: Յայսմ. Արաց (օր 30): Լտ. Ազնեսի կուսին: ☉ Ի Զրհուսն ժ. 1, ր. 19 Տճ. Պարզի Տեղ			
22	9	Շ	ՎԴ
✠ ԲԵ. քն. Դ. օր Ծննդ: Օրհ. քչ. Այսօր Բաբելոն: Հրց. լի. Որ է Զոհոյ, ասրօտն: Ճշ. քչ. Զեքի Լուսն: Հր. քչ. Այսօր ար			

27		ՍԷՖԵՐ	
1	0	S	Գ
23	40	Ն	ՎԿ
յախար, 2 պրի: Նախարարան լի. Որ յանձարելի, ասրօտն: ✠ ԵԶ. քն. Ե. օր Ծննդ: Օրհ. քչ. Այսօր ար յախար: Հրց. լի. Որ յանձարելի, ասրօտն: Ճշ. քչ. Անխառնելի: Հր. քչ. Անխառնելի: 2 պրի: Նախարարան լի. Որ յանձարելի, ասրօտն: ✠ ԵԶ. քն. Զ. օր Ծննդ: Օրհ. քչ. Անխառնելի: Հրց. լի. Որ յանձարելի, ասրօտն: Ճշ. քչ. Զեքի Լուսն: Հր. քչ. Անխառնելի, 3 պրի: Նախարար. քչ. Փարապետ, ասրօտն: ✠ ԵԶ. քն. Է. օր Ծննդ: Օրհ. քչ. Անխառնելի: Հրց. քչ. Փարապետ, ասրօտն: Ճշ. քչ. Սեֆ Լուսն: Հր. քչ. Լուսն է Լուսն, 3 պրի: Նախարարան լի. Տնօրենեցա, ասրօտն: ✠ ՈՒՐ. քն. Ը. օր Ծննդ. և Տճ. Անուանակոչուր. Տեառն մեռյ Յիսուսի Կոթ: Օրհ. քչ. Լուսն է Լուսն: Հրց. քչ. Տնօրենեցա, ասրօտն: Անխառնելի է Լուսն է Բաբելոն, արդե է քչ.			
24	44	Օ	ՎԱ
25	12	Վ	ՎԳ
26	43	Վ	Ա.

1	0	Հէրէ Զննար: Ճաւ. աշ. Ան- լիզէն: Հբ. Դն. Լաւ. Եւ- այ. 3 յարի: Կէյ, Ընկալ Յերէի. Զարի. ալ: Արեւո- յան արարութեան, արօրն:	S	Գ
		Յ Առ. Գո. Ժ. 1, ր. 2 Հողմ եւ անձեւ		
27	14	ՇԲ. ղի. Տօն Ծննդ. Սրբոյն Յովհ. Կարապետին: Օրհ. ալ. Արեւ. արար: Հրց. Դն. Որ - տեղաւոր: Միտ. Դի. Մար- գարէից գերեզման: Ճաւ. Դի. Այսօր ցնծայ եկեղեցին: Հբ. նշ. Սարգիս Դի. Դի. Լտ. Յովհ. Ոսկերեքանին:	A	ԱՂ
		Տար. Ծննդ. Վիլնէլմ Բ. Կայսեր Գերմանիոյ. 1859		
28	15	✠ ԿԻՐ. ած. Ա. զկնի Ծնդ: Բարեկենդան պահոց Առաջ: Օրհ. Եւ. աշ. աւագ: Հրց. Եւ. Դն. Զ. Ծագան Գնծ. արօրն: Հբ. աշ. Ե. Սաւալե Դի. Եւ. Զ. Ա. Ովղան (օր 30): Յն. Դրիօտիօն, որ է Եօ-	A	ԱԿ

1	0	Թանասներորդաց կիւրակէ:	S	Գ
29	46	ՔԵ. ալ. Ա. օր պհց. Առաջ: Օրհ. աշ. ալ: Հրց. աշ. Դի. Զ. Ած. հարցն Դի. Միտ. Ե հբ. աշ. ալ: Յն. Լուծումն պահոց յայտմ Եօթնեկի:	A	ԱԿ
30	47	ԳԵ. բծ. Բ. օր պհց. Առաջ: Օրհ. աշ. Բն: Հրց. աշ. աշ. Դի. նշ. Դ. Երգիէն Դնիւն: Միտ: Միտ. Ե հբ. աշ. Բն: Յն* Անտոնի անապատա- կանին: ՏՏ. Ախրը ար- պարին, որ է վերջ քառասուն աւուրց առաջնոյ մասին ձմե- րան:	AA	ԱԷ
		Տար. Գահ. Ֆրեշերի Ը. Թագ. Տանիսարալի. 1906		
31	18	ԳԵ. բի. Գ. օր պհց. Առաջ: Օրհ. աշ. Բն: Հրց. աշ. Դի. ալ. Ե. Փարսարէի Եւ. Դի. Եւ. Միտ. Ե հբ. աշ. Բն: Յն* Աթանասի և Կիւրղի հայրապետացն Աղեքսանդ- րիոյ: Լտ. Աթանասիա Եւ տորսիա ՏՏ. Եվկէլի խամ-	AC	ԱԸ

30		ՅՈՒՆԱՆՍԻ	
1	0	սիյն, որ է սկիզբն յիսուն ա- ւուրց երկրորդի մասին ձմե- րան:	S Գ
1	49	ԵԾ. զձ. Դ. օր պհց. Առաջ: ՎԲ Օրհ. աղ. քն: Հրց. աղծ քն. ք. Որ աղբեցւոյն: Միտ. և հք. աղ. քն: Հտ. Փետրուար:	ԼԲ ԼԿ
2	20	ՈՒՐ. զկ. Ե. օր պհց. Առաջ. ՎԷ և յիշատակ առաքման Յով- նանու մարգարէին առ Նի- նուէացիսն: Օրհ. աղ. քն: Հրց. քն: Սրեղե՛ որ զանճա- րեւի, աբօտն: Մեծ. Մար- գարէն է քորոյ ի քն: Միտ. քն. Որ առաքելոյն զՅովնան: Չինի զարեւոյնն: Ընթերցաւ Յովնան և չորսն: Հք. քն. Աղալիւսաբեմսք: Յն. Եւթիմիոսի ճգնաւորին: Հտ* Տեառնդառաջ:	ԼԷ ԼԿ
3	24	ԵԲ. զձ. Մարոն Սարգսի գորավարին, և որդւոյ նորա Մարտիրոսին և չորեքտասան զինուորացն: Օրհ. աղ. Աղ- նաւորք երբեքաբեմն: Հրց. հար. քն. Չնաւորա-	ԼԾ ԼԿ

31		ՄԷՅԻՐ	
1	0	Բեւե՛ հրեւոյն: Միտ. և հ. աղ. Չնաւորք քն: Հք. աղ. Սարք և քն և երե- ւոյն:	S Գ
		Յն. Վլասայ եպիսկոպո- սին: Հր. Տաքեզուխ տնկոց:	
		Ք. Լր. Լս. Ժ. 11, ր. 3 Չիւնաբեր օղ	
4	22	ՄԷՐ. զկ. Բ. զկնի Ծննդ: ՎԴ Օրհ. առաքել: Հրց. յար. քն. Ե. Փառաբեւեւ: Մեծ. քն. Որաբայէն քն. քն. Ե- րօհմեւոր: Հք. քն. Ե. Փառ- յարաբեւեւ, քն. քն: Հտ. Եւթանաներորդաց կիրակէ:	ԼԴ ԼԿ
5	23	ԵԾ. զձ. Մարոն Ատովմանց գորավարաց: Օրհ. հար. աղ: Հրց. հար. քն. Չնաւորք քն: հրեւոյն: Միտ. և հք. աղ. Աղալիւսաբեւեւ: Հտ. Ագաթայ կուսին:	ԼԵ ԼԿ
6	24	ԵԾ. զկ. Մարոն Սուքիա- սանց վկայից: Օրհ. հար. աղ: Հրց. հար. քն. ք. Որ զհար- ւոյն: Միտ. և հք. քն.	ԼԶ ԼԿ

Լ 0 անդադար: Մեծ. Դի. Նահա-
ղերացի Աբբ: Մի+. Դի. Ան-
հաւելի: ՀԲ. ԲԶ. Երգեհոյ Զեւ:



ՓԵՏՐՈՒԱՐ

ՕՐ 29

Տճ. Շուպար

- 14 1 ԳԵ. ալ. Պահր: Օրհ. աղ. ԵՂ ԳԳ
ալ: Հրց. հաւ. ԴԶ. Որ Գարօտ
հօր: Մի+. Ե հԲ. աղ. ալ:
- 15 2 ԵԵ. բճ. Սրբոց Վարդա-
նանց զօրավարացն մերոց
հազար և երեսուն և վեց
վկայիցն, որք կատարեցան ի
մեծ պատերազմին: Յիշատակ
մեռելոց և տօն ազգային:
Օրհ. Դի. Նահադար Դաւիթ:

- Լ 0 ար, Ե անհաւելի հիւրն առա:
Հրց. Դի. Որ անդադար: Մի+. Ե
հԲ. Դի. Սրեպի Սրեպեւել: ՃԶ.
Դի. Արեգաւի արդարութեան:
Սրբ. Սրբութեան արգոյ: Հ-
գեհանգիւր յաւարդ դարա-
ւադի: Տոմ. Մեհեկան (օր30):
Յն* Տեառնընդառաջ:
- 46 3 ՈՒՐ. բկ. Պահր: Օրհ. աղ. ԵՂ ԿԿ
Բի: Հրց. հաւ. Դի. Յաւել-
դեմեյ ած: Մի+. Խաւել Է
Զաւել: ՀԲ. աղ. Բի:
- 47 4 ԵԲ. գճ. Կոստանդնուպոլսոյ ԵՂ ԿԵ
Սր. Ժողովոյն յարիւր յիսուն
հալրապետացն: Օրհ. ԲԶ. Այ-
սօր արգոյ հայրադարաց, ա-
րօշն: Մի+. ԲԶ. Ող հր-
ւալի նախահարգ. Ե Է ԲԲ.
Երբարդութեան, յարեան:
ՃԶ. ԲԶ. Այսօր երկնայնոց:
Յերեմիայի լոյս զարթի Է թի-
Սբ. ած. ար Խաւելոյ: ՀԲ.
Դի. Բաւն ար ընդ հօր, 2 ԴԴ.
յարեան առանց զարեւոթ
Ե զարեւոթ զարեւոթ:
Հայր ԲԲ. ալ ԲԶ. Կեցո Է
Թի: Աղթ. Պահալանեա:

Ծն. Լւ. Ժ. 13, Դ. 7
Հոդմունք եւ անձրեւ

[illegible]

Յն. Բուն Բարեկենդան,
Եւս Լտ. և յիսներորդաց կի-
րակէ: Տճ. Բէպիւ Էվվէլ
(օր 30):

49 6 **ᲡᲚ**. ած. *Ա. օր մեծ պահոց*; 510
 0բհ. —. —. —. Որ հայե-
 +—դր—ն: Մի. և հհ. —. —.
 Հր. Աղար (օր 29):

20 7 ՊԵ. ալ. Բ. օր մեծ պահոց: Գ՝
Օրհ. -ու. -ի: Հրդ. -ու. -ի.
Բ. Ու համ-գայէն: Մի+. և
հԲ. -ու. -ի: Յայտմ. Մեհե-
կան (օր 30):

ՏՃ. Ճէմրէի եկվել պէ հա-
վա, որ է օր իջանելոյ ջեր-
մութեան արեւու յօղս:

☉ Ի Չուկի Ժ. 8, ր. 27
Տճ. Պ—բժի Հ—բ

[illegible]

Յն. Թէոդորոսաց վկայից
Հտ. օր մոխրոց

22 9 Եթ. բկ. Դ. որ մեծ պահոցի ծ ՎՎ
 Օրհ. աղ. բլ: Հըց. աղ. նշ.
 Է. Բարեբանել-ԱԼ-Ռաֆայել:
 Մկտ. Խ հԲ. աղ. բլ:

23 10 ԹԻՐ. զձ. Ե. օր մեծ պահոց: 7 10
 Օրհ. ա. քն: Հրց. ա. քն.
 Դ Բ-բեբ-նե-Լ-Ե- Ի Ե-ն-Ե-
 Ե-ն: Մի: Ե ԳԲ. ա. քն:
 ՅՆ. Ղարապամպոսի քահա-

38	ՓԵՏՈՒԱՐ	
1 0	նային:	S Գ
24 11	ԵՔ. զկ. 2. օր մեծ պահոց: Սրբոյն Թէոդորոսի զօրավարին: Գիւլ իւրից աղ. Օրհ. հար. Գի: Հրց. հար. Գի: Զին-արարելան Կրեւորաց: Միւ. և ձև. Դժ. Որ ընդրեցեր: Հի. Դժ. Որ զերեւ. 2 պի: Յն. Վլասայ եպիսկոպոսին և Թէոդորոսի զօրավարին: Լտ. Մատանեայ առաքելոյն: Առ. Գն. Ժ. 11, ր. 7 Պարզ եւ մերք անձեւային	Y 1. 4
25 12	ՔԼԻՐ. ղձ. Բ. Քառասնորդաց և Է. օր մեծ պահոց: Գիւլ իւրից եւրեւթեան: Օրհ. Դժ. Որ զերեւ. Հրց. աղ. Որ յարաւ Ժան, արօր: ձև. Դժ. Որ Գեր-Գայն: Հր. Ծոմ վասն մահուանն Մովսէսի:	A 11.
26 13	ՔԵ. ղկ. Ը. օր մեծ պահոց: Օրհ. աղ. Դի: Հրց. աղ. աղ. ա. Զանան Ժ. Բ. Միւ. աղ. Դի: ձաւան զերեւ զարեւոյն Գայն եւլ, և արար Գեր	A 111

ԲԵՊԻԼ ԷՎՎԷԼ		39
1 0		S Գ
Ընթեանաւ, և հոգացն Գայն եւլ, Բաւալ յերեւոյն զեւարճեց և աղբեց Գայն, և զլոյս զարարեւ եւլ յայնիւ, Մեւեր Գաւորեւ, Բարաւ արարաւ, Սարբ աղ. որ ելիւ և Գաւաց եւ: Հի. աղ. Մարմացեալ Բիւսեւ, զին Ժարաւ, Ժան Բաւալ եւլ, Սաւթ, Հար Գեր և աղա Զան: Գեր և Բար: Անդ. և աղա Կեց: Ընդ. Դի:		
27 14	✠ ՔԵ. աձ. Թ. օր մեծ պահոց: ՏԵԱՆԸՐԸՆԱՐԱՐ: Հեղեւ աղ շարաւան աղ. Մարմանացեալ Բիւսեւ: Օրհ. Դժ. Սյօր անալիսեւան Զանդ, արօր: Ալեւ Օրհեւալ Բիւսեւ, աղա Բարարաւ, և աղա Բիւսեւ արեւան Բարաւ: Երբ. արեւալ, Մարարեւ: Սարբ աղ. որ ելիւ: Գեր և Բար. և աղա Երբ արարեւան: Բար. Բարեւոյն: Ասաւ, Ժան Զի. Դի. Սյօր արարաւ:	115

40	ՓԵՏՐՈՒԱՐ
1	0 (Զեյի երեկոյնն ժամերէս- նէնն ժամել զեղնն): Ա. Նիքիան (օր 31): Տճ. ձէմրէի սանի պէ տպ. որ է օր իշանելոյ ջերմու- թեան արեւու ի ջուրս:
28 15	ԳԵ. ալ. ժ. օր մեծ պահոց: 11 115 Օրհ. ալ. մի: Հրց. ալ. մի. Բ. Ա. հրց. ժերց: Մի. և հր. ալ. մի:
29 16	ԵԵ. բա. ժԱ. օր մեծ պահոց: 15 115 Օրհ. ալ. Բ: Հրց. ալ. մի. Դ. Օրհնէլ և ժամաւորէլ Մի. և հր. ալ. Բ:
1 17	ՈՒՐ. բլ. ժԲ. օր մեծ պհց: 15 110 Օրհ. ալ. Բ: Հրց. ալ. մի: Զ. Զանգար էն-նէն և զի: Մի. և հր. ալ:
2 18	ԵԲ. գա. ժԳ. օր մեծ պհց: 15 117 Սրբոցն Կիւրղի Երուսաղիմայ հայրապետին, և միւս Կիւրղի եպիսկոպոսին և մօր նորա Աննայի: Գի. և իւր. ալ: Օրհ. Բ. Բ: Հրց. Բ. Որ.

41	ԲԼԱՆԻԼ ԷՎԱԷԼ
1	0 հաշարբեյն: Մի. և ճ. Բ. Մանկան և Բ. Հր. Բ. Օրհ- նէիս զեղ. 2 շաբ:
3 19	ՔԼԻԼ. գլ. Գ. Քառանոր- դաց և ժԳ. օր մեծ պհց: Անա- ռակին: Գի. և իւր. էն-նէլ- նէն: Օրհ. Բ. Օրհնէիս զեղ. Հրց. Բ. Որ զեղ-նէն: Զ. Բ. Օրհնէիս զեղ. Հր. Բ. Լ. և էլ-նէն:
4 20	ԲԵ. դա. ժԵ. օր մեծ պահոց: 17 118 Օրհ. ալ. Բ: Հրց. ալ. Բ. Դ. Օրհնէլ տէր ն: Մի. և հր. ալ. Բ:
	ՅԵՍԻԱ ԼՐ. ԼԱ. Ժ. 12, Բ. 13 Մեղմ եւ խոնար
5 21	ԳԵ. դլ. ժԶ. օր մեծ պահոց: 17 119 Օրհ. ալ. Բ: Հրց. ալ. Բ. Դ. Որ զեղ. էն ճանաւորհ: Մի. և հր. ալ. Բ:
	Յն. Տիմոթէոսի և Ստա- թէոսի ճգնաւորաց: Տճ. ձէմ- րէի սալիս ֆիւլ թիւրապ, որ

42		ՓԵՏՐՈՍԻՐ		ԲԷՊԻՆԼ ԷՎՎԷԼ		43	
1	0	է օր ի զանելոյ ջերմութեան արեւու ի հողն:	S 9	1	0	ԴՅ. Ստանկեւորէ ար. ար- բոսն: Միւ. քն. Նմանել Մեկեմի: Ճշ. քն. Զարե- նորտ: ՀԲ. քն. Որ արբեր, 2 արի:	S 9
6	22	ԴԵ. ամ. Ժէ. օր մեծ պհց: Օրհ. ար. քն: Հրց. ար. քն. Բ. Որ հարցն Ժերոյ: Միւ. և հԲ. ար. քն:	18 15			Յն* Դրիգորի աստուածա- բանին: Տճ. Էվվէլի պէրտիւլ ածուգ. որ է սկիզբն ցրտոյն պառաւանց որ տեւէ եօթն տիւ և ութ զիշեր: Հիւսիւն Ֆուրթունասը:	
7	23	ԵԵ. ակ. ԺԼ. օր մեծ պհց: Օրհ. ար. քն: Հրց. քն. ք. Մանկանքն գերեւել: Միւ. և հԲ. ար. քն:	19 151				
		Լտ. Թովմայի Ազուինաց- ւոյն:					
8	24	ՈՒՐ. բճ. ԺԹ. օր մեծ պա- հոց: Օրհ. ար. քն: Հրց. ար. քն. և Ստեղծ՝ Աճ. հարց: Միւ. և հԲ. ար. քն:	5 155	10	26	ՔԼԻՐ. գճ. Դ. Բառասնոր- դաց և իԱ. օր մեծ պահոց: Տնտեսին: Գէլ. Խորէ Խու- լեմն: Օրհ. քն. Որ ար- բեր: Հրց. քն. Արբուլեցր, արբոսն: Ճշ. քն. Որ Արբեր: ՀԲ. քն. Որ արբերն:	55 152
		Յն* Դիւտ զլիտյ Յովհան- նու Կարապետին:				Ե Վր. Բն. Ժ. 8, ր. 00 Խառնակ օղ	
9	25	ԵՐ. բկ. Ի օր մեծ պահոց: Սրբոյն Յովհաննու Երուսա- ղիմայ հայրապետին, և սրբ- բոց հայրապետացն մերոց Յովհաննու իմաստասիրին Օձնեցւոյ, Յովհաննու Որոտ- նեցւոյն և Դրիգորի Տաթե- ւացւոյն: Գէլ. Խորէ ար: Օրհ. քն. Որ արբերեցն: Հրց.	51 155	11	27	ԲԵ. գկ. ԻԲ. օր մեծ պահոց: Օրհ. ար. քն: Հրց. ար. քն. և Փարսերել անանքն: Միւ. և հԲ. ար. քն:	55 150
		Որ արբերեցն: Հրց.		12	28	ԴԵ. դճ. ԻԴ. օր մեծ պահոց: Օրհ. ար. քն: Հրց. ար. քն.	55 157

[illegible]

У Ц Р С

07 31

Sd. Uurp

14	1	ԵՇ. ան. իե. օր մեծ պահոց: ԵՂ 158
		Օրհ. —ղ. —չ: Հըց. —ղ. քչ. և Օրհչեւ—ւեւ —տէր: Միւ. և հք. —ղ. —չ: ՏՏ. Տարեմուտ 1328 ելեւ- մտական թուականին:
15	2	ՈՒԲ. ակ. իջ. օր մեծ պից: ԵՄ 159
		Օրհ. —ղ. —ւ: Հըց. —ղ. քի.

1	0	Բ. ԱՅ. Բարձրեւել Մէտ. Լ ՀԲ. ալ. ալ: ՏՏ. Ախրըը պէրտ իւլ ա- ճուլզ, որ է վերջ ցրտոյն պա- ռաւանց:	Տ	Գ
46	3	ՅԲ. բձ. իէ. օր մեծ պահոց: Սրբոց բառասնից մանկանցն որք (ի հնուն) ի Սեբաստիա կատարեցան Օրհ. գէ. Այ-օր ընդ աւարտեցն: Հրդ. ԴՅ. Այ- օր ԴՅ. ընդ, աւարտ: Մէտ. ԴՅ. Սրբեմն՝ Լաւաւաւեցն ԴՅ. ԴՅ. ընդ. Այ-օր ԴՅ. ընդ- ԴՅ. ընդ. ընդ. Այ-օր ԴՅ. ընդ, 2 ԴՅ. ընդ. ընդ. Այ-օր (օր 30):	ՏԱ	ԴՅ.
47	4	ՅԲ. բհ. Ե. Բառասնոր- դաց և իւլ, օր մեծ պահոց: Դատաւորին: ԴՅ. ԴՅ. ԴՅ. ԴՅ. ընդ. ընդ. ընդ. ընդ. ընդ. ԴՅ. ընդ. ընդ. ընդ. ընդ. ընդ. ԴՅ. ընդ. ընդ. ընդ. ընդ. ընդ. ԴՅ. ընդ. ընդ. ընդ. ընդ. ընդ.	ՏԳ	ԴՅ.
48	5	ԲԵ. գձ. իւլ, օր մեծ պահոց: Օրհ. ալ. գէ. ընդ. ալ. ԴՅ. ալ. ընդ. ընդ. ալ. ալ. ալ. Մէտ. Լ ՀԲ. ալ. գէ:	Տ.	ԴՅ.

1	0	Լտ. Գարրիկի հրեշտակապետին:	Տ	Գ
19	6	ՊԵ. զկ. Լ. օր մեծ պահոց: Օրհ. աղ. Գի: Հրց. աղ. Դձ. Բ. Հարցն Բերդ աշ. որ է նեղ Միտ. և հբ. աղ. Գի: Լտ. Յովսեփայ Աստուածահօրն: Տճ. Բէպիւլ ախոր (օր 30): Հր. Նիսան, որ է Ա. ամիս ըստ Աստուածաշնչին:	1	137
		Յն. Զատիկ. Լս. Ժ. 5, ր. 13 Անճարեւ եւ հողմ		
20	7	ՊԵ. դձ. ԼԱ. օր մեծ պահոց: Օրհ. աղ. Դձ: Հրց. աղ. Դձ. Դ. Որ յաճեալն յապարհ: Միտ. և հբ. աղ. Դձ:	2	138
		Յն. Դիւտ նշխարաց սրբադն Յովհաննու Կարապետին: Տճ. Ախրը խամսին, որ է վերջ յիսուն աւուրց երկրորդի մասին ձմեռան:		
24	8	ՊԵ. դկ. ԼԲ. օր մեծ պահոց: Օրհ. աղ. Դձ: Հրց. աղ. Դձ. Ե. Ճշմարտեպէս Գահանմէս: Միտ. և հբ. աղ. Դձ: Յայսմ. Արեգ (օր 30):	3	139

1	0	Լտ. Բենեդիկտոսի արքային: Տճ. ԻԹիտալը Բէպիկի Պարսից Նէվրուզ, որ է նոր օր արքայական, և է նոցա ամանոր և պայրամ:	Տ	Գ
		Յ. Ի Խոյն Ժ. 6, ր. 29 Տճ. Պարսի Լեւի		
22	9	ՈՒՐ. աձ. ԼԳ. օր մեծ պահոց: Օրհ. աղ. Դձ. Հրց. աղ. Դձ. Զ. Տեր աշ. Բեր: Միտ. և հբ. աղ. Դձ: Յարար Խաղաղութն Բան Բան զԼուսնային Խաղաղութն: Նախարարն Գի. Այսբ. զարարաց Խաղ, արօքն: Գարնանամուտ և հասարակած, լինի տիւ և զիշեր հաւասար:	4	137
		Յն* Քառանից մանկանց:		
23	10	ՊԵ. ալ. ԼԴ. օր մեծ պահոց: Սրբոյ Հօյն մերոյ Դրիգորի Լուսաւորին, յիշատակ չարաւանաց և մտին ի վիրապն: Գի. Խաղ. աղ. Դձ. Գի. Այսբ. զարարաց: Թ. Գ. յարար: Այսբ. արար: Հրց. Դձ. Որ է հօբե, արօքն: Միտ. Դձ. Նա	5	138

48	ՄԱՐՏ	
1 0	հաղեհացն: Մի+. քն. Այսօր դռնէ եկեղեցի: Ճշ. քն. Լե- քն+ մի: Յաւարդ պարտա- քնն քննել զեկեղեցին: Հք. քն. Որ զհարգարդ, 2 պրի:	S 9
24 11	✠ ԱԽԲ. բն. 2. Քառասնոր- դաց և ԼԵ. օր մեծ պահոց: Քալստեան: Գեշ. Իդրք Խ- յելը-քեռն: Օրհ. քն. Որ զհար- գարդ+ : Հք. քն. Որ յառնա- տելի, հարօտն: Ճշ. քն. Որ զհարգարդ: Հք. քն. Ը-տ - եղեցի:	7 13A
25 12	ԲԾ. բկ. Լ2. օր մեծ պահոց: Օրհ. աղ. բի: Հք. աղ. քն. ա. Ած. հարցն զերոյ: Մի+. և հք. աղ. բի: Լտ* Աւետուհի Ս. Աստ- ուածածնի:	Y 13A
26 13	ԳԾ. գն. ԼԷ. օր մեծ պահոց: Օրհ. աղ. քն: Հք. աղ. քն. ք. Հարցն զերոյ օրհնել:	A 13.

		ԲԷՊԵՒԷԼ ԱՆՈՂԻ	49		
1	0	Մի+. և հք. աղ. քն:	S	9	
27	14	ԳԾ. գկ. ԼԶ. օր մեծ պահոց: Օրհ. աղ. քն: Հք. աղ. քն. ք. Օրհնել զերոյ առաւել- օրհնել: Մի+. և հք. աղ. քն:	9	131	
28	15	ԵԾ. դն. ԼԹ. օր մեծ պահոց: Օրհ. աղ. քն: Հք. աղ. քն. ե. Օրհնել զերոյ առաւել: Մի+. և հք. աղ. քն: Հք. Ապրիլ, որ է զարնա- նամուտ, ժ. 13, ք. 55:	10	135	
29	16	ՈԽԲ. դկ. Խ. օր մեծ պահոց: Օրհ. աղ. քն: Հք. աղ. քն. ե. առեղի՝ Օրհնել զերոյ առաւել: Մի+. և հք. քն. Յայ. Իմ: Ա. Աւելեաց (օր 5):	11	137	
30	17	ԾԲ. ան. Յիշատակ յարու- նեանն Ղազարու: Պհք: Գեշ. աղ. քն. հառ. լար. լար. Խարքի: Օրհ. աղ. Այսօր գալու: Հք. քն. քն. Առաւել գալու, հար- օտն: Մի+. քն. առեղի՝ Յո- գնէն: Ճշ. քն. Որ է յերեմի իջեր: Սքք. Վառն յիշատակի: Առաւել Ս. աղ. քն. Խարքի: Երեմիայի Լայ. զաւարտն յայ- նէ: Սքք. աղ. քն. Խարքի: Հք.	15	139	

[illegible]

Յն. Տօն ամենայն սրբոց և
Կիրոյի Երուսաղիմայ հայրա-
պետին: Եւս և Ծաղկազարդ
Յն. և Լտ:

149 ԱՌԱՔ ԵՐԿՈՒՇԱԹՅՈՒՆ. քձ. 12 127
Պահր: Օրհ. քն. Անէնն է Զօ-
րէ: Հրո. քն. Որ արարելը, ար-
բօրն: Մէ. քն. Այսօր ընդ
զօրն, արարելը արարելուն:
Կէրն. արթն. Բո՛ւ՛մ արեւն:

[illegible]

⦿ Աւագ Լր. Լու. Ժ. 6, ր. 7
Յոսիք եւ պարզ

220 ԱՌԱՅ ԵՐԵՄԱՅԱՅԻ. ԲԿ. 10 12V
Պահք: Յիշատակ տասն կու-
սանաց: Օրհ. բէ. Իմարտն
խառնէն: Հրչ. բչ. Որ Կռն-
չեւէր, Կռոտն: Մէք. բչ. Ա-
հարար էս Քրիստոս: Արար-
չն էր բէ: Հբ. բչ. Շնորհեա-
մեղ արեւ:

Հր. Պատէք, որ է Խամուր-
սուգ պայրամք, աւուրս ուժ:

321 ԱՒԱԳ ԶՈՐԵՔԵԱԲԹԻ. զձ. 17 15A
 Պահր: Օրհ. Ժն: Որ յաւար-
 Էր: Զրն. Ժն: Որ Երեւ-
 րէմբ, աւար: Մէ+. և հբ.
 Ժն. Նոր աւար: Եւ. աւար. ա-
 ւար: Եւ. Եւ. Ա. Շամա (օր
 30), և տարեմուտ ՄԶԷ=
 297 փոքր թուականին Զու-
 դարեցեոց, և զարնանամուտ
 րստ հնոյ տոմարին:

Լ 0 Տ Գ
4 22 ՔԱՆԱԳ ՀԻՆԳՇԱՅԹԻ. զկ. ՎԿ

Պահր: Յիշատակ ընթերցաց
Տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիս-
տոսի: Գեւ. իւրէ հանգ: Օրհ.
քն. Վերջի. երբ: Հրց. Բն.
Լոյսը ի հայր-ման, աւրօտն:
Միւ. ալ. Այսօր ի նշանեցաւ:
Կարգ աղաչեալուց: ՀԲ. ալ.
Այսօր ի նշանեցաւ: Պարա-
բ: Սրբ. Որ լեռնադէմ:
Յերեմ. իւրէ արեւուայն:
Կեցա. Թաւ:

*Lus kibil smlarhili wjuor k
uazag jruallil jruulih*

5 23 ԱՆԱԳ ՈՒՐԱՅԱԹ. դձ. Պահր: ՎԱ ՎՕ.

Յիշատակ չարչարանաց և
խաչելութեան և թաղման
Տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիս-
տոսի: Հեղե. լար. քն. Այսօր
ի հարաւսն: Սաղմ. երգի
և աւարտան: Ըստ արան-
ցացի: Երեւոյ ի նշանեցաւ:
Իդեան: հաւանեցին: Օրհ. Բն.
Արծաթեւորութեամբ: Հրց. քն.
Իզեր յերեմեց, աւրօտն: ՍԲ.
աւ. որ հարանցաւ: Միւ. Բն.

Լ 0 Տ Գ
6 24 ԱՆԱԳ ՇԱՐԱԹ. դկ. Ճրա- ՎԿ ՎՕ\

Որ Բաւարդ եւ: Յերեմե-
հաւան: Դեռ աւրօտն, և իւրէ
իւրեւորութեան: Յերեմեյն
Լոյսը իւր յայն: ՍԲ. աւ.
որ իւրեցաւ: Ի ծանկ- աւանց
Փարաւորեւոր: Քրդ. Վաւ
լեւի լեւելայ: ՀԲ. քն. արեւի
Նիւյս: հաւարացեալ: Հոյր
գնաւ: ՍԲ. աւ. որ Բաւարդ.
Փարաւորեւոր և գրեւել զեղ:
Կարաւոր լար. քն. Բն.
Պարգեւորան: Դեռեցան,
աւրօտն: Կեցա. Բաւարդ
աւր: Խաչեւ Բաւ. Եւրաւ-
որ, ի յերեմե և յերեմեյն:
Լտ. Վիլհելմիոսի Ֆերէր-
եան:

6 24 ԱՆԱԳ ՇԱՐԱԹ. դկ. Ճրա- ՎԿ ՎՕ\

գալոյց Զատիկի: Գեւ. իւրէ
հանգ. Երեւոյ ի նշանեցաւ: Բն.
Դարեւորութեւ. Օրհ. քն.
Բն. Պարգեւորան: Հրց. քն.
Զեւել օրհանգի, աւրօտն: Սաղմ.
աւարտան: որ Բաւարդ: Միւ.
քն. արեւի: Յաւանգ: Ի ծանկ-
ան: Բաւարդ: Երեւոյ: Յերեմե-
յն Խաչ. և աղ. աւ. քն. Բն.

L 0

թերցւածքն և Պարսկացիք
 Բաղդադէն յարեալ: Ճշ. ւն.
 Յարեալ Բ. Ի Վերելոց: Սրբ.
 Ուրիշ արդէն: Յարստ ար-
 արարէին Նիւրնի. լար. ւն. Այ-
 ոօր յարեալ, արօթն: Կեց-
 թագ. Նաւաւոր. յերեկոյն:

7 25

✠ **ԿԻՐ.** ւաճ. **Չափկ Եա-**
րուքեան Տեառն մերոյ
Յիսուսի Քրիստոսի: Օրհ.
 ւն. Այոօր յարեալ: Հրց. րի.
 Այոօր զի աւերիչ, արօթն:
 Ի զաբերէց յարստեան Բաճ-
 ժաշն: Աւերարարն է և աւ-
 րարան: Կեցո, Բաճ Վե-
 շաօր: Խալի ք Բ. Ճշ. ւն.
 Յարեալ Բ. Յերեկոյն աւ-
 րարան: Հբ. ւն. Ընդ լա-
 ւանլ Կեցո, Թագ: Ուտիք է
 մեզ մինչև ցՀամարձուսն:

Յն. Եւս Չափկ, և ուտիք
 է նոցա մինչև ցՆոր կիրակէ,
 և Աւետուսն Ս. Աստուա-
 ծածնի: Լտ. Եւս Չափկ:

8 26

✠ **ՔԵ.** ակ. Բ. օր Չափկի:
 Յիշատակ մեռելոց: Օրհ. ւն.
 Աւատեցոր է հօրէ: Հրց. հա.

S 9

Ը. 105

Ը. 105

L 0

ւն. Օրհնէւէն քա Քրիստ:
 Մեծ. ւն. Յարստեցին է Վե-
 րելոց: Սրբ. Վաճ յիշատ-
 է: Հալի հաճ. յարստ ար-
 արարէ: Հբ. ւն. Աւատե-
 ցոր է հօրէ: Այո յիշատ յա-
 րարան և յերեկոյն կեց-
 ւա. արարչութեան երգ ք
 ւեր. այլ զարարեցեալն
 ւա է իւրախէն:

Յն. Տօն ամենայն երկնա-
 յին զօրաց:

Տար. Ծննդ. Ալպէրք Ա.
 Թագ. Պէլնիզայի. 1874

9 27

✠ **ՊԵ.** բճ. Դ. օր Չափկի:
 Օրհ. բն. Ի գերեզման քա: Հրց.
 ւն. Բ. Պայտաւարէ, արօթն:
 Հբ. բն. Ի գերեզման քա:

Շ Վր. Բռ. ժ. 21, ր. 5
 Պարզ եւ ցուրտ

10 28

✠ **ՊԵ.** բկ. Դ. օր Չափկի: Օրհ.
 բն. Բ. յարստ: Հրց. ւն. ք.
 Օրհնէւէն քա րեր ւն: Հբ. բն.
 Բ. յարստեալ:

Ը. 105

Ը. 100

	L	0	S	G.
15	2	ԲԾ. աձ. թ. օր Յինանց:	58	176
		Օրհ. ———— մի: Հրց. —ի. —. Որ եկեր է գրէս-թեւն: Հբ. —յ. բ. Փռտ + յարս-թեւն: Տոմ. Անկական (օր 30):		
		Ⓔ Ծն. Լս. ժ. 21, ր. 37 Անճարեալքեր հողմուճք		
46	3	ԴԾ. աղ. ժ. օր Յինանց:	59	177
		Օրհ. ———— մի: Հրց. —ի. բ. Որ Էւն յերչ: Հբ. —ի. բ. Յարս-պեւլ Կերհն:		
17	4	ԴԾ. բձ. ժԱ. օր Յինանց:	5	178
		Օրհ. ———— բն: Հրց. —ի. ք. Անդիգբն Բանդ Խորհացար: Հբ. Բն. բ. Եկին է գերեզման: Հբ. Բն. բ. Եկին է գերեզման:		
48	5	ԵԾ. բղ. ժԲ. օր Յինանց:	1	178
		Օրհ. ———— բն: Հրց. —ի. ք. Որ յարս-տարաց: Հբ. Բն. բ. Բերին. յարեալ:		
		ՏՏ. ձէմագիւղ կվկղէ (օր 30): Հր. Եսառ (օր 29):		
49	6	ՈԽԲ. գձ. ժԴ. օր Յինանց:	5	178
		Օրհ. ———— քն: Հրց. —ի. Է. Անդիգանելիք —ն: Հբ. Բն. բ. Այսօր յարս-թեւն տրեւորոնի. Խ ապա նահապետան. յար. ախ.		

[illegible]

62		Ա. ՊԵՐԻԼ	
1	0	S	Գ
29	16	ՔԾ. դձ. ԻԳ. օր Յինանց:	15 172
		Օրհ. — — — Գ: Հրց. Բ. Գ. Որ զհարաւ զկերպարան: ՀԲ. Դ: Դ. Որ է կերպ Ե:	
30	47	ՊԾ. դկ. ԻԳ. օր Յինանց:	15 170
		Օրհ. — — — Դ: Հրց. Բ. Դ. Որ է կերպ Ե: ՀԲ. Դ. Գ. Հրեւրաւ: Դ — — —:	
1	48	ՊԾ. աձ. ԻԲ. օր Յինանց:	15 177
		Օրհ. — — — Ե: Հրց. Բ. Ե. Կաւարաւ: Ե — — — Ե: ՀԲ. Ե. Դ. Որ աւարաւ Ե — — — Ե: Յն* Կրիստայէն տէկոստէ: Լու. Մայիս. և առաքելոցն Փիլիպպոսի և Յակովբայ: Հր. Երկրորդ խամուրուզ:	
2	49	ՆԾ. աղ. ԻԶ. օր Յինանց:	10 177
		Օրհ. — — — Զ: Հրց. Գ. Զ. Փաւարաւ: Զ — — — Զ: ՀԲ. Զ. Դ. Հրաւրէ Ե — — — Զ:	
		⊕ Լր. Լու. Ժ. 8, Դ. 3 Պայծառ օր	
3	20	ՈՒԲ. բձ. ԻԷ. օր Յինանց:	17 178
		Օրհ. — — — Է: Հրց. Գ. Է. Փաւարաւ: Է — — — Է: ՀԲ. Է. Դ. Այսօր զարաւարաւ:	

63		ՃԷՄԱՅԻՆԻ Է. Վ. Կ. Է.	
1	0	0	Խ
		Եկեր: Ա. Աղամ (օր 30): Լու. Գիւտ խաչ:	
4	21	ԾԲ. Բկ. ԻԸ. օր Յինանց:	17 179
		Օրհ. — — — Բ: Հրց. Գ. Բ. Որ յարեւելոց Ե — — — Բ: Դ: Թաւարաւ Գ — — — Դ. 4 Դ: Դարեւան: Կերպ, Բաւարաւ:	
5	22	ՊԶ. Ե. Գձ. ԻԹ. օր Յինանց:	18 180
		Տօն Երեւման սրբոյ Խաչին: Օրհ. — — — Գ: Հրց. Ե — — — Գ. Այսօր զարաւարաւ: Մէջ. Դ. Մայր Լուսնոյ: Երգ. Երաւ Երեւելոց: ՍԲ. Ե. Դ Երեւելոց: Այսօր յարաւարաւ և յերեւելոց: Ճ. և յարեւելոց Եւ յարաւարաւ: Յերեւելոց ՍԲ. Ե. Դ Երաւ Ե: ՀԲ. Գ. Դ. Ե. Փաւարաւ Ե Եւ յարաւարաւ:	
		Հր. Լաղլաւաւ:	
6	23	ՔԾ. գկ. Լ. օր Յինանց:	19 181
		Օրհ. — — — Գ: Հրց. Գ. Գ. Ե — — — Գ: ՀԲ. Գ. Գ. Դ. Զարաւարաւ Ե — — — Դ. Եւ Երաւ:	
		Յն* Ա. Գերդ: ՏՏ. Խըտ- րէկէ:	

68	ՄԱՅԻՍ	
1 0	—օր—նեւ յերեկոյն: Ճշ. ԴՅ. Զգուս—ր +: ՀԲ. ԴՅ. Որ դնի—կէց. և Հ—ժ—բ—ը— դերն ժեր յերեկոյն: Տար. Ծննդ. Նիփոլա Բ. Կայսեր Ռուսիոյ. 1868	S 10
20 7	ԲԵ. բկ. ԽԴ. օր Յինանց, Օրհ. ——դ Բի: Հըց. Դի. —. Որ զ—ժ—ն—զօր—նի—ն—ր: Ճշ. —Յ. Որ հ—ժ—բ—ը—ն—, ՀԲ. ԴՅ. Որ+ դնի—կէց+. և Հ—ժ— բ—ը—ն— դերն ժեր Բի: Յայսմ. Մարերի (օր 30): Տար. Գան. Ճօրն Ե. Թա— գաւորին Անգլիոյ եւ Կայսեր Հնդկաստանի. 1910	7 10
24 8	ԴԵ. գձ. ԽԵ. օր Յինանց, Օրհ. ——դ ԳՅ: Հըց. Դի. Բ. Այ—օր ցնծ—ն: Ճշ. Դի. Որ — զ—ժ—ն—նի—ն—ժ: ՀԲ. ԴՅ. Որ+ դնի—կէց+. և Հ—ժ—բ—ը— դերն ժեր յերեկոյն: Յն. Յովհ. աւետարանչին:	8 17
22 9	ԴԵ. գկ. ԽԶ. օր Յինանց. Պահր: Օրհ. ——դ Գի: Հըց:	9 17

69	ՃԷՄԱԶԻՒՆ ԱՆԸՐ	
1 0	Դի. Գ. Փ—ն—նի—ն—լ է —ն—ն— +—: Ճշ. Դի. Ինի—ն—ն—նի—ն—+: ՀԲ. ԴՅ. Որ+ դնի—կէց+. և Հ—ժ—բ—ը—ն— դերն ժեր Բի: Յն. Եսայեայ մարգարէին: Հր. Սաւփօթ, կամ Պէնտէ— կոստէ, որ է Կիւլ պայքամը աւուրս երկուս: © Յ'երկաւորն ժ. 17, ր. 7 Տճ. Պ—ն—նի—ն—լ ճիւղ	S 10
23 40	ԵԵ. դձ. ԽԷ. օր Յինանց, Օրհ. ——դ ԴՅ: Հըց. Դի. Դ. Որ ց—ն—ն—լ +—: Ճշ. —Յ. Որ հ—ժ—բ—ը—ն—: ՀԲ. ԴՅ. Որ+ դնի—կէց+. և Հ—ժ—բ—ը—ն— դերն ժեր յերեկոյն: Երկնային վիճակ. Ի յիշատակ վիճակաւ ընտ— րուեան Մատթեայ առա— քելոյն: Տար. Գան. Կարոյ Թագ. Ռուսմանիոյ. 1866	7 18
24 44	ՈՒՐ. դկ. ԽԸ. օր Յինանց, Պահր: Օրհ. ——դ Դի: Հըց. Դի. Ե. Անի—կէզ—ն—ն—: ՀԲ. ԴՅ. Որ —ն—ն—ն—նի—ն—ժ: ՀԲ.	7 19

- 1 0 **ԵԹ.** զկ. Ե. օր Հոգ: Պահր: Տ Խ
 30 17 Օրհ. քի. Չանդիւհաւ: Հրց. Վ Ծ
 քի. Անիւնիւնիւն, աւօրն: Ճւ.
 քի. Չանիւհաւհաւ, 2 պրի.
 ՀԲ. քի. Անհաւհաւ Բաւի,
 2 պրիւնիւն:
- 34 18 **ՈՒՐ.** դձ. Չ. օր Հոգ: Պահր: Վ Ե
 Օրհ. քի. Անհաւհաւ Բաւի:
 Հրց. քի. Անհաւհաւ Բաւի,
 աւօրն: Ճւ. քի. Անհաւհաւ
 Բաւի, 2 պրի: ՀԲ. քի. Ի հա-
 ւաւի, 2 պրի:

⊕ Լր. Լւ. Ժ. 22, ր. 5
 Պարզ եւ զեւր

- 4 19 **ԵԲ.** դկ. Է. օր Հոգեգալստ: Վ Ծ
 Օրհ. քի. Ի հաւաւի: Հրց. Վ
 քի. Անիւնիւնիւն հաւի, ա-
 ւօրն: Ճւ. քի. Ի հաւաւի,
 2 պրի: ՀԲ. քի. Հաւի Բ.
 Եր Էր: Կեց, Թաւաւի:
 Լտ. Յունիս:
- 2 20 **ՔԱՐ.** աձ. Ա. Կիւրակե Վ Ե
 Յարուծեան, և յիշատակ Ե-
 ղիայ մարգարէին: Օրհ. աւօ-
 րն: Հրց. քի. քի. Որ Է-
 րի Է Էրիւն: Իւնիւնիւն:

- 1 0 **ՄԲ.** ալ. Սրբոց Հոգիսիւ- Վ Ծ
 եանց կուսանաց: Օրհ. քի.
 Անիւնիւնիւն: Հրց. քի.
 Այսօր զանիւնիւն, աւօրն:
 Քիւ. Ա. Էր: Մի. քի. Յի-
 ւաւի Էրիւն: Ճւ. քի.
 Քիւ. քի. քի. ՀԲ. քի. Ան-
 օրն: Երիւն Է Նաւաւիւն. քի.
 Անիւնիւն: Էրիւն, աւօրն:
 Հարսանիւն:
- 3 21 **ՔԱՐ.** ալ. Սրբոց Հոգիսիւ- Վ Ծ
 եանց կուսանաց: Օրհ. քի.
 Անիւնիւնիւն: Հրց. քի.
 Այսօր զանիւնիւն, աւօրն:
 Քիւ. Ա. Էր: Մի. քի. Յի-
 ւաւի Էրիւն: Ճւ. քի.
 Քիւ. քի. քի. ՀԲ. քի. Ան-
 օրն: Էրիւն Է Նաւաւիւն. քի.
 Անիւնիւն: Էրիւն, աւօրն:
 Հարսանիւն:
- Յն. Կոստանդիանոսի և
 Հեղինեայ, և Պահր Առաքե-
 ւոց (օր 39):

Տար. Ծննդ. Յրեւերի Ը.
 Թագ. Տանիմարայի. 1843

Լ 0 Կոչեալ: Մեծ. քչ. Անշ-
խաբանութիւն: Անշխաբան-
յաբանութիւն և յերեկոյնի:
Նշանակեալ Սբ. Եր. Ի. Եր.
ցար լաւն զեր յաբանութիւն
և յերեկոյնի: Սբ. հրեշտո-
ւանքի: Ճշ. և հփ. քչ. Այսօր
արեւելոյն յանդիման: Կատա-
րի հանդէս յամենայն եկեղե-
ցիս Հայոց:

Շ Վր. Քն. Ժ. 12, ր. 16
Պարզ եւ ջերմ

10 28 **ԲԵ.** ած. Սրբոց մանկանցն ըն ըն
Բեթղեհէմի, և Ակակիոսի
վկային. Մովկիմայ քահա-
նային և Կողրատիոսի զինա-
ւորին: Օրհ. Ժ. Եր. Եր. Եր.
Եր. Այսօր անշխաբան-
ութիւն: Սի. և հփ. արեւել Ե-
րեւելե Բ. Ժ. Եր. Եր. Եր.
Հարսանիք:

11 29 **ԳԵ.** ակ. Սրբոց կուսանացն ըն ըն
Նունեայ և Մանեայ: Օրհ.
Եր. Անշխաբանութիւն: Հրե.
Եր. Այսօր անշխաբանութիւն, Եր.
Սի. Եր. Յիշատակ Երեւել: Ճշ.

Լ 0 Եր. Բրեւոյն Եր. Եր. Եր.
Անշխաբանութիւն.
Հտ. Բառնարայ առաքելոյն:
12 30 **ԴԵ.** բծ. Պահր: Օրհ. Եր. Եր.
Եր. Հրե. Եր. Եր. Եր. Եր.
Եր. Եր. Եր. Եր. Եր. Եր.
13 31 **ԵԵ.** բկ. Սրբոց իշխանացն ըն ըն
Սահակայ և Յովսէփայ. և
վկայիցն Սարգսի և Բագոսի:
Օրհ. Եր. Եր. Եր. Եր. Եր.
Եր. Եր. Եր. Եր. Եր. Եր.
Եր. Եր. Եր. Եր. Եր. Եր.
Եր. Եր. Եր. Եր. Եր. Եր.
Հրեւել Եր. Եր. Եր. Եր.
Հտ. Անտոնի Պատուացելոյն:



L 0

S Խ



ՅՈՒՆԻՍ

ՕՐ 30

ՏՃ. Հազիրան

44 1 ՈՒՐ. գձ. Պահր: Օրհ. աղ. ԵԱ չ.

Բն: Հրց. հանգ. Բն. Որ Բ-
 Բ-ադր Ե: Միտ. Ե-ադ Բն.
 Ան-ադ Ե: ՀԲ. աղ. Բն.
 Տոմ. Մարգար (օր 30):

45 2 ԵՐ. գկ. Սրբոյն մեծին Ներ- ԵԱ չ.

սիսի հայրապետին մերոյ և
 Խաղայ եպիսկոպոսին: Օրհ.
 Բն. Որ զլ-ա մեծ-ա: Հրց.
 Բն. Այ-օր Դժե Եկեղեցի,
 -ադ Ե: Միտ. Բն. Թ-ադ
 Բ-ադ Ե: Միտ. Բն. Որ Բ-
 Բ-ադ Ե: Միտ. Բն. Այ-օր
 Դժե Եկեղեցի: ՀԲ. աղ. ՍԲ.

L 0

S Խ

Ե- ԴԲ. և Երհ-ադ-ադ Ե:

Տար. Դան. Վիկիլմ Բ.
 Կայսեր Գերմանիոյ. 1888

46 3 * ԵՐ. դձ. Գ. զկնի Հոգ: Ե. չ.

Բարեկենդան պահոց Ս. Հո-
 սաւորչի: Օրհ. -ադ Բն. Հրց.
 Ե: Բ. Պ-ադ-ադ Ե:
 Միտ. աղ. Որ Բ-ադ Ե: Միտ.
 Բն. Թ-ադ-ադ Ե: Միտ.
 ՀԲ. Բն. Փ-ադ-ադ Ե:
 Հր. Թամուզ (օր 29):

Տար. Ծննդ. Ճորն Ե.
 Թաւառորին Անգլիոյ Ե.
 Կայսեր Հնդկաստանի. 1865

47 4 ԵՐ. դկ. Պահր: Սրբոյն Ե- Ե. չ.

պիսիանու Կիպրացոյն, Բա-
 բելայ հայրապետին և երից
 աշակերտացնորին: Օրհ. Բն.
 Բն. Հրց. Բն. Ս-ադ Ե: Միտ.
 -ադ Ե: Միտ. և ԲԲ. Բն.
 Ն-ադ Ե: Միտ. Ե: Միտ.
 Այ-օր Երհ-ադ Ե:

ՏՃ. Բէճէպ (օր 29). ԽԷ
 ալլար:

80	ՅՈՒՆԻՍ	
1 0	Ⓢ Ծն. Լւ. Ժ. 6, ր. 15 Պայծառ եղանակ	S Խ
18 5	ԳԵ. աձ. Պահր: Սրբոցնկոստանդիանոսի Թազաւորին և յօրն նորա Հեղինեայ: Օրհ. ալ. Որ զերէնս: Հրց. ալ. Օրհ. ինչ զգեալ, աւրօտն: Մէշ. ալ. Երանելի անուի: Միւ. և հք. բի. Ու երանելիք անշեցան: Ճւ. բն. Ան քրիստոսի:	S Ն
19 6	ԳԵ. ալ. Պահր: Օրհ. ալ. ալ: Հրց. ալ. ալ. ք. Որ յանշեալ եւ: Միւ. և հք. ալ. ալ: Յայսմ. Մարգաց (օր 30):	S Ն
20 7	ԵԾ. բձ. Պահր: Սրբոցն Թէոտիսոնի Գաղատացւոյն, և Թալիկայ բժշկին. և եօթն կուսանացն որք յԱնկիւրիա կատարեցան (ի հնուն): Օրհ. հր. բն: Հրց. հր. ալ. ա. Սք. ալ: Միւ. բն. Փաւստատիք քաղաք: Ճւ. հր. բն: Հք. բն. Փաւստատիք:	S Ն
24 8	ՈՒԲ. բկ. Պահր: Օրհ. ալ. բի: Հրց. հա. բի. Արարել և	S Ն

81	ՐԷՃԷՊ	
1 0	հարգութի: Միւ. եւել բի. Որ յանշեալ: Հք. ալ. բի: Չիւի Հայր բն: Նաւարօտն: քի. Լերէն անշեալ, աւրօտն:	S Խ
22 9	ՃԵԲ. զձ. Գիւտ նշխարաց Սրբոյ Հօրն մերոյ Գրիգորի Լուսաւորչին: Օրհ. բի. Լերէն անշեալ: Թաւ. յաւ. Ս. յօր Դաւիթ: Հրց. բն. Որ անշեալ, աւրօտն: Միւ. քն. Հրաւիրեալ ան. և Որ ինչեցոր: Ճւ. բի. Հաւիտ քաղ. Հք. ալ. Սք. եւ քեր. և Երէն քաղաք: Ամառնամուտ և արեւադարձ խեցցեանի. ցերեկն սկսանի կարճանալ և զիշերն երկարիլ: Տճ. Ինզըլապը սայֆի, սկիզբն առատութեան ջուրցն Նեղոսի (նիլ միւլապրէք): Ⓢ Ի խեցցեանն Ժ. 1, ր. 10 Տճ. Պարէ՛ Սերէն	S Ն
23 10	ՃԵԲ. զկ. Դ. զկնի Հոգ. Օրհ. անշեալ: Հրց. յաւ. ալ. ա. Որ եկեր է քրիստոս: Մէշ. ալ. Որ զիշեան ան: Ճւ. բի. Լաւաւ անշեալ անշեալ քա	S Ն

1	0	Բ. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 83
---	---	--

1	0	— Գրքն անձնաւ:	8	ն
26	43	ՊԵ. ած. Պահբ: Օրհ. աղ. աշ: Հրց. աղ. աղպի աշ. Դ. երգիքն հանդիման: Մի+. և հբ. աղ. աշ. Հայր գլխած: Նախաբանալ. ալ. Որդ զարգարեցին, սարգան:	10	օ
27	44	ՊԵ. աղ. Սրբոց Թարգման- չացն մերոց Սահակայ և Մես- սոպայ: Օրհ. ալ. Որդ զար- գարեցին: Հրց. Դ. Սահակե- լագարծ, սարգան: Մեծ. Դ. Թագաւոր Ժառանգ: Մի+. և հբ. գծ. Նախեւեւ հանդիման ձն. Դ. Այսօր երբնայնոցն: Կատարի հանդէս յամենայն դպրոցս:	11	օ
28	45	ՊԵ. բծ. Պահբ: Օրհ. աղ. Բշ: Հրց. հանգ. գծ. Օրհնեմ զեւղ հայր: Մի+. Խաչի. Բշ. Այսօր երբնայն: Հբ. աղ. Բշ.	15	օ
29	46	ՊԵ. բղ. Սրբոց Տրդատայ Թագաւորին մերոյ, Աշխէն տիկնոջն և Խոսրովիկիտոյն: Օրհ. ալ. Որ զերեսաւոր: Հրց. աշ. Օրհնեմ զեւղ, սարգան: Մի+. Դ. Որ գերագոյն: ձն.	15	օ

[illegible]

Լ	0			S	Խ
2	49	ՊԵ. դձ. Սրբոյն Զաքարիայ մարգարէին: Օրհ. -ի. Որ չ-ն-յին պօր-ն-ի: Հրդ. -ն. Որ յերկն-յին, -ութն: Մէն. -ն. Զէն-ի երեւել Մէտ. և հք. Դն. Որ զա- ն-ն-յն: Ճն. -ն. Ճ-ն-ի- ն-ն-ի-ն լ-ն-ի: Ա. Նախայ (օր 30):	17	օձ	
		Լտ. Այցելուծիւն Ս. Աստ- ուածածնի:			
3	20	ՊԵ. դկ. Պահք: Օրհ. -ա. Դի: Հրդ. -ա. -ն. Ե. Բ-ի- ք-ն-ի-ն լ-ն-ի-ն: Հք. -ա. Դի: Հր. Ծով վաան առմանն Երուսաղէմի:	17	օձ	
4	21	ՍԵ. աձ. Սրբոյն Եղիսէի մարգարէին: Օրհ. -ի. Որ չ-ն-յին: Հրդ. Դն. Որ ընդ հ-ի-ն: Մէն. Դն. Որ է Բ-ն-ի-ն լ-ն-ի-ն: Մէտ. Դն. -օր յն-ի-ն: Ճն. -ն. Ճ-ն-ի- ն-ն-ի-ն լ-ն-ի-ն: Հք. Դն. Որ զա-ն-ն-ի-ն:	18	Դ.	
		Տար. անկախութեան Միացեալ Նահանգաց Ամերիկայի. 1777			

86		ՅՈՒՆԻՍ		
1	0		S	h
5	22	ՈՒՐ. ակ. Պահք: Օրհ. աղ. ալ: 19 71 Հըց. հանգ. գլ. Բանդ աշ: Միտ. Խալի ալ. Նաւաւ: ՀԲ. աղ. ալ:		
6	23	ԵՐ. քա. Սրբոց երկոտասան 5 75 առաքելոցն և Պողոսի և բերասաններող առաքելոյն: Օրհ. գն. Երանելի սբ. առա- ւել: Հըց. ալ. Էսէկի Բանդ, աւրօտն: Միտ. Դի. Դիւղի Առաւելաւ աշ: Ճաւ. ալ. Ի յանահան շալի: ՀԲ. ալ. Սբ. Էս. Դիւղ. և Ի Էսէկ հայեմ:		
		Յն. Յառաջիկայ զիշերիս աթէշ կիճէսի:		
7	24	ՔԱՒՐ. բկ. 2. զկնի Հոգ: 5 77 Բարեկենդան պահոց Վար- դավառի: Օրհ. առաւ Բի: Հըց. յար. ալ. Բ. Որ լաւ ժերայ: Միտ. ալ. Նար Խ- րանէր: Ճաւ. Բի. Օրհան- Բեան Է Բարձրան: ՀԲ. Բի. ա. Բ. յարաւելան:		
		Յն* Մնունդ Յովհաննու Կարապետին:		
8	25	ՔԵ. գա. Ա. օր պահոց Վար- 5 79 դավառի: Օրհ. աղ. գն: Հըց. աղ. ալ. Գ. Բարեբանելաւ:		

87		ԲԷՃԷՊ		
L	0		S	h
		Միտ. և հԲ. աղ. գն: Ե Վր. Բն. Ժ. 8, ր. 31 Տօրազին օղ		
9	26	ՊԵ. գկ. Բ. օր պահոց Վար- 5 70 դավառի: Օրհ. աղ. գն: Հըց. աղ. ալ. ա. Զանաւ Ժ. Բ-: Միտ. և հԲ. աղ. գն:		
10	27	ՊԵ. դա. Գ. օր պահոց Վար- 5 77 դավառի: Օրհ. աղ. Դն: Հըց. աղ. ալ. Բ. Որ Խանարհեյար: Միտ. և հԲ. աղ. Դն:		
11	28	ԵԵ. դկ. Դ. օր պահոց Վար- 5 77 դավառի: Օրհ. աղ. Դն: Հըց. աղ. ալ. Գ. Աժ. հարցն ժերայ: Միտ. և հԲ. աղ. Դն:		
12	29	ՈՒՐ. աւա. Ե. օր պահ. Վարդ: 5 78 Օրհ. աղ. ալ: Հըց. հանգ. Դն. Որ Ժառօտ հօր: Միտ. Խալի ալ. Որ պանարաւ: ՀԲ. աղ. ալ: Յն* Առաքելոցն Պետրոսի և Պողոսի:		
13	30	ԵՐ. ակ. Յիշատակ Տապա- 5 79 նակին հնոյ և Տօն նորոյս Ս. Եկեղեցւոյ: Օրհ. ալ. Զաւա Ժաւաւ: Հըց. գն. Ս. յօր յըն- ժան, աւրօտն: Միտ. ալ. Որ Է		

«Կլբանէ իժարդոնքեմս: Կե-
ց», Առ դրան: Ճշ. ոյ: Որ է
«Կլբանէ: Սք. Հրեշտակային:
Երկիւյն Սք. ած. որ խաղե-
ցաւ: Հօ. աչ. Որ է վերին, 2
պոյ. յարեանն: Կեցո, Թագ.
Խաղաչ: Նաւակահոր:

Յն* Երկոտասան առաքե-
լոց: Տճ. Միբաճ կինէսի:



3 0 1 2 5

of 31

St. P^hilip^hiq

14 1 ✠ ԿԻՐ. բձ. Վարդավառ: ՇԱ Կ.
Տօն Այլակերպութեան Տեսան
մերոյ Յիսուսի Բրիստոսի:
Հէտեւ. լաւ. ԴՅ. Յիշ-յ. յի-

[illegible]

Քանդումն հռչակաւոր
բանօն Պաքիյի եւ հաս-
տատութիւն Հանրապետու-
թեան Գաղղիոյ. 1789

15 2 ✠ ԲԵ. քկ. Բ. օր Վարդա- ԳԱ ՎԿ
վառի: Յիշատակ մեռելոց:
Օրհ. Բէ. Ճարարչի փառաց
հօր: Հրց. ԴՅ. Այսօր դիւր-
հաւոյր աշխարհէ, Մեծ. ԴՅ.
Աստուծոյն գերեզմանի փե-
րմբէն: Մի+. Է. հօ. Բէ.
դիւրի՝ Օրհնէցեալ աշխարհ:
Ճէ. Բէ. Ճարարչի փառաց:
Սբ. Վառ յեւրոսի: Հ-
գեհանգյալոց դարբարգի:

90		ՅՈՒԼԻՍ		
1	0	Յն* Դիւտ Տփոյ Ս. Աստ- ուածածնի: Հր. Աբ (օր 30):	S	Խ
46	3	ԳԵ. զն. Գ. օր Վարդավառի: Օրհ. քչ. Այօր որ եւն: Հրչ. Դի. Այօր զեդրհարարն աւ- ճաւ, աւրօքն: Մեծ. Դի. Ած-նէն, պայծառ: Միւ. և հք. Դի. որեղէ՛ Լեբէն Ժեւ: Ճշ. քչ. Այօր որ եւն:	Վ	ՎԵ
		Լտ. Տօն հանդերձից Ս. Աստուածածնի: ՏՏ. Շապան (օր 30):		
		⊙ Ծն. Լւ. Ժ. 11, ր. 3 Ձեմմ եւ պարզ		
		Տար. Ծննդ. Կիւսքավ Ե. Թագ. Շուէտի. 1858		
47	4	ԳԵ. զկ. Պահք: Օրհ. աղ. քի: Հրչ. աղ. մի. Դ. Օրհ- նեւ և ժաւարեւ Միւ. և հք. աղ. քի:	Շ	ՎԵ
48	5	ԵԵ. դն. Սրբոյն Եսայեայ Ճարգարէին: Օրհ. մի. Որ չաշայն: Հրչ. աշ. Որ յերե- ւայն: Մեծ. աշ. Չեւ երեւեաւ: Միւ. և հք. Դծ.	Շ	ՎԷ

91		ՇԱՊԱՆ		
1	0	Որ շաւարեւն: Ճշ. աշ. Ճաւար. աւճաւ լաւայ:	S	Խ
49	6	ՈՒՐ. դկ. Պահք: Օրհ. աղ. Դի: Հրչ. հանք. Դի. Յաւերե- նեց աշ: Միւ. Եւն Դի. Այօր Եւն: Հք. աղ. Դի: Հայր քի-ն: Նեւարեւ. քչ. Երեւել քի. աւաւեւ, աւրօքն: Յայաւ. Հրոտից (օր 30):	Ն	ՎՅ
20	7	ՇԲ. ած. Սրբոյն Թաղե- նոսի առաքելոյն մերոյ և Սանդխտոյ կուսին: Օրհ. քչ. Երեւել աւրք աւաւեւ: Թաւ. յաւ. Այօր դաւ: Հրչ. աշ. Եւն քի, աւրօքն: Մեծ. աշ. Որ զհանք աշ: Միւ. Դի. Բեւ դարձէ: Ճշ. մի. Որ սերդար է: Հք. աշ. Սք. Ե- րեւ. և Ի Ժեւ հայեւ. և Հաւքարնեւ	Շ	ՎԶ
		Յն. Սրբուհոյն Կիրակեայ: Լտ. Մարգարիտայ կուսին:		
21	8	ՔԵԼԻՐ. աղ. Բ. զկնի Վար- դավառի: Օրհ. աւաւ մի. Հրչ. յար. քչ. ա. Որ Երեւելեց Եղեր: Մեծ. քչ. Չեւ Եւն: Ճշ. մի. յար. Թաւարեւ	Ղ	ՎՎ

92		ՅՈՒՂԻՍ		
1	0	... է Էրայ: ՀԲ. -ի. - Ա. - + է - ր է հօր է:	S	10
22	9	ԲԵ. բձ. Սրբոցն Կիպրիանոսի Եպիսկոպոսին, և քառասուն և հինգ վկայիցն. և կուսա- նացն Յուստրիանեայ, Եւփրի- նայ և Քրիստինեայ: Օրհ. հար. Բն: Հրց. հար. Բի. - Օրհնէ՛հ գտե՛ղ: Մէ+. և հԲ. Դի. Յէլադա՛ն + է: Ճլ. հար. Բն: Հարսանիք:	Y	YA
23	10	Հտ. Մարիամու Մազդա- ղենացւոյն: ԲԵ. բկ. Սրբոցն Աթանա- զիսեայ Եպիսկոպոսին, և տանն աշակերտացն, և հինգ վկայիցն: Օրհ. հար. Բի: Հրց. հար. Բի. Բ. Որ+ է հարդի: Մէ+. հար. Բի: Ճլ. Բն. Զ- ... և զ... ՀԲ. հար. Բի. Որ գրեցէ՛ր է- ն: Ծոմ վասն զերութեան և աւերմանն Երուսաղէմի, որ է Գարա պայրամ:	A	YA
		Առ. Բռ. Ժ. 6, ր. 21 Զերմ եւ պարզ		

93		ՇԱՊԱՆ		
1	0	Տար. վերահասաւսուրեան Օսմ, Սահմանադրութ. 1908	S	10
24	11	ԲԵ. գձ. Պահր: Օրհ. -դ. Բն: Հրց. -դ. -դ. Բ. Փ... րէ-լ յա-րէ-ն: Մէ+. և հԲ. -դ. Բն: Յիշատակ համօրէն նորոց նահատակաց մերոց, որք կա- տարեցան ի Զէյթուն, ի Սա- սուն, ի Կ. Պոլիս, և ի Կի- լիկիա և յայլ և այլ գաւառս վասն ազատութեանն: Հոգե- հանգիստ վասն նորոց նա- հատակաց մերոց: Յն. Եւփրիմեայ կուսին: © Յ'Առիւծն Ժ. 11, ր. 6 Տէ. Պ... է Է-ր	A	A.
25	12	ԲԵ. գկ. Սրբոց նախահարցն Աղամայ, Աբելի, Սեծայ, Ե- նովայ, Ենովբայ, Նոյի, Մեկ- քիսեղեկի, Աբրահամու, Ի- սահակայ, Յակովբայ, Յով- սեփայ, Մովսիսի, Ահարոնի, Եղիազարու, Յեսուայ, Սա- մուէլի, Սամփսոնի, Յեկի-	A.	AA

94	ՅՈՒԼԻՍ	
1 0	Թայեայ, Բարակայ, Դեղէնի և ալոց նախահարցն: Օրհ. ւի. Որ զաշայն զօրութեանդ: Հրց. Բար. Դի. Աւ Ժեղ Ժ: Մեծ. Դի. Նահապետայն: Ողբ. Դի. Որ աւերաբեր: Տրց. Այսօր իսկ զաշայն: Մի+. և հբ. Դի. Այսօր ցնծա- զաւերաբերալ: Ճշ. Ժ. Ճա- րաբայն աշար Լուս:	S Խ
26 13	ՈՒՐ. դձ. Պահբ: Օրհ. աղ. ԿԵ Դի: Հրց. հանգ. Ժ. Օրհեալ Եւ Բար. Դի. Եւսի Դի. Ի Դարաշահեալ: Հբ. աղ. Դի: Լտ. Աննայի մօրն Ս. Աս- տուածածնի:	A Կ
27 14	ԵՐ. դի. Սրբոց որդեաց և թո- լանց սրյ. Հօրն մերոյ Գրիգորի Լուսաւորչին, Արիստակիսի, Վրթանիսի, Յուսկանն, Գրի- գորիսի և Դանիէլի: Օրհ. Դի. Արհա ճշմարեալ. Եւսի Լուս Դի. Ի Ժաւառաշն: Հրց. Ժ. Որ զԼուս աշայն, Բար. Դի: Մի+. Դի. Աշայն հաւառայ: Ճշ. Դի. Հովեա Ժ: Հբ. Ժ.	A Կ

7ԱՊՊՆ	95	
1 0	Մբ. Եւ Դի. զօրութեանդ: 28 15 ՔԱՐԻ. աձ. Դ. զկնի Վարդ: Օրհ. Բար. Դի. Հրց. Դ. Բի. Բ. Անապատ Բար. Դի. Ճշ. Դ. Դի. Հբ. Ժ. Բ. Փար- յաւերութեան Ժ Դի:	S Խ
29 16	ԲԵ. աղ. Սրբոց Մակարա- յեցեոցն՝ Եղիազարու քահա- նային, և Շամունեայ և Եօթն որդեաց նորին: Օրհ. Բար. Դի: Հրց. Բար. Դի. Բ. Որ Դարա- շահեալ: Մի+. և ճշ. Բար. հբ. Բար. Դի. Ճշմարեալ Ժ Դի: Հարաւանի: Լտ. Մարթայի քեռն Ղա- զարու: Լր. Լու. Ժ. 12, ր. 17 Պայծառ օղ	A Ե
30 17	ԲԵ. Բձ. Սրբոց երկուսասան մարգարէիցն Ովսեայ, Ամով- սայ, Միքիայ, Յովելեայ, Աբ- դիու, Նաոււմայ, Ամբակու- մայ, Յովսանու, Սոփոնիայ, Անգեայ, Զաքարիայ և Մա- ղարիայ: Օրհ. Դի. Որ Դարա- շահեալ: Հրց. Դի. Որ Դարա- շահեալ:	A Ե

1	0	Եւսէպէս, աբօսն: Մէք. և Հբ. քն. Պարէնէն էլէվէյն: Ճէ. ն. Որ աւարտեալն: Հարանիք:	S	Խ
6	24	ԳԵ. ակ. Սրբոցն Թէոդոսի Թագաւորին և Եօթն ման- կանցն Եփեսոսի: Օրհ. ալ. Որ զերէնէն: Հբ. ն. Օրհ- նէնէն զէվէյն, աբօսն: Մէք. ալ. Երանելի աբօսնէն: Մէք. և Հբ. քն. Ուրեմնէնէն: Ճէ. քն. Ան. զէվէյն զերէն: Լոտ* Տօն այլակերպութեան Քրիստոսի: Տճ. Ախրբը էյ- եամ իւլ պահուր. վերջ ա- ւուրց շնիկ աստեղն:	ՀԵ	ԳԲ
		☩ Վր. Բն. Ժ. 19, ր. 8 Տօրագիւն օղ		
7	25	ԳԵ. քն. Պահր: Օրհ. ալ. քն. Հբ. ալ. քն. ա. Օրհ- նէնէն զերէն աբօսնէն: Հբ. ալ. քն: Յն. Աննայի մօր Սբ. Աս- տուածածնի:	ՀԵ	ԳԷ
8	26	ԵԵ. քն. Սրբոցն Կիրակոսի, և մօրն Յուդիտայի. և վկա-	ՀԵ	ԳԸ

1	0	յիցն Դորդիոսի, Պողիքտոսի և Դրիգորիոսի: Օրհ. ալ. քն. Հբ. ալ. քն. քն. Սաբօք Ե- րէն: Մէք. քն. Յարտա- բարեաց: Հբ. քն. Վարդ- նէնէն զերէնէն:	S	Խ
		Յն. Սրբուհւոյն Պարաս- գեւեայ:		
9	27	ՈՒՐ. զն. Պահր: Օրհ. ալ. քն. Հբ. հանգ. քն. Որ Բա- բօսնէնէն: Մէք. քն. քն. Փայր իւնէն: Հբ. ալ. քն: Յն* Պանդալէոնի բժշկին:	ՀԵ	ԳԹ
10	28	ՇԲ. զն. Սրբոցն Աթանասի և Կիրիլի, և Դրիգորի Աստ- ուածաբանին: Օրհ. ալ. Որ զարդարեալն: Հբ. քն. Սա- նէնէնէն աբօսնէն: Մէք. քն. Մանգէնէն ալ. քն. քն. Ճէ. քն. Այսօր երէնէնէն: Հբ. ն. Սբ. Երէն, և Երէն- տաւարեան: Ճէ. քն. Որ լո- տ. Լաւրենտիոսի վկային:	ՀԵ	ԳՎ
11	29	ՔԼԻՐ. զն. Ե. զկնի վարդ: Օրհ. ալ. քն. Հբ. ալ. քն. քն. քն. Անէպէսն աբօսնէն: Հբ. քն. քն. Կանանցն իւնի:	ՀԵ	ԳԱ

✠	100	ՅՈՒԼԻՍ	✠
L 0		S 10	
12 30	Լտ. Յիղովնեայ կուսին ԲԵ. դկ. Սրբոցն Վահանայ Գողթնացոյն, Եւզինեայ կու- սին և ճօրն Փիլիպպոսի, և մօրն Կոզդեայ և երկուց եղ- բարցն Սերգեայ և Ապիտոնի և երկուց ներքինեացն: Օրհ. հար. դի: Հրց. հար. դի. ա. Ա. + եւ ձ: Մի+. և հբ. բն. Զարհանէ ե: Ճշ. դի. Յէւ- դայ. Բրեւոյն: Հարսանիք: Յն. Շիղայի առաքելոյն:	հա 99	
13 31	ԲԵ. ամ. Սրբոցն Տրիփոնի, Պարսամայ և Ունովրիտոսի ճգնաւորացն: Օրհ. ած. Որ հերաւանց. հար: Հրց: ած. Դա- ւաւիդէ: Մի+. և Հբ. բն. Պարհանէ եւ եւելոյն: Ճշ. ած. Որ անհարհան: Տոմ. Աւել- եաց (օր 6): Յն. Բարեկենդան Սբ. Աս- տուածածնի:	հա 100	

✠	ԲԱՄԱՋԱՆ	101	✠
L 0		S 10	
	 Օ Գ Ո Ս Ս Ո Ս ՕՐ 31 ՏՃ. Աղօսքոս		
14 1	ԲԵ. ակ. Պահբ: Օրհ. աղ. աի: հ. 101 Հրց. աղ. աղ. բն. Բ. Որ աղբոյնցե: Հբ. աղ. աի: Յն. Սկիզբն պահոց Սբ. Աստուածածնի: Հր. Իլուկ (օր 29): ☉ Ծն. Լս. Ժ. 12, ր. 00 Անճրեւաբեր ջերմութիւն	հա 101	
15 2	ԵԵ. բձ. Սրբոցն Եւզինեոսի, Մակարիոսի, Կանդիտոսի, և Ակիւղասայ: Օրհ. հար. բն: Հրց. հար. դի. Բ. Որ Վեր- ադար: Հհբ. հար. բն:	հա 102	

1	0	Դերոյ: ՀԲ. ադ. ւի:	S	10
23	10	ՈՒՐ. բձ. Ե. օր պհց. Ս. Աստ- ուածածնի: Հրց. հանգ. քչ. Օրհնէ՛՛ս գէտը Մի՛. Խ-նէ ԲՅ. Ադ-տէնց-տէ: ՀԲ. ադ. ԲՅ:	9	11
24	11	ՇԲ. բկ. Եղովկաթի Սրբոյ Էջմիածնի, ըստ տեսեան Սրբոյն Գրիգորի Լուսաւորչին մերոյ: Օրհ. քչ. Ուր-տէ լիւ «Բ. Եկեղեցի: Հրց. քչ. Ուր-տէ լիւ ալօր, աւրօտն: Մեծ. քչ. Ուր-տէնցիւր աւր-տէնցիւր վերօրհն-ալ: Մի՛. քի. Էջ- միածնի: Կեց, աւ քրտն: Ճշ. քչ. Որ հաւորարկացի: Սաւրբ աւր-տէ պ Խաչեցաւ, աւ- տօր և Երեմիայի: ՀԲ. քչ. Այսօր ժողովեալ, 2 պարի. յարեան: Չի՛ն հայր գիտե և ադա Նախարարն-ի. լար. քչ. Որ զնախօրն զյանցան: Կեց, Ընիւլ քեր: Յայսմ. Նաւասարդ և Տարեմուտ 1362 հաստատուն Յուականին Հա- յոց, ըստ Յայսմաւուրաց, ի յետին ժամանակս սովո- րուծին եղև զնեղ զսկիզբն	10	11

1	0	Յուականին ի Կաղանդս Յու- նուարի ըստ հին տոմարին: Լտ. Բարձուղիմէոսի ա- ռաքելոյն:	S	10
		☉ ի Կոյսն Ժ. 18, ր. 44 Տճ. Պարճի Սեւդի-լի		
25	12	ՄԻՐ. գձ. Վերափո- խումն Ս. Ածածնի: Հեղ. լար. քի. Արեւել գի- ւորգին: Օրհ. քչ. Այսօր ժո- ղովեալ Հրց. քչ. Որ զնախ- օրն զյանցան, աւրօտն: Ան- դաւարան աւաւտօրն և յերե- կային: Ճշ. ԲՅ. Անթառ-մ յա- ղի: Սրբ. Բաղմախան: Յա- ւոր պարարագի օրհն-ալին Խաչալ: ՀԲ. քի. Այսօր զանճաւել, 2 պարի: Հայր գիտե: Նախարարն-ի. Հրց. քի. Որ զնախնի Կեց, Ընիւլ քեր:	11	11
26	13	ՔԵ. գկ. Բ. օր Վերափոխ- ման Յիշատակ մեռելոց: Օրհ. քի. Այսօր զանճաւել: Արեւել գիւրգին էբր + աղ- ան: Հրց. քի. Որ զնախնի, աւրօտն: Ճշ. քի. Ածածնի մալ	12	11

106		ՕԳՈՍՏՈՍ	
L	0	լւսւոյ: Արք. Վառ յիւ- րաւի: Հոգեհոգեւոր յաւար- դաւորաբնի: Հի. քն. Այսօր հրաւիրւաւ, 2 պարի: Հայ- բնի: Նախարարութիւն: Հի. քն. Որ պարտաւորութիւն, աւարտ:	S 10
27	14	Պ. Գ. զն. Գ. օր Վերափոխ- ման: Օրհ. քն. Այսօր հրա- ւիրւաւ: Հի. քն. Որ պար- տաւորութիւն, աւարտ: Ճշ. քն. Աւարտաւորութիւն հերթաւոր երկ- նից: Հի. քն. Այսօր խաւով եւ, 2 պարի: Նախարարութիւն. քն. Որ ընտանեաց:	17 112
28	15	Պ. Գ. զկ. Դ. օր Վերափոխ- ման: Պահր: Օրհ. քն. Այսօր խաւով եւ: Հի. քն. Որ ըն- տանեաց: Ճշ. քն. Աւարտաւորութիւն: Հի. քն. Այսօր ընտանեաց եւ, 2 պարի: Նախարարութիւն. քն. Որ ընտանեաց, Յն՝ Վերափոխումն Ս. Աստուածածնի: Լու. Օգոս- տինոսի եպիսկոպոսին:	17 110

⊕ Լր. Լու. Ժ. 12, ր. 4
Չուարձալի օր

ԲԱՄԱՋԱՆ		107	
L	0		S 10
29	16	Պ. Գ. ան. Ե. օր Վերափոխ- ման: Օրհ. քն. Այսօր ըն- տանեաց եւ Արեւելք եւ Երբ + ը- նտան: Հի. քն. Որ ընտանեաց: Ճշ. քն. Աւարտաւորութիւն ապ- հրաւիրւաւ: Հի. քն. Այսօր հրաւիրւաւ, 2 պարի: Նախար- արութիւն. քն. Որ պարտաւորութիւն, աւարտ: Լու. Գլխատունն Յովհանն- նու Մկրտչին:	17 117
30	17	Ուր. ակ. Զ. օր Վերափոխ- ման: Պահր: Օրհ. քն. Այսօր հրաւիրւաւ: Հի. քն. Որ պարտաւորութիւն: Ճշ. քն. Աւար- տաւորութիւն հերթաւոր: Հի. քն. Այսօր խաւով եւ, 2 պարի: Նախարարութիւն. քն. Որ ընտան- եաց: Լու. Ռոզայի կուսին:	17 117
31	18	Պ. Գ. քն. Է. օր Վերափոխ- ման: Օրհ. քն. Այսօր խաւով եւ: Հի. քն. Որ ընտան- եաց: Ճշ. քն. Աւարտաւորութիւն: Հի. քն. Այսօր ընտանեաց եւ, 2 պարի: Նախարարութիւն. քն. Որ ընտանեաց: Ա. Նաղար (օր 30):	17 118

Լ 0 Զն* Գիւտ Դօւււոյ Ս. Աստ-
ուածածնի:

Ծն. Լս. Ժ. 12, ր. 00
Հոգի եւ անձեւ



ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

ՕՐ 30

Տճ. Իշույ

14 1 Եւ. աճ. Նրկիոյ Ս. Ժողովոյն
երեքհարիւր ութնասան հայ-
րապետաց: Օրհ. քն. Այսօր
արքայ հայրապետաց: Հրչ. քն.
Որ եկի յառաջ: Սկի. քն. Ոչ
հրաշալի, և ի սուրբ երբոր-
դաւիթեան ծանեալ, յարեանն:
Ճշ. քն. Այսօր երկնայնի:
Հր. աչ. Սբ. եւ յեր. և երե-
ւոյն:

Լ 0 Զն. Սիմէոնի Սիւնակեց-
ւոյն և եկեղեցական տարե-
մուտ է նոցա: Լտ* Խաչկե-
րաց: Տճ. Շէվիլալ (օր 29),
և Բամազան պայրամը ա-
ւուրս երիս:

45 2 * Լիւթ. ալ. Դ. զկնի վե-
րափոխման: Օրհ. առաջ-
ւերջ. յար. քն. Փարս-
եւ յար. ճշ. յար. ալ. Թ-
գարեաց առաջ: Հր. ալ.
ք. Յարեւել յեր. և քե-
րեւեանն:

46 3 Եւ. քն. Սրբոց Անդրէի զօ-
րավարին, և բանակի նորին,
Կալինիկոսի, և Դոմետեայ
վկայիցն: Օրհ. քն. Հրչ.
քն. Զինասարեւելեալ
հրեւոյն: Սկի. և հր.
Զինասարեւելեալ քն. Զին-
ասարեւելեալ հրեւոյն: Հար-
սանիք:

Լտ. Եօթն ցաւոց Ս. Կու-
սին: Հօ. Ծով վասն սպան-
ման Դոմոդիայ որդւոյ Արի-
կամայ:

- | | | | | |
|----|---|--|---|-----|
| L | 0 | | S | ho |
| 17 | 4 | ԴՇ. բկ. Սրբոցն Անդրիանոսի, և կնոջ նորա Անատուլայ, Թէոդորոսի և Ելեւթիւրոսի վկայիցն: Օրհ. Ժւ. Բի: Հըշ. Ժւ. մի. —. Սււրբ աշ. —. Բարեւ Մի+. և հչ. Ժւ. ՀԲ. Ժւ. Բի. Որ դռնէք էս —. Գնացի: | 2 | 130 |
| 18 | 5 | ԴՇ. գծ. Պահր: Օրհ. —դ. Գն: Հըշ. —դ. Բի. —դպի է. Մանկունցն դնացի: ՀԲ.—դ. Գն: Տոմ. Հոռի (օր 30): | 0 | 137 |
| 19 | 6 | ՆՇ. գվ. Սրբոցն Աբրահամու, և Խորէնայ քահանայից, և անարժան Քժշկացն կողմայի և Դավիանոսի, և Աստուածատրոյ վկային: Օրհ. Ժւ. Գի: Հըշ. Ժւ. մի. Բ. Որ Բարեւելք էս: Մի+. և հչ. Ժւ. ՀԲ. Ժւ. Գի. Ռեք շուրբներն երկնից: | 7 | 137 |
| 20 | 7 | ՈւՐ. դծ. Պահր: Օրհ. —դ. Դն: Հըշ. հռգ. աշ. Օրհնէլ էս էս Բար: Մի+. Ինչի Դն. | Y | 138 |

- | | | | | |
|----|---|---|---|----|
| 1 | 0 | <p>Զօրա-բեռն աւարք եւելի: Հի.
 աղ. ԴԶ: Նախաբօնի. Գի.
 երգեցեալ:</p> <p>Յ Առ. Քռ. Ժ. 11, Բ. 1
 Հոգւային պարզութիւն</p> | S | Խ |
| 21 | 8 | <p>✠ ԵՐ. դկ. Ծնունդ Ս. Աստուածածնի յԱննայէ: Օրհ.
 Գի. երգեցեալ աղ. ԴԶ: Հր. Դի.
 Որ զնախաբեռն, աւարքն:
 Սի. Զ. աղ. եւելցար: Ճի.
 Գի. Ծնունդն: Քր. Մ. աղ.
 աւարք: Հի. Զ. Ս. աղ. եւ
 Դի. Կեցա, Թափաւ:</p> <p>Յն* Եւս Ծնունդ Ս. Աստուածածնի: Լտ. Մատթէոսի աւետարանէն:</p> | A | ԿԳ |
| 22 | 9 | <p>✠ ԵՐ. աճ. Ե. զկնի Վերափոխման: Օրհ. աւարքն:
 Հր. Դի. Զ. Անաբեռն
 բեռն: Ճի. Դի. Զ.
 Զի. աւարքն Կեցա: Հի. Զ.
 Գ. Լնդ եւելցա: Բարեկենդան
 պահող Ս. Խաչի:</p> <p>Յն. Ողակիրմայ և Աննայի
 Հր. Քրիստոս, տօն քառե-
 Թեան, որ է Զօրապ պարա-</p> | A | ԿԵ |

L 0	նաբար: Հրց. քի. Այսօր պար- տաւան: Անբարարան արա- տարան: Կեցա, Բարս ամենա- պար: Ճշ. քի. Յաղակալ լին- որհանքին: Սրբ. Ու է ար- պեա արբ: Յերեկոյն խորհ- խաղերոյն: Հբ. ար. Չորս- նին, 2 պարի: Կեցա, Պահ- պանեա:	S Խ
30 17	✠ ԲԾ. ամ. Տօն Խաչի: Յի- շատակ մեռելոց: Օրհ. ար. Չորսնին արբ Խաչի: Հրց. ար. Այսօր ընդ ամա: Մեծ. ար. Մայր Լուսին: Միտ. ամ. հաղակերտ: Կեցա, Պահպան- եա: Ճշ. ար. Ի յերեկոյն երե- ւալ Սրբ. Վան յիշարալի: Հբ. քի. Խն ինարբ: Ա. Թիրայ (օր 30):	V 12A
4 18	ԲԾ. ակ. Տօն Եկեղեցոյ: Օրհ. քի. Խն ինարբ: Հրց. ար. Ուրախ լինար: Մեծ.	V 12A

L 0	ար. Ուրախ լինար: Միտ. ար. Լի զի յին: Կեցա, Ա- րախ: Ճշ. ար. Ու հարա- տեցի: Հբ. քի. Ուրախ լին- ար. Եկեղեցի, 2 պար: Կեցա, Ի զի յինար:	S Խ
2 19	ԲԾ. քի. Պահար: Տօն Եկե- ղեցոյ: Օրհ. քի. Ուրախ լին- ար. Եկեղեցի: Հրց. քի. Այսօր պարտա: Միտ. քի. Այսօր արախ լինար: Կեցա, Ա- րախ: Ճշ. քի. Այսօր արա- խ լինար: Հբ. քի. Անպար- տախ լինար, 2 պար: Կեցա, Ի զի յինար:	V 10.
3 20	ԲԾ. քի. Տօն Եկեղեցոյ: Օրհ. քի. Անպարտախ լինար: Հրց. քի. Այսօր յին: Միտ. քի. Ու ի զի յինար: Երախ- նին: Կեցա, Ա-րախ: Ճշ. քի. Այսօր յին: Հբ. քի. Անպար- տախ լինար արբ զին, 2 պար: Կեցա, Ի զի յինար:	V 101

120		ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ	
1	0	Յն. Եւստաքէոսի մարտիրոսին:	S 10
4	21	ՈՒՐ. զձ. Պահք: Տօն խաչի: Օրհ. քչ. Անուանի: Հրց. քչ. Այօր զինար: Մեծ. քչ. Մայր Լուսն: Միտ. քի. Այօր Ելան: Ճշ. քի. Ու Կարգեալ: Հք. քչ. Որ Զգեցեր: Կեցո, Պահպանեալ:	Կ՝ 105
		Լտ. Յրանկիսկոսի Աստիղացոյն:	
		Տարեդարձ Ծննդեան Սուրբան Մեհեմմէս Բեաւս Ե. Կայսեր Թուրքիոյ.	
		21 Շեղւալ 1260	
5	22	ՇԲ. զկ. Տօն խաչի Օրհ. քչ. Որ Զգեցեր: Հրց. քի. Բերեալ: Մեծ. քի. Անշին Կայսր: Միտ. քի. Կրիստոս Պարտաւորեալ: Կեցո, Պահպանեալ: Ճշ. քի. Սք. զեւ Կայ: Հք. քի. Այօր Երեւան: Կեցո, Պահպանեալ:	Կ՝ 105
		Շ Վր. Բն. Ժ. 10, ր. 15 Ամպալար եղանակ	

121		ՇԵՊՏԵՄԲԵՐ	
6	23	ՔԼԻՐ. զձ. Բ. զկնի խաչի: Օրհ. քչ. Կայ: Հրց. քի. Մեծ. քչ. Անուանի: Միտ. քի. Այօր Ելան: Ճշ. քի. Ու Կարգեալ: Հք. քչ. Որ Զգեցեր: Կեցո, Պահպանեալ:	S 105
7	24	ՔԵ. զկ. Պահք: Սրբոց Մամասայ և Փիլիկտիմոսի, և Սիմեոնի Սիւնակեցոյն: Օրհ. քչ. Կայ: Հրց. քի. Կայ: Հք. քչ. Անուանի: Միտ. քի. Այօր Ելան: Ճշ. քի. Ու Կարգեալ: Հք. քչ. Որ Զգեցեր: Կեցո, Պահպանեալ:	Կ՝ 100
		Յն. Գիւտ պատկերի Ս. Աստուածածնի:	
8	25	ՔԵ. ած. Պահք: Սրբոց Կուսանացն Փեփրոնեայ և Մարիանեայ, և Շուշանայ զստեր մեծին Վարդանայ: Օրհ. քչ. Կայ: Հրց. քի. Կայ: Հք. քչ. Անուանի: Միտ. քի. Այօր Ելան: Ճշ. քի. Ու Կարգեալ: Հք. քչ. Որ Զգեցեր: Կեցո, Պահպանեալ:	Կ՝ 107
		Լտ. Պրիծիծայ կուսին:	



ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

OF 31

ՏՃ. Թշրխնի կվվկչ

14 + ԲԵ. դձ. Սրբոցն Դավթի Դրվ-
նեցւոյն, և վկայիցն Ղամ-
բէոսի և Ղամբէուհւոյն: Օրհ.
հա. քն: Հը. հա. բի. ա.
Օրհնէտ գգգգ Մի. և հբ.
բի. Լըեւլ
ճլ. հա. քն: Հարսանիր:

15	2	Յն. Անանիայ առաքելոյն Գ.Ծ. դկ. Սրբոցն Եւստա- քէոսի, և կնոջն Թէոփիստ- եայ և երկուց որդւոցն. և կուսանացն Երմոնեայ և Նեք- տարիսեայ: Օրհ. Ժբ. Դէ: Հրդ. Ժբ. Բէ. Բ. Որդ է Ժբդէ:	Ի 175
----	---	---	-------

၇	၀	၁၂. ၁၃. ၁၄. ၁၅. ၁၆. ၁၇. ၁၈. ၁၉. ၂၀. ၂၁. ၂၂. ၂၃. ၂၄. ၂၅. ၂၆. ၂၇. ၂၈. ၂၉. ၃၀. ၃၁. ၃၂. ၃၃. ၃၄. ၃၅. ၃၆. ၃၇. ၃၈. ၃၉. ၄၀. ၄၁. ၄၂. ၄၃. ၄၄. ၄၅. ၄၆. ၄၇. ၄၈. ၄၉. ၅၀. ၅၁. ၅၂. ၅၃. ၅၄. ၅၅. ၅၆. ၅၇. ၅၈. ၅၉. ၆၀. ၆၁. ၆၂. ၆၃. ၆၄. ၆၅. ၆၆. ၆၇. ၆၈. ၆၉. ၇၀. ၇၁. ၇၂. ၇၃. ၇၄. ၇၅. ၇၆. ၇၇. ၇၈. ၇၉. ၈၀. ၈၁. ၈၂. ၈၃. ၈၄. ၈၅. ၈၆. ၈၇. ၈၈. ၈၉. ၉၀. ၉၁. ၉၂. ၉၃. ၉၄. ၉၅. ၉၆. ၉၇. ၉၈. ၉၉. ၁၀၀.
---	---	--

16	3	<i>Լտ. Թերեզայ կուսին:</i> ՊԹ. ա՛ն. Պահք: Օրհ. աղ. 2 172 ա՛ն: Հրջ. աղ. 43. Գ. Օրհն- եււ եւ ԴԵԲ աղ. ա՛ն: ՀԲ. աղ. ա՛ն:	2	172
----	---	--	---	-----

17 4 ԵՃ. ակ: Սրբոց իշխանացն օ 170
Սահակայ և Համազասպայ:
Օրհ. հար. ակ: Հրհ. հար. քչ.
ու. Որդ. զանազան: Միդ. և
հի. Արեւելիս: Ճի. հար. ակ:

48 5 **ጠቅላይ** የል. **ግልጽ**፡ ፀጥታ. ማ. 7177
 ይገኝ፡ ረገጥ. ሩጫት. ቶጎ. ፀጥታትና
 ጥቅም ሆኑ. ኩሙኒ. ይገኝ. ሁኔ-
 ጥታት. ረገጥ. ማ. ይገኝ፡ *Sms*.
ፀጥታት (ጥጥ 30)፤

49 6 Ե. Բկ. Սրբոց եօթանասուն
 և երկու աշակերտացն Գրիս-
 տոսի Օրհ. Դէ. Իսաաք-Յիւն
 երկնային: Հրց. Դէ. Որ է հօրե-
 անուանում: Մէ. Դէ. Երեմի
 Անուանում անուանում: Ճէ.
 Դէ. Որ Երեմի է: Հէ. Դէ.
 Սէ. Երեմի և Իսաաք հայ:

✠	130	ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ	✠
L 0	S 10		
1 49		ՈՒՐ. ան. Պահք: Օրհ. աղ. Ը. 18. ան: Հրչ. հանգ. Դն. Որ Ժա- րօտ հօբ: Միտ. Խալի ան. Որ չանարար: ՀԲ. աղ. ան: Յն. Յովկելայ մարգարէին Լտ. Նոյեմբեր, և Տօն Ամե- նայն սրբոյ:	
2 20		ՇԲ. ակ. Սրբոց աւետարան- չացն Մատթէոսի, Մարկոսի, Ղուկասու և Յովհաննու: Օրհ. Ժն. Երանելի Բ. առաջ: Հրչ. ան. Էսէյ Բանգր հօբ: Մեծ. ան. Այսօր նոր ժաշտարդտ: Միտ. ակ. Աշխիւրդ Բնի: Ճշ. ակ. Որ սերդդ Էտ: ՀԲ. ան. Ս. Էս ԴԷԲ. և Ի ԲԷՆ հայցեմ: Յն. Մատրոնայ կուսին. տոն է Սազըզցոց: Լտ. Հա- մօթէն ննջեցելոց:	Ը 181
3 21		ՄԻՐ. բն. 2. զինի Խաչի Օրհ. առաջ Բն: Հրչ. յար. Դն. Դ. Յորժամ է Խաչին: Մեծ. Դն. Մայր Լուսն: Ճշ. յար. Բն: ՀԲ. Բն. Բ. Ի ԲԷ- րէլման, Եկին է ԲԷրէլման, և Զայն աւարար: Դ. կիւ- րակէ Եօն շարածուց:	Ը 185

✠	ՉԻՒԼԳՈՏԷ	131	✠
L 0	S 10		
4 22	ՇԲ. բկ. Սրբոցն Ղուկասոսի հարիւրապետին, և Յովսե- փայ Աստուածածորն, և Յով- սեփայ Արեմաճացոյն, և բարեկամին Գրիստոսի Ղա- զարու, և քերցն նորա Մար- թայի և Մարիամու: Օրհ. Դն. Իմարտութեան Էրեմայն: Հրչ. Դն. Որ է հօբէ առաջաց: Միտ. Դն. ԴԷԲ. Յաւել ԲԷԷ հաւարացեալ Ճշ. Բն. Յաւ- ել ԲԷԷ Էրեմայն: ՀԲ. Դն. Իմար- տութեան Հարսանիք:	Ը 187	
5 23	ՊԵ. զն. Սրբոցն Թէոդիտոսի քահանային, և Զենոնի զի- նաւորին, և Մակարայ, և Եւտրոսիայ, և Ռամելայ: Օրհ. Դն. Բն: Հրչ. Դն. Դն. Բ. Որ զհրաւրեալ: ՀԲ. Դն. Բն. Զարալիւն Էրեմայն:	Ը 189	
6 24	ՊԵ. զկ. Պահք: Օրհ. աղ. Ը. 19. Բն: Հրչ. աղ. Դն. Բ. Հարչն	Ը 190	

1	0	Բերայ Դ արեց Եբ. Գ
7	25	ՅԵ. դձ. Սրբոց Խարիժեանց. ԵՂ ՎԱ
8	26	ՈՒՐ. դկ. Պահք: Օրհ. ար. ԵՂ Վ
9	27	ԵՐ. աձ. Սրբոց երկոտասան ԵՂ Վ

[illegible]

1 0 Զույն ձու էն. Զուրաբուրդու
ՀԲ. էն. Հաբուրդուրդու:

Յն* Միքայելի հրեշտակա-
պետին, և ամենայն երկնա-
յին զօրաց: Լտ* Ընծայումն
Ս. Աստուածածնի:

22 9 ՈՒՐ. զկ. Պահր: Օրհ. աղ. 15 10
էն: Հրց. հանգ. ալ. Գահ-
բանէս: Մէս. Խալէ էն. Ու
դահադան: ՀԲ. աղ. էն:
Յայսմ. Տրէ (օր 30):

Լտ. Զիչիլիա կուսին:

23 10 ԾԲ. դձ. Սրբոց հրեշտակա- 15 17
պետացն Գաբրիէլի և Միքա-
յելի և ամենայն երկնային
զօրաց: Օրհ. Բէ. Որ յանէն
առեղէն: Ալե. Թագ. յաւեր.
է Գահն: Հրց. էն. Անգիւղէն
հայր: Մեծ. էն. Մայր և իսյ:
Մէս. Բէ. առեղէն Երբեմն
հօր, յառեան: ձու Բէ. Այ-
օր սրաւորդու ՀԲ. ալ. ՍԲ.
Եւ Բէ. և Երբեմն զառեղէն:

© Յ՝Աղեղնաւորն Ժ. 5, ր. 50

ՏՏ. Պարգէ Գաւ

Տար. Գահ. Վիլիէլիմա Թա-
գուհոյն Հոլանտայի. 1889

1 0 ԶԵԼԻՐ. դկ. Թ. զկնի խաչի 15 17
24 11 Օրհ. առ. Բէ. Հրց. յաւ.
Բէ. Բ. Այօր յանէն: Մեծ.
Բէ. Անգիւղէն առեղէն: ձու
Բէ. Բէ. ՀԲ. յաւ. Բէ. Բ.
Հրեշտակէ Գահն զառեղէն:

25 12 ԲԵ. աձ. Սրբոցն Մեղիտոսի 10 18
Անտիոքայ հայրապետին, և
Մինասայ Եգիպտացոյն, և
Սիւս Մեղիտոսի եպիսկոպո-
սին, Բուրայ քահանային և
Շինու սարկաւազին: Օրհ.
հայր. ալ: Հրց. հայր. Բէ. ա.
Օրհանէս զԿեղ. ձու էն. Զ-
ուրաբուրդու: ՀԲ. հայր. ալ.
Զհանէն Բէ. ալ. Զրանբ:
Յն. Յովհաննու Ողորմածին.
տօն է քիւրքոնց: Լտ. Կա-
տարինայ կուսին:

⊙ Լր. Լս. Ժ. 5, ր. 7
Խառնակ օղ

26 13 ԳԵ. ալ. Սրբոցն Դեմետրեայ 17 19
զկային, և Բասիլիսկոսի քա-
հանային: Օրհ. հայր. ալ: Հրց.
հայր. Բէ. Բ. Որ Եւ հայր:

L 0

S Գ



ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ՕՐ 31

ՏՃ. Քեանունի կվիկի

- 44 4 ՃԵ. քի. Սրբոց առաքելոց
և առաջին լուսաւորչացն մե-
րոց Թաղեսի եւ Բարբու-
ղիսեսի: Օրհ. քն. Երեւելի
ք. առաջ: Թաղ. յառ. Այս-
րառաջ: Հրոյ. ալ. Եւթիք Բաշտ
հօր: Միտ. ալ. Աւետիք Բա-
թի: Ճշ. ալ. Որ Բերդի Բա-
շտ. ալ. Սք. եւ Դեր. Եւ Ի-
թիւ հաշիւի:

Յն. Նաւումայ մարգարէին:

- 45 2 ՃԵ. քի. Սրբոց առաքելոց
և առաջին լուսաւորչացն մե-
րոց Թաղեսի եւ Բարբու-
ղիսեսի: Օրհ. քն. Երեւելի
ք. առաջ: Թաղ. յառ. Այս-
րառաջ: Հրոյ. ալ. Եւթիք Բաշտ
հօր: Միտ. ալ. Աւետիք Բա-
թի: Ճշ. ալ. Որ Բերդի Բա-
շտ. ալ. Սք. եւ Դեր. Եւ Ի-
թիւ հաշիւի:

L 0

S Գ

- 3 ՃԵ. քի. Սրբոց Գեորգիոսի
Եպիսկոպոսին, և Մերկերիոսի
զինաւորին. Յակովբայ եւ
Իրաւափառայ վկայից: Օրհ.
քն. Երեւելի ք. առաջ: Թաղ.
հօր: Միտ. ալ. Աւետիք Բա-
թի: Ճշ. ալ. Որ Բերդի Բա-
շտ. ալ. Սք. եւ Դեր. Եւ Ի-
թիւ հաշիւի:
- Յն. Սովորի մարգարէին:
- Տաւ. Գառ. Ալալեր Ա.
Թաղ. Պէլիգայի. 1909

- 47 4 ՃԵ. քի. Սրբոց առաքելոց
և առաջին լուսաւորչացն մե-
րոց Թաղեսի եւ Բարբու-
ղիսեսի: Օրհ. քն. Երեւելի
ք. առաջ: Թաղ. յառ. Այս-
րառաջ: Հրոյ. ալ. Եւթիք Բաշտ
հօր: Միտ, ալ. Աւետիք Բա-
թի: Ճշ. ալ. Որ Բերդի Բա-
շտ. ալ. Սք. եւ Դեր. Եւ Ի-
թիւ հաշիւի:
- Յն. Վառվառի մարգարէին:

Առ. Բռ. Ժ. 16, ր. 57
Փովոխական օղ

- 48 5 ՃԵ. քի. Սրբոց Գեորգիոսի
Եպիսկոպոսին, և Մերկերիոսի
զինաւորին. Յակովբայ եւ
Իրաւափառայ վկայից: Օրհ.
քն. Երեւելի ք. առաջ: Թաղ.
հօր: Միտ, ալ. Աւետիք Բա-
թի: Ճշ. ալ. Որ Բերդի Բա-
շտ. ալ. Սք. եւ Դեր. Եւ Ի-
թիւ հաշիւի:

148		ԴԵՎՏԵՄԻՆԵՐ		
1	0	Օրհն. եւ յեր ած: ՀԲ. աղ. յի: Տ Գ Յն. Սրբոյ հօրն Սափայի:		
19	6	ԵԾ. ած. Սրբոց հարցն Ե- Գ ՀԵ զիպտացւոց Պօղոսի, Պողայ, Մակարի, Եւազրի, Յովհանն- նու զքնեցւոյն, Յովհաննու կարճահասակին, Նեղոսի, Արսէնի, Սիսիանու, Դանի- էլի, Սրապիոնի, Մակարիո- սի, Պիսկէնի և այլոց սրբոց հարց: Օրհ. ած. Որ գերա- զանցեալ: Հրց. ած. Նախա- նիկի: Միշ. և հԲ. Բն. Պարծանք եկեղեցւոյ: Ճշ. ած. Որ անհաշիւան:		
		Յն* Սրբոյն Նիկողայոսի, պաշտպանին նաւաւարաց: Հր. Ծով վասն պաշարման Երուսաղէմի ի նաբուզոդո- նոսրայ:		
		Տօն Անուան Նիկոլա Բ. Կայսեր Ռուսիոյ		
20	7	ՈՒՐ. աղ. Պահք: Օրհ. աղ. Կ ՀԵ աի: Հրց. հանգ. գի. Բանդ- ած: Միշ. Խաչ. աի. Սեղան ա յեր: ՀԲ. աղ. աի:		

149		ՄՈՒՀԱՐԲԷՄ		
1	0	ՏՏ. Աշուրէ կինիւ: Տ Գ		
21	8	ԵԲ. բծ. Սրբոյն Նիկողայոսի Կ ՀԵ Զմիւռնիոյ սքանչելագ. հայ- րապետին: Օրհ. աի. Որ գեր- աբեցին: Հրց. յի. Ստանի- լաթք: Միշ. յի. յի. յի. Հիշան անհաշիւ: Ճշ. գն. Չառանգար: ՀԲ. ած. ՍԲ. եւ յեր. և Երեստալ Աղ- աշի գիւն: Նախաձեռն. չառ. աի. Որ անհաշիւ: Կեց- նիւ յեր:		
22	9	Լտ. Թովմայ առաքելոյն: Կ ՀԵ Ք ԼԵԹԸ. բկ. Գ. Յիսնակաց. և Տօն Յղուծեան Ս. Աստուա- ծածնի յԱննայէ: Օրհ. գի. Երգեցեալ: Հրց. յի. Որ զն- ախաձեռն, առօրն: Ճշ. և ախաձեռն Եւ յառաքելն Ե: Յերեկոյն հԲ յի. Նոր Բն. Բարեկենդան պից. սբ. Յակո- բայ: Յայսմ. Քաղոցի (օր 30): Յն* Եւ Յղուծիւն:		
23	10	ԵԾ. գծ. Պահք: Սրբոյն Մի- Կ ՀԵ նասայ, Երմոգինեայ, Դրա- բոսի, և կամաւոր աղքա- տացն Յովհաննու և Ալեք-		

ԱՂԻՒՍԱԿ ԵԱՐԺԱԿԱՆ ՄԱՍԱՆՑ ԱՒՈՒՐՑ

ՅՈՒՆՈՒԱՐ				ԱՊՐԻԼ			
Օ.	Ծ.Ա.	Կ.Օ.	Ե.Տ.	Օ.	Ծ.Ա.	Կ.Օ.	Ե.Տ.
ժ. ր.	ժ. ր.	ժ. ր.		ժ. ր.	ժ. ր.	ժ. ր.	
1 14.23	7.21	9.37		1 10.39	5.29	13.21	
7 14.14	7.11	9.46		7 10.24	5.22	13.36	
13 14. 3	7.16	9.57		13 10. 8	5.13	13.52	
19 13.51	7. 4	10. 9		19 9.54	5. 5	14. 6	
25 13.38	6.58	10.22		25 9.40	4.58	14.20	

ՓԵՏՐՈՒԱՐ				ՄԱՅԻՍ			
1	13.21	6.49	10.39	1	9.28	4.52	14.32
7	13. 6	6.42	10.54	7	9.16	4.47	14.44
13	12.50	6.34	11.10	13	9. 6	4.42	14.54
19	12.35	6.26	11.25	19	8.58	4.37	15. 2
25	12.19	6.17	11.41	25	8.15	4.35	15. 9

ՄԱՐՏ				ՅՈՒՆԻՍ			
1	12. 8	6.12	11.52	1	8.46	4.33	15.14
7	11.51	6. 3	12. 9	7	8.44	4.32	15.16
13	11.30	5.56	12.30	13	8.44	4.32	15.16
19	11.14	5.47	12.46	19	8.47	4.33	15.13
25	10.58	5.38	13. 2	25	8.51	4.36	15. 9

ԱՂԻՒՍԱԿ ԵԱՐԺԱԿԱՆ ՄԱՍԱՆՑ ԱՒՈՒՐՑ

ՅՈՒՆԻՍ				ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ			
Օ.	Ծ.Ա.	Կ.Օ.	Ե.Տ.	Օ.	Ծ.Ա.	Կ.Օ.	Ե.Տ.
ժ. ր.	ժ. ր.	ժ. ր.		ժ. ր.	ժ. ր.	ժ. ր.	
1 8.58	4.38	15. 2		1 12.37	6.28	11.23	
7 9. 6	4.42	14.54		7 12.53	6.37	11. 7	
13 9.16	4.47	14.44		13 13. 9	6.43	10.51	
19 9.28	4.52	14.32		19 13.24	6.51	10.36	
25 9.40	4.58	14.20		25 13.38	6.58	10.22	

ՕԳՈՍՏՈՍ				ՆՈՅԵՄԲԵՐ			
1	9.56	5. 7	14. 4	1	13.53	7. 1	10. 7
7	10.11	5.14	13.49	7	14. 5	7.12	9.55
13	10.26	5.20	13.34	13	14.16	7.17	9.44
19	10.42	5.26	13.18	19	14.25	7.22	9.35
25	10.58	5.37	13. 2	25	14.32	7.24	9.28

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ				ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ			
1	11.17	5.46	12.43	1	14.39	7.27	9.24
7	11.33	5.55	12.27	7	14.39	7.28	9.21
13	11.49	6. 5	12.11	13	14.39	7.28	9.21
19	12. 5	6.11	11.55	19	14.36	7.27	9.24
25	12.21	6.20	11.39	25	14.32	7.25	9.28

ՀԱՅՈՑ	ՀՈՌՎԱԾՈՒՄՆԵՐ	ՏԱԶԿԱՑ	ԱԶԱՐԻԱՅԻ	ՀՈՒՆԻՑ
Նուստարդ	30 Յոննուար	31 Քեան, սանի	Շամա	30 Թշրի
Հոռի	30 Փետր., 28.	29 Շուպամ	Ադամ	30 Խէտու
Սահմի	30 Մարտ	31 Մարթ	Շքամ	30 Քաղեւ
Տրէ	30 Ապրիլ	30 Նիսան	Նախայ	30 Թէրէթ
Քաղց	30 Մայիս	31 Մայիս	Ղանար	30 Սէքամ
Արաց	30 Յունիս	30 Հազիրան	Շամար	30 Ադար
Մենեկան	30 Յուլիս	31 Թէմուզ	Թիրայ	30 Վէ Ադար
Արեգ	30 Օգոստոս	31 Աղոսթոս	Դամայ	30 Նիսան
Անեկան	30 Սեպտ.	30 Իլուլ	Համիրայ	30 Նաու
Մարտի	30 Հոկտ.	31 Թշրինի էվ.	Ադամ	30 Սիվան
Մարգաց	30 Նոյեմբեր	30 Թշրինի սանի	Սիզան	30 Թամուզ
Հրտից	30 Դեկտ.	31 Քեան, էվիէլ	Նիրնան	30 Սէք
Աւելեաց	5.6		Աւելեաց	5 Իլուլ

ՅԱՒԵԼՈՒԱԾ

ԺԱՄԱՆԱԿԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ

ԵՐԵՒԵԼԻ ԱՆՑԻՑ

Թ. Ֆ. Փ. Ն. Ն.

Ի ստեղծմանէ աշխարհի մինչեւ ցայժմ	7337
Ի Զրնեղեղէ	5076
Ի սկզբնաւորութենէ տէրութեան Հայոց	
Ի Հայկայ	3019
Ի սկզբնաւորութենէ թագաւորութեան	
Հայոց Ի Պարտրայ	2660
Յերկրորդ նորոգութենէ թագաւորութեան	
Հայոց Ի Վաղարշակայ	2061
Ի Ծննդենէ Քրիստոսի	1912
Ի Հաւատալոյ Արգարու թագաւորին մե-	
րոյ Ի Քրիստոս	1879
Ի Ծննդենէ Ս. Գրիգոր Լուսաւորչին	1654
Յելիցն Ս. Լուսաւորչի Ի վիրապէն, եւ	
Ի լուսաւորութենէ ազգիս	1609

ի շինութենէ Ս. Էջմիածնի	1605
ի Նիկիոյ Ս. Ժողովոյն	1586
ի շինութենէ Կ. Պօլսոյ	1587
ի Կ. Պօլսոյ Ս. Ժողովոյն	1516
ի գիւտոյ Հայերէն տառից	1506
ի Թարգմանութենէ Աստուածաշունչ Ս. գրոց ի Հայ լեզու	1502
ի բարձմանէ Արշակունեաց Թագաւո- րութեան Հայոց	1483
Յեփեսոսի Ս. Ժողովոյն	1481
ի Նահմտակութենէ սրբոց Վարդանանց	1461
ի շինութենէ Տօմարին մերոյ	1361
ի սկզբնաւորութենէ Մահմետականաց թուականին	1290
Յերրորդ նորոգութենէ Թագաւորութեան Հայոց յԱշոտայ Բագրատունոյ	1027
ի Բարձմանէ Բագրատունեաց Թագաւո- րութեան Հայոց	868
ի չորրորդ նորոգութենէ Թագաւորութեան Հայոց ի Լեւոնէ Ռուբինեանց	714
ի կործանմանէ Անի քաղաքին	673
ի գիւտոյ դիտակին	643
ի սկզբնաւորութենէ Օսմ. տէրութեան	612
ի գիւտոյ կողմնացոյցին	610

ի սկզբնաւորութենէ Պատրիարքութեան Հայոց Յեղէմ. ի Սարգիս Եպիսկոպոսէ	601
ի գիւտոյ վառօղին	583
ի Բարձմանէ Թագաւորութեան մերոյ որ ի Կիլիկիա	539
ի գիւտոյ Թղթաշինութեան	539
ի գիւտոյ Թնդանօթին	532
Արշաւելն Լանկիթմուրայ ի Հայս	525
ի գիւտոյ տպագրութեան	472
Վերջին տեղափոխութիւն եւ վերահաս- տատութիւն Ընդհանրական Հայրա- պետական Աթոռոյ Ամենայն Հայոց ի Ս. Էջմիածին	471
ի տիրելոյ Տաճկաց Կ. Պօլսոյ	459
ի սկզբնաւորութենէ Պատրիարքութեան Հայոց ի Կ. Պօլսոյ, ի Յովակիմայ Եպիս- կոպոսէ Պրուսայու	451
ի գիւտոյ Ամերիկայի	420
ի սկզբնաւորութենէ տպագրութեան ի Հայս	241
ի գիւտոյ շոգեշարժ մեքենայից	222
ի հաստատութենէ տպարանի եւ տպագ- րութեան Ս. Էջմիածնի	136
ի հրատարակութենէ առաջին Հայ լեզու	118

ի գիւտոյ օդապարիկ գնդոյն	130
ի գիւտոյ պատուաստի մարմնոյ	112
ի գիւտոյ վիմագրութեան	110
ի գիւտոյ շոգենաւին	108
ի շինութենէ Լազարեան ձեմարանի	96
ի բացմանէ Ներսէսեան ձեմարանին ի Տփլիս	87
Յառմանէ Ռուսաց երեւանայ եւ նա- հանգաց նորին	84
ի հաստատութենէ Ս. Փրկչեան Ազգ. Հիւանդանոցի Հայոց, ի Պեղճեան Յարութիւն Ամիրայէ	82
ի Հաստատութենէ Պալաժէնիայի	76
ի գիւտոյ լուսանկարի	73
ի հաստատութենէ Թանգիմաթի	73
ի գիւտոյ Հեռագրութեան	63
ի կարգաւորութենէ մատենադարանի Ս. Էջմիածնի	52
ի հաստատութենէ Ազգ. Սահմանադրու- թեան Հայոց	52
ի Հաստատութենէ Մարդասիրական Ըն- կերութեան յանուն Ս. Գրիգոր Լուսա- ւորչին մերոյ, ի Պագու	49
ի հրատարակութենէ Արարատ ամսա- գրոյ, Ս. Էջմիածին	46

ի բացմանէ Գէորգեան հայ ձեմարանին ի Ս. Էջմիածին	38
ի վերջին դաշնադրութենէ որ ի Պերլին	34
ի համագգային Հայրապետական ընտ- րութենէ	20
ի Հաստատութենէ Հայկական Բարեգոր- ծական Ընկերութեան յեզիպտոս	7
ի վերահաստատութենէ Օսմ. Սահմանա- դրութեան	4





Ս. Փրկչեան Ազգ. Հիւանդանոցը որ կառուցուած է 1832ին, զլիսաւորաբար Պէգճեան Յարութիւն Ամիրայի բարերարութեամբ, եւ որուն բացումը կատարուած է 1834ին ի ձեռն Տ. Ստեփաննոս Աղանի Պատրիարքի, 78 տարիներէ ի վեր կը լրացնէ Ազգին կարեւոր պէտքերէն մին, պատասպարելով եւ խնամելով անոր եւ անտէրունջ հիւանդներ, յիւարներ, ծերեր, անկեալներ եւ որբեր, վասնզի Ազգ. Հիւանդանոց անուամբ ծանցուած այդ շէնքը կը պարունակէ միանգամայն Հիւանդարան, Յիւարանոց, Ծերանոց, Անկեալանոց եւ Որբանոց, ամէնքն ալ Արանց եւ Կանանց տարրեր բաժանուածներով:

Տարիներու սոյն ընթացքին մէջ Հիւանդանոցին շէնքին վրայ զանազան անգամներ տեղի ունեցած են զանազան նորոգութիւններ եւ յաւելուածներ, աւելի կամ նուազ ծախքով: Սակայն այն ամէն նորոգութիւնները եւ

յաւելուածները առօրեայ բարեօրոճներ միայն կրնային մտցնել Հաստատութեան ընդհանուր վիճակին վրայ: Միքայէլ Էֆ. Յակոբեանի ատենապետած Հոգաբարձութեան օրով, 1888ին, ձեռնարկուած է Հիւանդանոցի վերաշինութեան, ի ձեռն յատուկ Յանձնաժողովի մը, որուն Ատենապետն ու Գանձապետն էր միանգամայն նոյն ինքն Միքայէլ Էֆ. Յակոբեան: Ծրագրուած շինութեանց մեծ մասը աւարտած է 1900ին, 20,000 ոսկւոյ ծախքով, որուն կարեւոր նշանակութեամբ մասնակցողաց անունները Ազգ. Հիւանդանոցի մուտքի դրան հանդէպ, Հիւանդոցին երկու կողմի պատերուն վրայ յատուկ արձանագրութեամբ զետեղուած են: Իսկ Հաստատութեան կարեւորագոյն մասը, Հիւանդարանը, ի նորոյ կառուցուած է 1905—1906 տարւոյ ընթացքին մէջ, զիտական եւ առողջապահական պայմաններու բոլորովին համապատասխան եղանակաւ: Այդ հոյակապ Հիւանդարանը կը բաղկանայ երեք Յարկաբաժիններէ, Արեւմտեան, Կեդրոնի եւ Արեւելեան յարկաբաժիններ:

Արեւմտեան յարկաբաժինը, որ կը կոչ-

ուի Յակոբեան յարկարաժին, կառուցուած է Յովհաննէս Էֆ. Յակոբեանի ծախքով, Կեդրոնինը որ կը կոչուի Կիւլպէնկեան յարկարաժին, կառուցած են իրենց ծախքով՝ որդիք՝ Տեարց Սերովբէ եւ Սարգիս Կիւլպէնկեան հարազատաց, Արեւելեանը՝ որ կը կոչուի Ունճեան յարկարաժին, իրենց ծախքովը շինած են, Տեարք Մաթուս եւ Արիկ Ունճեան հարազատք, Միւսինոյն ժամանակ Տօթ. Միւրայէլ Էֆ. Խորասանճեանի նուիրատուութեամբ, որուն կարեւոր յաւելումով մը մասնակցած են իրեն ժառանգորդը, ի նորոյ շինուած է Դեղարանը:

Նոյնպէս 1906ին հին մատուռի տեղոյն վրայ ի հիմանէ վերաշինուած է Ս. Փրկիչ եկեղեցին, ծախիւք՝ Տեարք Թահդապրունեան եղբարց եւ Հաստատութեան վերաշինութեան գործը ամբողջովին լրացած է:

1905ին Յարութիւն Էֆ. Գարամանեան, իր հանգուցեալ եղբոր Յակոբ Էֆ. ի փափաքին համաձայն նուիրած է Հիւանդանոցին, հակա-նեխական ջեռոց մը (étuve) 650 ոսկւոյ արժէքով, զոր հայթայթած էին Յարութիւն Էֆ. Գարամանեանի հետ հանգուցեալ եղբորը

այրին եւ դուստրը, Այդ ջեռոցը լրացուցած է Հաստատութեան մէկ կարեւոր պէտքը:

1909 տարւոյն մէջ Կարապետ Էֆ. Արխանեան 150 ոսկւոյ ծախքով, Հիւանդանոցի շրջափակին մէջ շինել տուած է փուռ մը, ուր կը պատրաստուին Հիւանդանոցին հացերը:

Իսկ Անասնարանը ուր կը գտնուին Հիւանդանոցի ծիւրը ու կաթնտու կովերը, 1911 տարւոյն մէջ Հոգաբարձութեան ձեռօք նորոգուեցաւ առողջապահիկ պայմանաց համաձայն, որուն ծախքը, գրեթէ 300 ոսկի, մատակարարութեան հասոյթներէն հայթայթուեցաւ, Այս նորոգութեան հետեւանօք, որուն պէտքը արդէն շատ զգալի եղած էր, Հիւանդանոցին նուիրած է Անվէրսաբնակ Միհրան Էֆ. Իբէքճեանի կողակից Տիկ. Մաքրինէ՝ ֆրանք 4000ի գումար մը, կաթնտու կովերու գնման համար:

Հիւանդանոցը արդարեւ անցուցած է երբեմն տազնապալի շրջաններ, մանաւանդ 1868—69 տարիներուն, Սակայն հետզհետէ ձեռք առնուած միջոցներուն շնորհիւ, կրնայ ըսուիլ թէ զարդիս բաղդատաբար զոհացուցիչ վիճակ մը ունի բժշկական եւ վարչական

կրկին տեսակէտներով, թէեւ բաւական հեռի է տակաւին նիւթական ապահով վիճակ մը ներկայացնելէ, գոհացում տալու համար առողջապահական յարաճուն պէտքերու:

Այդ բաղմացեալ լաւագոյն վիճակը ապահովարար ձեռք կը բերուի, եթէ Հաստատութիւնը չի դադրի պատուարժան ազգայնոց հոգածութեան առարկայն ըլլալէ:

Ազգ. Հիւանդանոցի մատակարարութիւնը կը կարօտի տարեկան գրեթէ 12,000 ոսկւոյ, կատարելու համար իր անհրաժեշտ ծախսերը, որոնք են՝ Հանդերձեղէնը, Մննդեղէնը, Դեղօրայր, Վառելանիւթը, Նորոգութիւնը, Ապահովագինը, Կալուածական ծախսեր, Դիւանական ծախս, պաշտօնէից ամսաթոշակը, Վճարելի Տոկոսներ, Յատկացեալ ամսականը, եւայլն, եւայլն:

Արդ սոյն ծախսուց փոխարէն կան հաստատուն հասոյթք.

Լ. Օսմ.

Կալուածոց վարձքերէ	Գրեթէ 500
Արհեստ. Վրժին. Խնամակալութենէ	600
Գարակէօզեան կտակի Յնձնօրդէ.	600
Փոխադրելի	1700

Փոխադրելի	1700
Արժէթղթոց կտրօններէ	Գրեթէ 135
Տոկոսներէ	» 125
Պարզ Օրացոյցէ	» 320
Պատասպարելոց Թոշակներէ	» 2400
Մոմատունէն	» 140
Սիկառի Թուղթէն	» 280 (*)
Պետական նպաստէ	» 3300 (**)
Գումար	<u>8400</u>

(*) Սոյն հասոյթին կրկնուելուն յոյս կայ՝ Հոգաբարձութեան ձեռք առած նոր կարգադրութեանց շնորհիւ:

(**) Պետական նպաստը զանազան ժամանակներու մէջ տարբեր փոփոխութեանց ենթարկուած է: Նախապէս 1845ին Տատեան Յովհաննէս Պէյի խնդրանքը վեհ. Ապտիւլ Մէճիտ Կայսեր կողմէ կը յատկացուի օրական 15 օխա միս և 37½ օխա հաց, որ 1867ին կը կրկնուի Տ. Պօղոս Պատրիարքի խնդրանքը: Իսկ 1869ին հացին օրական նպաստը կը բարձրանայ 200 օխայի: 1880ին կը դադրի հացի և միսի Պետական նպաստը, որ կը վերահաստատուի 1882ին: 1892ին Պետական նպաստը կը բարձրանայ օրական 400 օխա հացի և 60 օխա միսի, որ 1897ին կը զեղջուի օրական 340 օխա հացի և 51 օխա միսի: Սակայն 1898ին Տ. Մաղաքիա Պատրիարքի խնդրանքը նպաստը կը

Մատակարարութեան ծախսը փոխարինող միւս հասոյթները պատահական են, ինչպէս՝ ֆոխան այցելութեանց, Ծաղկէփունջի եւ Ծաղկէպսակի նուիրատուութիւնը, Գանձանակի եւ Պնակաց արդիւնք, Տարեկան Հանգանակութիւնը մասնաւորներէ, Նուագահանդէս կամ Թատերական ներկայացում, Ազգ. Սահմանադրութեան Տարեդարձի հանդէս, Բէժիի նուիրած ծխախոտի արժէք, Կտակաբաժիններ, Ննջեցեւոց աւանդներ եւ Զգեստեղէնք, Հիւանդանոցի յատուկ վագր-ֆներ, Նիւթական նուիրատուութիւններ, եւ այլն:

Հետեւաբար սոյն պատահական հասոյթներուն քանակութենէն կախումն ունի Հիւանդանոցի մատակարարութեան վիճակը:

բարձրանայ օրական 600 օխա հացի և 150 օխա միսի, որ կը շարունակուի մինչև 1907, որ ատեն հացի և միսի նպաստը 15% կը զեղչուի:

Իսկ 1908ին Օսմ. Սահմանադրութիւնը վերահաստատուելէն յետոյ Կառավարութիւնը յատկացուց ամսական դրամական նպաստ մը, Ղրշ. 9389 հացի փոխարէն, և Ղրշ. 12,129 միսի փոխարէն, որ 1911 տարւոյն մէջ Օսմ. Խորհրդարանի բարեղէպ որոշումովը բարձրացաւ Ղրշ. 13,242½ հացի փոխարէն, և Ղրշ. 17,046 միսի փոխարէն, մճտ. 20 Ղրշ.էն:

ԱՆՈՒՄԱՅԻՔ ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆՎԱՆՈՑԻ 1910 ՏԱՐԻՈՅ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ՀԱՇԻՒՐ

ՀԱՍՈՑԹ		ՄԱԽԳ		ՆԱԽԳ	
ՆԱԽԳ	Ղրշ.	ՆԱԽԳ	Ղրշ.	ՆԱԽԳ	Ղրշ.
Գարակէփեան Թանգալիւն.	64,800	Մանգեղէնք Ընդհ. պարկէն	498,244	Գեղըզայք սպառում	50,002
Աբհեան. Վրժիւն. Խնակիւն	64,800	Հանգեղէնք	82,348	Վաւերականիւթ	101,066
Կալուածոց վարչութիւն	53,900	Նորոգութիւնք	27,106	Կալուածիւն. այլապլ ծախք	25
Արժէքից կարծանքէ	14,558	Կալուածիւն. այլապլ ծախք	10,852	Այլվագր. Հիւնք. և կրտսց.	7,195
Տոկոսներ	13,551	Անձնական հարկ. այլապլ	2,652	Անձնական հարկ. հարկ.	25
Գարակ. Օրացոյց (1910)է	34,598	Զանազան ծախք	26,584	Յանապալ. զննչ.	25
Ընդդր. » »	1,255	Յանապալ. Ամենիւնք. զննչ.	3,570	Դրան. ծխ. Գրանի. վրձ. և լն.	—
Գաղապարհեց Թոշակէ	217,996	Դրան. ծխ. Գրանի. վրձ. և լն.	9,063	Տկագ. տկասուր. պրոց. հար.	50
Մուտքէ ասուրէն	42,703	Որբանոցի պլանք. Բէլ. և յար.	15,502	Որբանոցի պլանք. Բէլ. և յար.	25
Մոմատունէն	14,978	Ընդհ. ամենիւնք. պաշտօնեց	33,854	Ընդհ. ամենիւնք. պաշտօնեց	75
Անկառի Թուրքի	28,767		270,801		—
Պէլիկէ հացի փոխարէն	116,973				—
» միսի »	139,614				—
Նուէրներէ	113,855				—
Փոխադրելի	922,353			Փոխադրելի	1,138,843

Փոխադրվել է	Կարգավորվել է	Փոխադրվել է
Վարկի պատկեր փոխան	922,353	1,138,843
Վարկի պատկեր փոխան	39,379 50	21,274
Վարկի պատկեր փոխան	3,234	
Վարկի պատկեր փոխան	19,743 50	
Վարկի պատկեր փոխան	16,975 75	
Վարկի պատկեր փոխան	10,600	
Վարկի պատկեր փոխան	17,483	
Վարկի պատկեր փոխան	4,737	
Վարկի պատկեր փոխան	3,151 50	
Վարկի պատկեր փոխան	2,056 25	
Վարկի պատկեր փոխան	4,756 50	
Վարկի պատկեր փոխան	4,111 75	
Վարկի պատկեր փոխան	6,247 50	
Վարկի պատկեր փոխան	4,337	
Վարկի պատկեր փոխան	11,529 25	
Վարկի պատկեր փոխան	413 50	
Վարկի պատկեր փոխան	6,424	
Վարկի պատկեր փոխան	8,640	
Վարկի պատկեր փոխան	1,086,173	1,160,117

Փոխադրեալ	1,086,173		Փոխադրեալ	1,160,117 75
Ցկեանն մօտց տուրքէ	11,448		Գումար	1,160,117 75
Լուցկիկ հասոյթ	1,404			
Պատահական հասոյթ	2,160			
Նիւթական նուէրներէ	19,615 75			
Զանազան հասոյթ	19,687 25			
	1,140,488			
	19,629 75			
Մատակարարութեան բացը	1,160,117 75			
			Գումար	

ԵՆԻՑ ԿՇԻՌ 331 ԳԵՑՏԵՄԲԵՐ 1910

ԳՈՅՔ	Դ.ՐԵ.	ՊԱՐՏՔ	Դ.ՐԵ.
Ընդհ. կալուածաց արժէքը	1,492,982	Փոխառուներու	388,683
Իսթիվկալ օթէկն	2,394,852	ջնշ. պէշիներու.	229,645
Արժէքից	224,930	Ընթ. հշ. պէշից.	145,741
Աւանդ դրամք	442,836	Կեդր. Մատուկի	18,786
Գրկէտէան Թնձորկն.	259,730	Կալուած. արոց վրէժն.	59,604
Մարիէի պաշտօնատունէն	86,753	Պատասխան. աւանդին	12,667
Իթմակ պաշտօնատունէն	11,836	Արտօրէից	14,045
Ուրբանոցի Արհեստցի.	10,636	Գարակէտէան կտակի	2,648
Պայմանաւոր պրակնէք.	17,065	Քէլէկեան կտակի	432,000
Հանադան պրակնէք.	67,791	Շիշմանեան կտակի	108,000
Մոնետան դրամագլուխը	51,946	Կտակեալ կալուածներու	180,075
Փոխադրելի	5,061,360	Փոխադրելի	4,237,581

Փոխադրեալ	5,061,360	25	Փոխադրեալ	4,237,581
Անասնաբնիկ. անասն. արժէք	44,637	—	Ներկայ վիճակը	2,134,434
Ընթց. հշ. պրակնէն պէշէք.	270,858	50		
Արտօրէնց պարագը	16,426	25		
Պատասխան. արժէք	77,109	50		
Կրկեաց. պարտքին. արժէք	658,327	—		
Հանդերձեղնաց » »	208,935	—		
Գեղորէնց պարտքին. արժէք	8,100	—		
Ընդհ. պարէնի » »	12,096	75		
Վտուելանի. թի » »	11,754	75		
Մնացուկն պատրաստ դրամ	2,410	50		
Գումար	6,372,015	50	Գումար	6,372,015

Ազգ. Հիւանդանոցի բացումէն ի վեր նոյն Հաստատութենէն անցած են մինչեւ 1911 Յունիս 30, ընդամէնը 108,086 անձեր, իբր հիւանդ, ծեր, տկար, որբ, պաշտօնեայ, եւայլն, միջին հաշուով տարին զրեթէ 1500 անձ, որ ըստ ինքեան բաւական կարեւոր թիւ մը կը ներկայացնէ:

Նոյն թուականին (1911 Յուլիս 1) Հիւանդանոցին մէջ կը պատասպարուէին ու կը խնամուէին ընդ ամէնը 789 անձինք, հետեւեալ րաժանուումով.

Հիւանդ	79	այր	62	կին	գումար	141
Յիմար	152	»	114	»	»	266
Ծեր	63	»	53	»	»	116
Որբ	71	մանչ	60	աղջիկ	»	131
Պշտեայր. Թշկւոր.	74	այր	46	կին	»	120
» պատասպարել.	7	»	8	»	»	15
					»	<u>789</u>

ԾԱՆՈՒՅՈՒՄՆԵՐ



Ս Ի Ն Կ Է Ր

ԻՍԿԱԿԱՆ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ

Ա.Նիրաժեճ Ընթանիֆի
ԷՆ Գործանցներու համար

ԿԱՏԱՐԷԶԱԳՈՐԾՈՂԱԾ ՎԵՖԵՆԱԿԱՆՈՂՔԻՆ

Վճարման դիւրութիւններ

Կար և Ասեղնադոր-
ծութիւն ձրիաբար կ'ու-
սուցուին:

ԿԵՂԾԵՐԷՆ ՂԳՈՒՀԱՆՈՒԼ

**Իսկական Սիցիլերի
կարի մեքենաները ադյն
գործարանի վաճառա-
նիչը կը կրեն:**



Գործակալութիւններ ամէն քաղաքի մէջ:

ՕՍՄ. ԱՌԵԻՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

(شرکت تجاریہ عثمانیہ)

SOCIÉTÉ COMMERCIALE OTTOMANE

ԱՆՍՏՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ 100,000 ՕՍՄ. ՈՍԿԻ

ԿԵՂՐՈՆԱՏԵՂԻ Կ. ՊՈԼԻՍ

ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՅ ԴՐԱՄԱՑՈՒՆ

Գրասենեակները առժամայ կերպով
հաստատում են
Սթամպոլ, Բաթըրնը օդու խանի մէջ

**Հայկական սոյն դրամական հաստատութիւնը
Կ'ընէ**

Փոխատուութիւններ՝ Աւետարական Տոմոսերու, Մուրհակներու, Փոխանակագիրներու, Բաժնեթուղթերու, Պարտաթուղթերու, Ապրանքներու և Բեռնագիրներու վրայ:

Լուսայ

Ձեքեր, վարկագիրներ, ֆոխանակագիրներ և հեռագրական վճարումի հրամաններ, ինչպէս Թուրքիոյ նոյնպէս աշխարհիս բոլոր մասերուն վրայ:

Լը գնէ եւ կը ծախէ

Առէն տեսակ Բաժնեթուղթեր և Պարտաթուղթեր, թէ մեր և թէ բոլոր օտար հրապարակներու վրայ, ինչպէս և օտար գրամներ:

Լը գանձէ եւ կը զեղծէ

Առեւտրական տոմսեր, Մուրհակներ, Փոխանակագրեր, Բաժնեթուղթեր և Կարօններ:

Լը՛ընդունի

Դրամական տւանդներ նպատատուոր պայմաններով:

ԽՆԱՅՈՂԱԿԱՆ ՍՆՏՈՒԿ



Սոյն Հայ Դրամատունը Խնայողութիւնը մեր համայնքին մէջ քաջալերելու համար կ'ընդունի ՉԾ զրուշէն սկսելով գումարներ:

Դրամատունը կը կատարէ նաեւ, թէ իր հաշւոյն, թէ մասնակցութեամբ և թէ ուրիշներուն հաշւոյն՝ ամէն տեսակ արգիւնաբերութիւններու և տարանքներու Գնում, վաճառում, Փոխանակութիւն, Ներածում և Արտածում:

Լընդունի Ներկայացուցչութիւն թէ տեղական և թէ օտար Տուններու:

Լը կազմէ Առեւտրական և Ճարտարարուեստական ընկերութիւններ և կը մասնակցի անոնց:

Լը՛ընէ Հանրօգուտ շինութեանց վերաբերեալ ամէն տեսակ ձեռնարկութիւններ:



ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆԻԱ “BANQUE IMPÉRIALE OTTOMANE,”

ԱՆԱՆՈՒՆ (ANONYME) ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՍՏԱՏՈՒԱԾ 1863ից

ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՖԵՐՄԱՆՈՎ

ԳՐԱՄԱԳԼՈՒԽ

11,000,000 Օսմ. Ոսկի

կամ 10,000,000 Անգլ. Ոսկի

և կամ 250,000,000 Ֆրանկ

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ Կ. Պոլիս, Կալաթա
 ՄԱՍՆԱՃԻՂ Սրաւպոյ, Եհնի ձամի
 ԳՐԱՍԵՆՆԱԿ Բերա, Շիսակ ճամբան

Գործակալութիւն ի Լոնսոն
 26 Throgmorton Street, E. C.

Գործակալութիւն ի Բարիգ
 7 Rue Meyerbeer

ՄԱՍՆԱՃԻՂԵՐ

Ատա Բաղար, Ատալիա, Ատանա, Ագ-
 շէհր, Ագր. Պոլիս, Աղէքսանդրիա, Այաթն,
 Այնթապ, Աֆ. Գարաշիւար, Բորթ Սայիա,
 Գահիրէ, Գալֆա, Գաթիամպոլ, Գալլաւա,

Գոնիա, Դամասկոս, Եաֆա, Եանիա, Երու-
 սաղէմ, Զմիւռնիա, Էնկիւրի, Էսկի շէհր,
 Թարսուս, Ինէպօլու, Իւզքիւպ, Լարնաքա,
 Լիմասոլ, Կարին, Կէյվէ, Կիւմիւլճինա, Կե-
 տարիա, Կիրասոն, Հալէպ, Հոմա, Մանասթըր,
 Մէրսին, Միտիլլի, Մուսուլ, Նապլը, Նիքոսիա,
 Ուշաք, Պաղտատ, Պալքէտէր, Պատրա, Պէյ-
 րուլթ, Պիլէճիկ, Պրուսա, Պանտըրմա, Ռո-
 տսլթօ, Սամսոն, Սեբաստիա, Սելանիկ, Սէ-
 րէզ, Տէտէ Աղաճ, Տրամա, Տրապիզոն, Տրի-
 Պոլիս (Ափր. և Սուրիական), Քասանթի, Օր-
 տու, Ֆամակիւսթա:

Օսմ. պանֆան կը կատարէ գրամական
 ամէն տեսակ գործողութիւններ, ինչպէս
 գնում և վաճառում փոխանակագրոց, գան-
 ձումն վաճառականական թուղթերու թուր-
 քիդ և օտար երկիրներու վրայ, կը բանայ
 ընթացիկ հաշիւներ և կը կատարէ փոխա-
 տութիւն արժէթղթոց, պարտամուրհակաց
 և վաճառքներու վրայ:
 Զեղջ, գնում և վաճառում ամէն տե-
 սակ կարօններու, և այլն:

Օսմ. պանֆան հասարակութեան արա-
 մադրութեան ներքէ կը գնէ վարձքով գրամ-
 արկղներ, պահելու համար գրամ, գոհարե-
 ղէն, արժէթուղթ և այլ արժէքաւոր նիւթեր:

ՔՐԵՏԻ ԼԻՕՆԵ

CRÉDIT LYONNAIS

ԱՆԱՆՈՒՆ (ANONYME) ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Դրամագլուխ 250,000,000 Ֆրանկ

Ամբողջապէս վճարեալ

Պահեստ 152,000,000 Ֆրանկ

Կ. ՊՈԼՍՈՑ ԺԻՂ

Կալարա, Քարափէոյ, ԵՔՆԻ Խան

ՄԱՍՆԱՃԻՂՔ

Սթամպուլ, Սուլթան Համամ, Ալլամվերի
Խան. — Բերա, Մեծ փողոց, Թիւ 333

ՔՐԵՏԻ ԼԻՕՆԵԻ Քարաքէոյի, Բերայի և
Սթամպուլի մասնաճիւղերը դրամական ամէն
տեղակ գործողութիւններ կ'ընեն արժեթուղ-
թերու վրայ:

Արժեթուղթերու փոխարէն ընթացիկ
հաշիւներ կը բանան:

Ֆրանսայի և օտար երկիրներու զանա-
զան հրապարակներու վրայ փոխանակագիր-
ներ կը քաշեն:

Վարկի թուղթեր (Lettres de Crédit)
կուտան:

Սակարանի գործողութիւններ (Ordre de
Bourse) կը կատարեն Պօլսոյ և օտար հրապա-
րակներու վրայ:

Կործնները անմիջապէս կը վճարեն:

Ի պահէ կ'ընդունին արժեթուղթեր և
բաժնեթուղթեր, ինչպէս նաև դրամ չէքերու
փոխարէն վճարելի տոկոսաւոր կամ անտոկոս
հաշուընթացով:

Տոկոսաբեր և պայմանաւոր մուրհակներ
կուտան:

Մասնաւոր դրամարկղներ վարձու կու-
տան:

Առեւտրական մուրհակներ, փոխանա-
կագիրներ կը գանձեն և կը զեղջեն, ինչպէս
նաև բեռնագրերու (Connaissance) փոխա-
րէն գանձումներ կ'ընեն և կը զեղջեն:

Եւ անմիջապէս յանձնելու պայմանաւ
կը գնեն ու կը ծախեն տեղական և օտար
զանազան վիճակահանութեանց արժեթուղ-
թեր:

Սթամպուլի Մասնաճիւղը վերոգրե-
եալ բոլոր գործառնութիւններէն զատ ապ-
րանքի վրայ փոխատուութիւններ կ'ընէ:

Վաճառքներ կ'ընդունի թէ՛ իբր աւանդ
(Dépôt libre) մթերանոցի վարձքի (արէէ)
վճարմամբ և թէ՛ իբր վաճառելի ապրանք
Կ. Պօլսոյ և օտար երկիրներու մէջ ծախուե-
լու համար:

WIENER BANK-VEREIN

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԲ ՖԵՌԱՅՆ

ՀԱՍՏԱՏՈՒԱԾ 1869ԻՆ

Դրամագլուխ 130,000,000 Գուլտոն

ԱՄԲՈՂՋՈՎԻՆ ՎՃԱՐՈՒԱԾ

Պահեստի դրամ 39,000,000 Գուլտոն

Կեդրոնացեղի ՎԻՆՆԱ, 22 գրասեն-
եակներ ունի այդ քաղաքին զանազան
երջանակներուն մէջ

ՄԱՍՆԱՃԻՂԵՐ ՈՒՆԻ. Բրախա, Կրաց,
Պրուն, Աուսիկ, Պուսարկս, Լեւպրկ, Ձեր-
նովի, Բշակենճուրդ, Պիլից, Պիաշա, Բար-
շնպաս, Բիլզեն, Բրոզեն, Սեն Բորքեն, Թեր-
շի, Վիլպրախ, Վիլնրնեոքաս, Աւստ, Պոկեն,
Պուս Վայս, Յրիսկի Նիսքիկ, Ինցպրուկ, Եկ-
րնսօֆ, Բրաւսաու, Մարիենպաս, Մերան,
Նովոգրիկիցա, Բարսուպից, Բրշի Միշլի, Թար-
նօֆ, Թեշլեն, Յուիսլ, Չալցպուրկ :

ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՔ ԹՈՒՐՔԻՈՅ

Կ. ՊՈԼԻՍ ԵՆ ԶՄԻՒՆԻԱ

Կ. ՊՈԼՍՈՅ ՄԱՍՆԱՃԻՂԵՐ

ԿԱԼԱԹԱ Քարաֆէոյի հրապարակը
ԲԵՐԱ Սենթ Անթուան եկեղեցւոյն
Արարքըմանը
ՍԹԱՄՊՈԼ Քիւլիւֆ Աւր ԷՔ. փողոց
Էսկի Չապրիէ

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԲ ՖԵՌԱՅՆ Կը զբաղի սե-
ղանաւորական ամէն տեսակ գործողութիւն-
ներով, մասնաւորապէս կը բանայ ընթացիկ
հաշիւներ, իբրեւ աւանդ կ'ընդունի պարտա-
թուղթեր, փոխառութիւններ կ'ընէ ընթա-
ցիկ հաշիւներով, պարտաթուղթեր կամ
արժեթուղթեր գրաւ ընդունելով կը հանէ
շէքեր, վարկագրեր, փոխգրեր և վճարուածներ
կ'ընէ հեռագիրներով: Կը գնէ և կը ծախէ
ամէն տեսակ պարտաթուղթեր թէ՛ մեր և
թէ՛ բոլոր օտար հրապարակներու վրայ: Կը
գեղջէ և կը գանձէ կտրօններ և արժեթուղ-
թեր: Կը գնէ և կը ծախէ փոխգրեր բոլոր
հրապարակներու վրայ: Կ'ընդունի տեսօրին և
պայմանաժամով վճարելի պարտամուրհակ-
ներ: Կը կատարէ սակարանական ամէն տե-
սակ գործառնութիւններ:

Դրամատունը բաց է առտուան ժամը
9¹/₂ ԷՆ իրիկուան 4 (Ը. Ե.) Ուրբաթ օրերը
9¹/₂ ԷՆ 4:

ԱՊԱՀՈՎ ԵՒ ԴԻԻՐԻՆ ՄԻՋՈՑԱԻ
ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԻՒՆ

ԽՆԱՅՈՂԱԿԱՆ ՍՆՑՈՒԿ

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆՔ ՖԷՌԱՅՆԻ

Պոլսոյ մէջ ՎԻՆԸՐ ՊԱՆՔ ՖԷՌԱՅՆ միակն է որ բաց ի վաճառականական զարգացման համար նորանոր միջոցներ հայթայթելէ, Ժողովրդեան Խնամքի դասակարգին գիւրութիւն կուտայ իրենց դրամը խնայելու և խնայողական սնտուկ մըն ալ հաստատած է որ 50 շրուշէն վար սկսելով կ'ընդունին որ եւ է գումարս:

Ամէն մարդ փոխանակ իր խնայած գումարը, անհատատ թուղթերու և անապահով միջոցներու յատկացնելու, թող յանձնէ սոյս խնայողական սնտուկին, որուն գրամագլուխը 130,000,000 գուրոն, ամբողջովին վճարուած է:

1000 ոսկիէն վար ո եւ է գումարի համար 200ին 3¹/₂ տոկոս պիտի վճարուի, իսկ ատկէ վեր գումարներու համար 100ին 3, պայմանաւ որ գրամատուներ պէտք տեսած ատեն ղեղջէ կամ աւելցնէ տոկոսի սակը, 15 օր առաջ ծանուցանելով տեղական թերթերու մէջ:

100 Օսմ. ոսկիէ վար տրուած գումարներ կրնան ետ առնուիլ որ եւ է ատեն, իսկ 100 ոսկիէն մինչև 1000 ոսկի և աւելի գումարներու համար 3էն մինչև 30 օր առաջ տեղեկութիւն պէտք է առլ:

Դրամատուներ իրեն կը վերապահէ փակել ո եւ է աւանդատուի հաշիւը, ուղղւած ատեն վճարելով անոր ֆնացորդ պահանջը:

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆՔ ՖԷՌԱՅՆ կրնայ նաև տետրակ մը յանձնել անհատական տղու մը անունով, բայց այդ պարագային նախապէս որոշուած խնամակալը միայն (էլէ կամ Վաթ) կրնայ գանձումներ կատարել: Ահաւասիկ գիւրութիւններ Ժողովրդեան խնայած դրամը անկորուստ պահելու համար:

Երբ նկատուի թէ չարաչար աշխատութեան արդիւնքով խնայուած գումարներ անապահով միջոցներով կորսուած են, պիտի հասկցուի իսկոյն թէ ՎԻՆԸՐ ՊԱՆՔ ՖԷՌԱՅՆԻ հաստատուած սոյս սնտուկը, որքան բարեբար և օգտակար դեր մը կատարելու կոչուած է: Ուրեմն պարտք մըն է մեղի համար յորդորել Ժողովուրդը որ Օգոստիանոս Խնայողական Սնտուկին առաւելութիւն ցնեմն եւ քնծայած դիւրութիւններէն:

DEUTSCHE BANK

ՏԷՕՅԶԷ ՊԱՆՔ

ՊԵՐԼԻՆ

ՀԻՄԵՆԱԼ 1870ից

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԱՄԲՈՂՋՈՎԻՆ ՎՃԱՐԵԱԼ
200,000,000 ՄԱՐԲ

Պահեստի վերջ 1909ի 105,000,000 Մարբ

Շահարաժինք 1899էն 1903 11%,
1904էն 1908 12%, 1909 12½ %

Մասնաճիւղ՝ Պրեմկեն, Տրեզսկեն, Ֆրանկ-
ֆորդ, Պրիւսիական, Լայպցիկ, Միւնխիլ,
Լոնսոն, Նիւրնպերկ, Վիսպաս:

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ Կ. ՊՈԼՍՈՅ
Դիլսաւոր Կեդրոնացեղի
Ղալաթիա, Վոյվոտա 25-27

ԴՈՐԾԱՎԱԼՈՒԹԻՒՆ ՊՈԼՍՈՅ ԿՈՂՄԸ

Պանմանեան խան, Աւեր էժ.

Քիւրիւպիանէ փողոց

ՏԷՕՅԶԷ ՊԱՆՔԻ ԹԷ՛ Ղալաթիոյ և ԹԷ՛
Պոլսոյ մասնաճիւղերը կ'զբաղին պանքայի
ամէն տեսակ գործողութիւններով իրատ
նպատաւաւոր պայմաններով:

ՏԷՕՅԶԷ ՊԱՆՔԻ գլխաւոր կեդրոնատե-
ղին շատ չափաւոր գիներով վարձու կուտայ
մասնաւոր դրամարկերը վերջին կատարելա-
գործութեամբ կառուցուած իր ամուր սեն-
եակներուն մէջ: Վարձակալները պիտի կրնան
կատարեալ ապահովութեամբ և գաղտնա-
պահութեամբ իրենց վերաբերեալ գործերով
զբաղել հոն մասնաւորաժիններ ունեցող Ընդհ.
սրահի մը մէջ:

Գործառնութիւնները կը կատարուին
ժամը 9½—4. Ուրբաթ օրերը 9½—4:

ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ՍՆՏՈՒԿ

(ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏԸՂԸ)

ՀԱՍՏԱՏՈՒԱԾ 1284ԻՆ

Օսմ. Կառավարութեան կողմէ երաւխաւոր-
ուած եւ երկրագործական պանֆայի մէջ
վարկ ունի

Կ. Պոլիս, ձըղաշ Օղլու,
իրեն յատուկ շէնքին մէջ

Հետեւեալ պայմաններով դրամ կ'ըն-
դունի կամ փոխ կուտայ.

Պայմանք դրամ ընդունելու. — Մէկ տար-
ուան կամ աւելի պայմանաժամով ձգուած
դրամներուն համար տարեկան հարիւրին
Հինգ :

Վեց ամիս պայմանաժամով ձգուած
դրամներուն համար Չորս ու կէս :

Առանց պայմանաժամի ընթացիկ հա-
շիւի ձեւին տակ, այսինքն ուղղուած ատենը
ետ առնուելու պայմանով ձգուած գումար-
ներու համար տարեկան հարիւրին Չորս տո-
կոս կը վճարէ: (Առանց պայմանաժամի մէկ
քառորդ ոսկիէն մինչեւ երեք հարիւր ոսկիի
գումարներ կ'ընդունուին)

Պայմանք դրամ փոխ օտլու. — Գոհարե-
ղէնի, ոսկիէ և արծաթէ առարկաներու, ար-
ժեթուղթի, ինչպէս նաեւ միւլք, մուքաթա-
այլ և թէվսի ինթիքայլը կալուածոց փոխ-
րէն տարեկան հարիւրին Ութ տոկոսով դրամ
փոխ կը տրուի:

Ապահովութեան Սճտուկը երկրին
համար հանրօգուտ հաստատութիւն մըն է և
իր գործողութեանց մէջ միշտ ժողովրդին
շահն ու օգուտը նկատի կ'առնէ, ուստի թէ'
երկրին և թէ' ժողովրդեան համար աւելի շա-
հուէտ է այս սնտուկին հետ գործել նախա-
մեծար սեպելով՝ զայն սոսկ անձնական շահու-
վոյս հիմնուած այլ օտար հաստատութիւն-
ներէն:

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՆՈՐԹԶ ՊՐԻԹԵԵ ԷՆՏ ՍԷՐՔԸՆԹԱՅԼ



Դրամագլուխ	Անգղ. ոսկի 3,000,000
Պանեսի դրամ	» » 21,252,490
Հասոյք 1910 տարւոյ»	» 4,971,215

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱ.

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

Դրամագլուխ Անգղ. ոսկի 500,000

Հնդհանուր Դործակալք Կ. Պոլսոյ

Կալաթա, Մէհմէտ Ալի Փաշա

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ

ՆՈՐԹԶԸՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ



Դրամագլուխ	Անգղ. ոսկի 3,000,000
Պանեսի դրամ	» » 7,567,000
Հասոյք 1910 տարւոյ »	» 1,878,000

ՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԼԻՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պանեսի դրամ Անգղ. ոսկի 559,172

ԳԱՌՆԻԿ ՍԵՐՈՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ

Խան, Թիւ 22 ԷԼ Կրկին

ՏԵԱՐՔ ԳԱՌՆԻԿ ՍԵՐՈՒԲԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԿԱՂՔ ՆՈՐՔԻ ՊՐԻՍԻԸ
ԷՆՏ ՄԷՐԲՆԵՐԱՅԻ, ՆՈՐՔԻՐԵՆ Լ ՄԱՐԻ-
ՔԱՅԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆԳ, ԿՐ ԺԱՆՈՒԼԳԱՆԵՆ ԵԱՐ-
ԳՅ ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ ԹԷ՝ ՍՅՆԱՌԱՅԻՆ ԵՐԿՈՒ
ԸՆԿԵՐՈՒՄԵԱՆԳ ՀԱՆՔԱՔԱՐ ընծայած բա-
ցարձակ ապահովութեան՝ հոկայ դրամագլխի
ու ահագին պահեստի գումարաց տեսակե-
տով՝ կ'ընդունին հրգեհի դէմ ապահովագրու-
թիւնք մայրաքաղաքիս, դիւզօրէից և գաւա-
ռաց մէջ խիստ դիւրամասջելի գնով և պայ-
մաններով քան ո' եւ Ե այլ ընկերութիւն. նաեւ
ի հաշիւ վերցնոյն կ'ապահովագրեն շոգենա-
ւուց և առագաստանաւուց մէջ բեռցուած
ապրանքներն ու դրամածրարներ, ինչպէս նաեւ
ամենուրեք թղթատարով ուղարկուած ինչ-
քերը խիստ շահաւէտ և օգտակար պայման-
ներով :

Վճարուց վնարմունքն անմիջա-
կան, առատաձեռնօրէն եւ կատարեալ
արդարութեամբ կը կատարուին :



ՆԱՌԻՄԱՆ

ՆԱՌԻՄԱՆ կարի մեքենաներ՝ իսկապէս
նշանաւոր են իրենց **Տոկուսութեան, Ճր-
դութեան, Վայելչութեան եւ Ցեւակա-
նապէս գործելու** մասին վայելած
համբաւովնին :

ՆԱՌԻՄԱՆ մեքենաները կարի ամէն տե-
սակ աշխատութիւններ կատարելու առաւելու-
թեամբն օժտուած են :

Նորոգութիւնք եւ վարձութիւնք ՁՐԻ
Վնարմանց համար դիւրոյ քիւններ կ'ընծայուի
եւ կեղծերէն գոյուանալ կը յանձնարարուի :

ԿԵԴՐ. ՄԹԵՐԱՆՈՑ ԵՒ ՎԱՅԱՌԱՏՈՒՆ
ԿԱԼԱԹԱ՝ Բարապիւն վրայ Խիւսալեկեկեալ
խան, Թիւ 3, 4, 9, 10, 11, 14, 15, 27, 28 :
ՊԵՇԻԲԹԱՇ՝ Ագարեքիք, Թիւ 44 :
ԲԵՐԱ՝ Շիսակ ձաւքան, Թիւ 185 :

ԳՐԱՏՈՒՆ Պ. ՊԱԼԵՆՑ

Կ. ՊՈԼԻՍ

Գրատունս իր երկար փառանքն ունի օգտաւոր հրատարակութեանց վրայ աւելցուցած է այս փառանքն հետեւեալ դասական եւ գրական հրատարակութիւնները 1911—1912 տարեգրանին առթիւ.

Պ. ԱՏՐՈՆԻ. — ԱՏՐՈՂՋԱԿԱՆ ԴԱՍԸՆԹԱՏԻ ԹՈՒԱՐԱՆՈՒԹԵԱՆ. Մանկական Ընթացք Ա. Բ. տարի: 3^{1/2} Ղրշ.

Էմիլ Օքքո (Թերզեան). — ԸՆԹԱՏԻ ԶՐԱՆՍՆԵՐԸ. ԼԵՋՈՒԻ. Թէ մեծի և թէ փոքրի կը սովորեցնէ Յրանսերէն լեզուն կարդալ, գրել և խօսիլ առանց ուսուցչի, մէկ տարուան մէջ: ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍ 1^{1/2} Ղրշ.

Տ. Մուրաթեան. — Ա. ԸՆԹԱՏԻ ԱՆԳԻՆԵՐԸ ԼԵՋՈՒԻ. Քիչ ժամանակուան մէջ Անգղիերէն լեզուն կը սովորեցնէ: ԱՌԱՋԻՆ և ԵՐԿՐՈՐԴ ԷՍՏՈՐԸ միասին արժեն 3 Ղրշ.

Մ. Նուպարեան. — ԱՌԱՋԻՆ ԶՐԱՆՍՆԵՐԸ ԷՍՏ ԲԱՌԱՐԱՆ. Լատինական առաջուածքներու հոխ յաւելուածով: 27 Ղրշ.

Լէօ Թոլսթոյ. — ՏԱՐՈՒԹԻՒՆ (երեք հատոր). Թարգմ. Ե. Օտեան: 20 Ղրշ.

Լէօ Թոլսթոյ. — ԱՆՆԱ ՔԱՅԷՆԻՆ (երկու հատոր) Թարգմ. Ե. Օտեան: 15 Ղրշ.

ԵՐ. ՕՏԵԱՆ. — ԱՊՏԻՒԼ ՀԱՄԻՏ և ՇԷՐԼՈՔ ՀՈԼԾՍ (մեծ վէպ): 24 Ղրշ.

Ս. Պարթեւեան. — ՀԱՅՈՒՆԻՆ (Հաւաքածոյ ընտրեալոյն նորավէպերու): 5 Ղրշ.

Շիրվանզատ. — Մեծարանքի շքեղ հատոր մը Թրքահայ ընտրեալոյն զործերու արտադրութիւններով, ձօնուած մեծանուն վարդապետներով: 15 Ղրշ.

ՄԱՍԼՈՑ ՏԱԿ

Պ. ԱՏՐՈՆԻ. — ԹՈՒԱՐԱՆՈՒԹԵԱՆ ԴԱՍԸՆԹԱՏԻ մնացեալ տարիները:

Էմիլ Օքքո (Թերզեան). — Մնացեալ մասերը:

ՆԱՄԱԿԱՆԻ (Ընդարձակ), Ընտանեկան, Առեւտրական և Առձեռն Տոմարակալութեան և Վաճառականական գիտելիք:

ԳՐ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ ՆԻ ԸՆԿ.

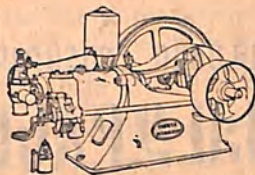
ԶԳԵՍՏԵՂԻՆԱՑ

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Թիւ 34, Թօբալեան խան, Սուլթան Համամ

Այս վաճառատան տէրը 35 տարիէ ի վեր
ձեռք բերած փորձառութեամբն Եւրոպայի,
այսինքն՝ Անգլիոյ, Ֆրանսոյի և Պելժիոյ ամէ-
նէն նշանաւոր գործարաններէն կանխիկ վճա-
րումով շատ վայելուչ, տոկուն և գոյնը
չփոխուող կերպասներ կը գնէ, իր իսկ գոր-
ծարանին մէջ կարող ու վարդեա գերձակ-
ներու ամէն տեսակ զգեստներ ձեւել ու կա-
րել կուտայ և առանց սակարկութեան շատ
աժան գիններով կը ծախէ իր վաճառատան
մէջ։ Այս ճշմարտութիւնը կ'ապացուցանեն
ո՛չ միայն վաճառատան հին յաճախորդները,
այլ նաեւ պիտի հաստատեն նոր յաճախորդ-
ները։ Կը յանձնարարենք որ զգեստ գնել փա-
փաքողները նախ և առաջ այս վաճառատունը
այցելեն։

ՎԵՐՋԻՆ ԳԻՆ



ԹՈՎՄԱՍ Ս. ԹԱԳԸՐ
THOMAS C. TACKER

26 ԲԵՐՇԵՄՊԷ ԲԱԶԱՐ 26

ՄԻԱԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՑԸ ԹՈՒՐԿԻՅԵ ԶՍՄԵՐ
ՀԱՄԲԱՐԱՆՈՐ Թ.Ս.ՆԿԻՍ ՑԱՆ

Հայրաքիչ Կազով, Բէրբով, Պէնգինով,
Եւ Ալիով շարժող մեքենաներու
Որոնց Հաստատուն, Կանոնաւոր, Խնայողական
Եւ Պարզ ըլլալին հուշակուած է։

Կը ներկայացնէ բոլոր Անգլիական
գործարանները և կ'առանձնէ անոնց մեքենա-
ներուն կատարեալ զետեղումը։ Հողագործա-
կան Խճմառարմ մեքենաներ, Ելեքտրական
զետեղումներ, գործարանի Մեքենաներ և
Գործիքներ, ամէն տեսակ Ջրհաններ, Մո-
կան մարքայով Չուլարանի Փոթաներ, Մա-
նածի մեքենաներ և այլն, և այլն։

Մեծաքանակ կը վաճառէ նաեւ Հնդկական
ընտիր Թէյ։

ԳՐԱՎՍՃԱՌ-ՇՐԱՏԱՐԱԿԻՉ

Ա. ԵԱԶԸՃԵԱՆ

11 Պագրերլար, Սուլբան Համամ, Կ. Պոլիս



Ա. ԵԱԶԸՃԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ նուիրական պարտք կ'զգայ հրապարակաւ յայտնել իր սրտագեղ շնորհակալիքն այն գուրգուրանքին համար զոր ի հանդէս բերին գաւառի ու արտատահմանի մեր ամէն կարգի յաճախորդները. որովհետեւ

1. Ա. ԵԱԶԸՃԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ է որ ամէնէն ճիշդ գրամբերքը համարարած է:

2. Ա. ԵԱԶԸՃԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ է դպրոցներու բարեկամն իր ընտրելագոյն դասընթացներով:

3. Ա. ԵԱԶԸՃԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ է որ բացառիկ զեղջ կուտայ իր յաճախորդներուն ու իրեն նոր դիմողներուն:

4. Ա. ԵԱԶԸՃԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ է որ բոլոր գրավաճառներէն աւելի նպաստաւոր պայմաններով կը գոհացնէ իւրեն եղած յանձնարարութիւնը:

5. Ա. ԵԱԶԸՃԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ է որ ի վիճակի է իսկայն հազորդել գրավաճառութեան հրապարակի հետը առնջակից ամէն տեսակ հարցի ու գործառնութեանց մասին:

6. Ա. ԵԱԶԸՃԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ նաեւ կը կազմեն Ուղղամտութիւն, Պարկեցութիւն, Շահեցնել ու Շահիլ:

7. Ա. ԵԱԶԸՃԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ է միակն գրավաճառական հրապարակի վրայ որ կը հայթայթէ աշխարհի Հայ շրջանակներու մէջ տպագրուած ամէն կարգի գիրք ու թերթ:

8. Ա. ԵԱԶԸՃԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ կը գրեմատեղի է ցարդ անմիջեղի մնացած դասընթացներով:

Ա. ԵԱԶԸՃԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆԸ վերջերս հրատարակած է Ընդարձակ Գրացուցակ մը իր սեփական հրատարակութեանց հեղինակներու լուսանկարներով. գեղարուեստական գրքուկ մը՝ որուն նմանը դեռ լոյս

տեսած չէ և կը մըցի Եւրոպական նորինակ
հրատարակութեանց հետ:

Այս Գրացոյցակը փոփաքողներուն ձրի
կը շրկուի:

Ա. ԵԱԶԻԺԵԱՆ ԳՐԱՅԱՆ ՎԵՐՈ՞
ՅԻՇԵԱԼ յաջողութիւնները թելադրութիւն-
ներ են այն ցանցառ թուով դրասէրներու և
դպրոցավար մարմիններու որ ցարդ չեն փոր-
ձած իրեն հետ գործառնութեան սկսելու,
այժմէն վստահ կրնան ըլլալ թէ իրենք ալ
իրենց կարգին դո՛հ պիտի մնան առաջին յանձ-
նարարութեանէն իսկ:

 ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱՏԱՆԱ հասցէին.

درسعادته سلطان حمامه باقر جيلر نومرو ۱۱

آ. یازیدیان کتبخانه سی

Mr. A. YAZIDJIAN

Libraire-Editeur

Sultan Hamam Bakirdjilar N. 11
CONSTANTINOPLE

ՀԱՅԵԱՆԿԱՆ

ՊԱՆԴՈԿ ՕՍՄԱՆԻՅԷ

ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ ՆԵՐՍԷՍ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

Հաշարիա, Եիւսեփ Գալսըրըմ, Թիւ 30

Նախկին հանրածանօթ պանդոկապետ
Ատաբաղարքի ՆԵՐՍԷՍ ՓԱՓԱԶԵԱՆ որ
բռնապետական ճնշման տակ տկամայ թո-
ղած էր իւր ասպարէզը, այժմ քաջալերուած
Սահմանադրութեան ընծայած Բարեքներէն
այս անգամ հիմնած է գարձեալ պանդոկ մը,
Հալաթիա Եիւսեփ Գալսըրըմի վրայ:

Սոյն պանդոկը ունի դրանչիի դիւրը մը
ամբողջ Վոսփորը, կղզիները ու Մարմարայի
ծովը իւր առջեւն է:

Եւրոպական նուրբ ճաշակով կահաւոր-
ուած, ելեկտրական ղանդակներով և օրային
կաղերով լուսաւորուած է. սպասարկութիւնը
անթերի և մաքրութիւնը կատարեալ է. նա-
մանաւանդ ճերմակեղէններու մատին վերջին
ծայր խնամք տարուած է: Մէկ խօսքով յա-

Ճախորդի մը հանգստութեանը համար ամէն կարելի միջոցներ ձեռք առնուած է:

Այն պանդոկը ունի լաւ կահաւորուած սրճարան ուսին մը ուր յաճախորդք լաւ ժամանցներ կրնան անցունել:

Այն պանդոկը Պոլսոյ, Ալլաթիոյ, Բերայի ճիշդ կեդրոնը ըլլալով վաճառական մը կամ զբոսաշրջիկ մը ինչ գործի և ինչ դասակարգի որ պատկանի մեծապէս պիտի կարենայ իւր առաւելութիւններէն օգտուել: Ուստի ՆԵՐՍԷՍ ՓԱՓԱՋԵԱՆ իւր արհեստին մէջ ունեցած փորձառութեամբ և գործելակերպովը ծանօթ ըլլալով ամենուն, կը խնդրէ իւր նախկին յաճախորդներէն և ամէն անոնցմէ որոնք Պոլիս կուգան, բարեհաճին անգամ մը, Ալլաթիոս, Եւքսէք Գալտըրըմ, ՕՍԽԱՆԻՅԷ ՊԱՆԴՈԿը յաճախելու, անձամբ ստուգելու համար իր ըսածներուն ճշմարտութիւնը:

ԳԻՆԵՐԸ ՍՈՎՈՐԱԿԱՆ

ԾԱՆՈԹ. Եիւքսէք Գալտըրըմի «Սամանիյէ պանդոկ»ը ուրիշ տեղերու Օսմ. պանդոկներու հետ պէտք չէ շփոթիլ:

ԳՐԱՎԱՃԱՌ—ՀՐԱՏԱՐԱԿԻԶ

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԳԸԼԸՃԵԱՆ

Զամաֆնըլար, Թիւ 25



Գաւառները և Արտասահմանի մէջ գտնուող ամէն կարգի ազգայիններ, ուսուցիչներ և հոգարարձութիւններ, իրենց պէտք եղած ամէն տեսակէ գրքերուն համար պէտք է անպատճառ գիմեն այս գրատունը:

Անոր համար որ ամէնէն ճոխ գրամթերք ունի,

Անոր համար որ ամէնէն ճշգրտասէն է,

Անոր համար որ ամէնէն առատ զեղջը կուտայ,

Անոր համար որ ամէնէն շատ կը գոհացնէ եղած յանձնարարութիւնները,

Անոր համար որ կրնայ ի հարկին տեղեկութիւն հաղորդել գրովաճառութեան հետ առնչութիւն ունեցող ամէն հարցի մասին,

Անոր համար մասնաւորապէս որ նշանաբանն է «Ուղղափառութիւն և Պարկեցութիւն»:

ԳԸԼԸՃՆԱՆ ԳՐԱՅՈՒՆԸ մէկ հատիկն է որ կրնայ հայթայթել աշխարհի բոլոր անկիւններն տպուած ո՛ր եւ է գիրք կամ պարբերական:

Ունի իր սեփական հրատարակութիւնները, մասնաւորաբար դասական գիրքերը որոնք անմրցելի կը մնան, և զորս կը հայթայթէ ամէնէն նպատակաւ պայմաններով:

ԳԸԼԸՃՆԱՆ ԳՐԱՅՈՒՆԸ հրատարակած է ճոխ Գրացուցակ մը որ խնդրողներուն կը ղրկուի ձրիաբար:

Բոլոր անոնք որ գրքի կամ դպրոցական պիտոյքներու պէտք ունին, թող անպատճառ այս գրատունը գիմեն, ուրիշ ո՛ր եւ է տեղ գիմելէ առաջ: Կրնան վստահ ըլլալ որ ուրիշ տեղ գիմելու պէտք չպիտի ունենան:

1911 Դպրոցական Տարեցրանի նոր Հրատարակութիւնները.

ԳԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹԻՒՆ Դրշ. 5
ԱՐԴԻ ԲԱՐՈՅԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ 8
ԳԱՆՁԱՐԱՆ ԲԱՐՁՐԱԳԻՏՆ 12^{1/2}

خبرستان
 ۲۰۹



ԸՆՏԻՐ, ՀՈՏԱԻՔՏ, ԽՆԱՅՈՂԱԿԱՆ

Թ Է Յ

Կեդրոնատեղին՝ Կ. Պոլիս, Պահլէ Գարու, ձէլալ պէյի խանի դրան կից, Թիւ 10, Կ. ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ Եւ Յ. ԻՍԱԳՈՒԼԵԱՆ մեծ վաճառատունը:

CAISSE PATERNELLE

ՔԷՍ ԲԱԹԵՐՆԵԼ

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՅՈՎԱԳՐԱԿԱՆ
ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Դրամագլուխ եւ պահեստի գումար

70,000,000 ֆր.

Մինչեւ 1909ի վերջը

հասուցուած վնաս

358,000,000 ֆր.

Իր հսկայաքայլ յառաջդիմութեան գաղտնիքը՝ իր չափաւոր սակացոյց եւ իր պարզ ու մեկին պայմաններն եղած են :

Ընկերութեան ղրամատունն է Քռէտի Լիօնէ : Գործակալութիւն գլխաւոր քաղաքաց մէջ :

Տնօրէն համայն Թուրֆիոյ,
Յունաստանի եւ Եգիպտոսի
ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ

ԾԱՆՈԹ. — Թէ՛ ի Պոլիս եւ թէ՛ ի գաւառս առանձնաշնորհեալ պայմաններով գործակալութիւն կը տրուի միայն անոնց որ արդէն վարժ եւ հմուտ են կեանքի ապահովագրութեան գործին :

20—18

ՀԱՅ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԴԵՂՕՐԷՒՑ]

Բ. ՄԱԶԼԸՄԵԱՆԻ

ՀԻՄՆԵԱԼ 1883 ԹՈՒՐԿԱՆԻՆ

Հայրայթիչ Հիւանդանոցներու եւ Պեսական հիմնարկութիւններու, Սթամպուլ եւնի Ճամի

Ուղղակի ներածում առաջնակարգ, ընտիր յեղերու եւրոպայի ամենեկն շաւ եւ հոգա-
կաւոր գործարաններէն

ԳԻՆՆԵՐԸ ԱՆՄԱՐՅԵՆԻ

Յանճարարութիւնը կը կատարուին փութով եւ խնամքով



Ընտիր եւ առաջնակարգ ձկան իւղ նորվեկիոյ

ԳՐԱՎԱՃԱՌ ՇՐՏԱՐԱԿԻՉ

Վ. ԵՒ Պ. ԶԱՐԴԱՐԵԱՆ ԵՂԲ.

Կ. ՊՈԼԻՍ ԵՒ ԳԱՀԻՐԷ

ՄԿՐՏԻՉ ՊԷՇԻԿՈՒՆԵՐԸ ԹԱՏ-	
ՐԵՐԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ	ՂԸ. 20
ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ, Ա. ԵՒ Բ. Հատոր	60
ՍԱՍՄԱՆՑ ՏՈՒՆ, Յ Զիբուհի	5
ԹԵՌՈՒՄՈՒՆԵՐ, Վ. Հիւկո	60
ԲԱՌԱՐԱՆ ԳՌԱՆՍԱՀԱՅ	15
ՊԱՏԵՐԱԶՄ ԵՒ ԽԱՂԱՂՈՒԹԻՒՆ,	
Թուրքոյ	30
ԱՔՍՈՐԱԿԱՆԸ, Ա. Շիսանեան	8
ԶԷՅԹՈՒՆԻ ԱՆՑԵԱԼՆ ՈՒ ՆԵՐ-	
ԿԱՅՆ	20
ՇԱՀԷՆՆ Ի ՍԻՊԻՐ	10
ԸՆԴՀ. ԱԶԳԱՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ,	
Դ. Խաչկոնց	5

ԳՐԱՑՈՒՑԱԿ ԶՐԻ

Հասցէ՝ Կ. Պոլիս, Զամաֆնըլար, Թիւ 24-26

ՄՕՏԷԼ ԹՈՒՐՔԻԱ

ՄԻՔԱՅԷԼ ՏՕՆԻԿԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻՔ



ԵՐԿՐԱԳՈՐԾՆԵՐՈՒՆ ԱԶԲԸ ԼՈՅՍ
ՀՈՂԱԳՈՐԾՆԵՐՈՒՆ ԴՅՈՒԱՐՈՒԹԻՒՆԸ
ԴԻՐԻԱՅԱԾ

Ահա նորահար և ամենէն կատարելագործեալ հոռի մեքենան որ երկրագործներուն մեծ ծառայութիւն և դիւրութիւն կը մատուցանէ։ Օրական 300 քիւէ ցորեն, գարի, վարսակ, կտաւատ, թռչնակեր ամենամուքուր եղանակով կը զատէ յարգէն, մէկ հատիկը չփախցնելու պայմանաւ թող հողա-

գործները ալ չտրամին թէ օդը անձրեւոտ է, որովհետեւ նոյն օրուան ծեծուածը այն օրը կը հասէ և կը մաքրէ։ Այսօրուան գործը վաղուան չի թողուր։

Մեր «Մօտէլ Թուրքիա» նորահար հոռի մեքենան գահաժառանգ Եսաուէֆ Իգլզէտին էֆ.ի, Հէքիմ Պաշը վէ Չալուշ Պաշլի ագարակները, Այ Մամայի և Ալի Պէյ գիւղի կայս, ագարակները, Ֆլօրիս Յակոբ պէյ Տատեանի, Սան Սլէֆանօ Բլէանթի Հաճօբուլուի ագարակը, Խաղնէտար Մէհմէտ պէյի ագարակը, Խնճիրլի Չիֆթլիկ Սարգիս պէյ Սպարթայի ագարակը, Չալմալճա պէլէտի Բէիսի Սալիհ էֆ.ի, Ռօտոլթօ Սարգիս էֆ. Յակոբովիչի և շրջակայ գիւղերու ագարակները Սիլիվրի Օննիկ պէյ Յակոբովիչի ագարակը և շրջակայ գիւղերը և ուրիշ բազմաթիւ ագարակները և գիւղերը փորձեր կատարելով անոնց գնահատման արժանացան. այժմ՝ բոլորն ալ մեր մեքենան կը գործածեն։

«Մօտէլ Թուրքիա» մեր մեքենան ամէն կերպով պիտի գոհացնէ բոլոր երկրագործները։ Դիւրամատչելի պայմաններու փափաքողներուն քալածալկ կը զրկուի Դիմէլ Պոյսոյ համար մեքենայի հնարիչ և վաճառիչ

ՄԻՔԱՅԷԼ ՏՕՆԻԿԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻՔ
Անատուլի համար՝ ամէն երկաթուղիի

կայարանները

կ. Պոլիս, Ունգափան, Թիւ 728-729

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ՊԻՍԻՔԼԵԹՆԵՐ

ՊԻՍԻՔԼԵԹԻ ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՊԻՏՈՅՔՆԵՐ

ԳՈՒԼՊԱՅԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ

ՅԱՊՐԻԳԱՅԻ ԳՆՈՎ



ՄՕՆՕԲՕԼ ՍԱՅՔԼԸ

ՔԷՐԻՃ ՔՕ ԼԻՄԻԹԷՏ

Հայրապետի Անգլիական Կառավարութեան

Թուրքիոյ համար միակ ներկայացուցիչ եւ
մթերատէր Ս. Յ. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ

ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ԽԱՆ Կ. ՊՈԼԻՍ

ՇԻՆՈՒԹԵԱՆՑ ՆԵՐԿԵՐՈՒ

ՄԵԾ ՄԹԵՐԱՆՈՑ

ԿԱՐԱՊԵՏ ՏԷՎԼԵԹԵԱՆ

Կ. Պոլիս, Բիւշիւք եկեղի խան, Նո 9, 10, 11

Մասնաճիւղ Թուփեանէ,

Պողազէտէն, Թիւ 47

Մեր արգոյ յաճախորդաց ինձ հանդէպ
ունեցած վստահութենէն քաջալերուելով,
այս անգամ շինութեանց յատուկ ամէն տե-
սակ իւղաներկերու մեծ մթերք մը հիմնած
եմ, ուր միշտ պատրաստ կը գտնուի այս նիւ-
թին ամէն տեսակները, կը ծախեմ թէ՛ մե-
ծաքանակ և թէ փոքրաքանակ միշտ աժտն
և անմրցելի գիներով: Գաւառներէ եղած
յանձնարարութիւնք փութով և ճշդու-
թեամբ կը կատարուին:

Ի ՅԱՐԳԱՆՍ ՌԻՍԱՆՈՂԻ ԶԵՂԶԵԱԼ

ՅՕ ՂՐՈՒՇԻ

ԼՈՒՍԻՆԵԱՆ ԲԱՌԱՐԱՆ

ԵՐԿՀԱՏՈՐ ՅՐԱՆՍԱՀԱՅ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԻ

Յրանսերէն լեզուի բոլոր ոճերով, աւակներով և ասացուածքներով ճոխացեալ և 1900 մեծագիր էջերէ բաղկացեալ այս կատարեալ Հայ Լառուսը կը ծախուի թղթաւ կազմ ՅՕ ՂՐԶ., ընտիր կիսակաշի ՅՏ ՂՐԶ. բոլոր գրավածառաց քով:

ՎՌԱՄՇԱՊՈՒՇ ԹԱՇՃԵԱՆ

ՎՒՐԱԲՈՅԺ-ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ

Վկայեալ Կայս. Բժշկական վարժարանէ
էւ

Ասամնաբոյժ Ազգ. Հիւանդանոցի

Լանկա, Թուլումպա Մէյճան, Թիւ 56

Եւրոպայէ ամենավերջի նորութեանց
համաձայն գործիքներ բերել տալով, ենթա-

կային տաւանց փոքր ինչ անհանգստութիւն
կամ ցաւ պատճառելու կը քաշէ ամէն տե-
տակ մեծ ու փոքր ակումներ:

Կը լեցունէ ակումներու փտումէ յա-
ռաջ եկած խորշերը, ոսկի եւ բլաթին, կա-
տարեալ խնամքը: Ինչպէս նաեւ ակումներու,
արմատոց վրայ ոսկիէ նուրբ պսակներ (cou-
ronne) զետեղելով ակումային բոլորովին ան-
հետացման արդեւք կ'ըլլայ:

Բնականին յար և նման արհեստական ու
տաւանց քիմքի ակումներ կը զետեղէ, յառա-
ջիկային գալիք մեծամեծ վնասներու տաւջ-
քը կ'առնէ:

Ինչպէս մինչև ցարդ, այժմ ալ կը շա-
րունակէ իւր այցելութիւնները շարաթը եր-
կու օր կէս օրէ վերջ Մադրիգուդ Ստամպոլ
ճատէսի, Ստեփան էֆ. Թէրզեանի գեղարանը,
և Սամաթիա Էանի էֆ. Աֆէնտուլիի գե-
ղարանը:

ԶՐԻ ԴԱՐՄԱՆՈՒՄ

Աղբաւներու եւ. կէս օրէ վերջ իւր
բնակարանին մէջ:

Կիւրակէ օրէ ժամադրութեամբ

ՇԹԱՅՆ

ԱՐԵՒԵԼՔԻ ԱՌԱՋԻՆ ՏՈՒՆԸ

ՈՐ ԱՄԷՆԷՆ ԱԺԱՆԸ ԿԸ ԾԱԽԷ
ԵՒ ԱՄԲՈՂՋՈՎԻՆ ՎՍՏԱՀԵԼԻ Է
ՄԵԾ ՅՈՒՅԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Ամեն եղանակի նորածնութեանց

ԶԳԵՍՏՆԵՐ

Առանց, Կանանց եւ Տղոց համար

ՎԻԵՆՆԱԿԱՆ ԽՆԱՄՈՒԱԾ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Walk-over եւ Stone համբաւաւոր

մարալով ԿՕՇԻԿՆԵՐ

Շապիկներ, փողկապներ, Ձեռնոցներ, Ճամբորդութեան եւ Պերհանքի առարկաներ, Գլխարկներ, Եւայլն, Եւայլն:

Խնամով կը կատարէ գաւառէն եղած յանձնարարութիւնները, կանխիկ վճարով կամ փոխարէնը ապրանքը ստացած պահուն վճար ելու պայմանաւ (ռամպուրսըման):

Ուզողին ձրի կը շրկուի պատկերազարդ քաթալեկը:

5615

2013

<< Ազգային գրադարան



NL0154870

5615

